

Quick Start Guide
Кратко ръководство
Stručný návod k obsluze
Snelstartgids
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Gyorsútmutató
Guida di avvio rapido
クイックスタートガイド
Skrócona instrukcja obsługi
Guia de Início Rápido
Ghid de pornire rapidă
Краткое руководство пользователя
Príručka so stručným návodom
Guía de inicio rápido
Hızlı Başlangıç Kılavuzu
Короткий посібник



Contents

English	1
Български	7
Čeština	14
Nederlands	20
Français	27
Deutsch.....	34
Magyar	41
Italiano	48
日本語	54
Polski	60
Português (Portugal).....	67
Română	74
Русский	81
Slovenčina	90
Español.....	96
Türkçe.....	103
Українська.....	109

1. Appearance

Packaging box contents

Check whether all items are present. The packaging box should contain the following items:



Printer
X 1



USB cable
X 1



Printer paper
X 1 pack

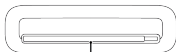
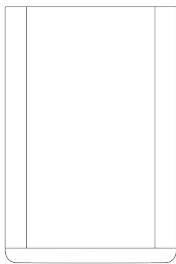
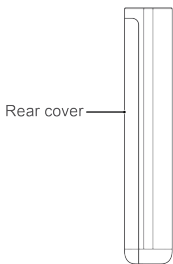
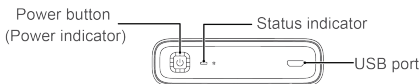


Quick start guide
X 1



Warranty card
X 1

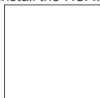
Appearance




Paper output slot

2. Download and install the app

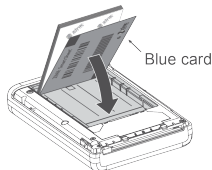
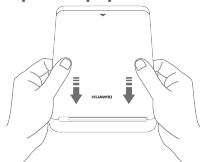
- 1) Ensure your phone is connected to a mobile or Wi-Fi network.
- 2) Use your phone to scan the following QR code, or search for "HUAWEI Printer" in your phone's app store to download and install the HUAWEI Printer app.



3. Pairing and connection

- 1) Press and hold the printer's Power button for three seconds to power on the printer.
- 2) Enable Bluetooth on your phone.
- 3) Open the HUAWEI Printer app and touch  to search for Bluetooth devices.
- 4) From the Bluetooth devices list, touch the name of your printer to begin pairing.
- 5) When connecting to your printer for the first time, you must press the printer's Power button for one second to confirm the connection.
- 6) Pairing is complete.

4. Insert printer paper



- 1) Remove the rear cover.
- 2) Take out a pack of printer paper and place the blue card and paper into the printer, as shown in the illustration.

- ⚠ Please only insert one pack of printer paper (10 sheets of paper + 1 blue card) at a time and ensure that the text side is facing down.
- HUAWEI printer paper is recommended for better printing quality. Error may occur if you use other printer papers that are not compatible. You may choose to continue but the printing quality may be affected.

- 3) Place the rear cover back on.

- ⓘ The blue card is used for color correction and to clean the printer nozzle. When you print a photo after inserting a new pack of printer paper, the blue card will come out first followed by your photo.

5. Begin printing


Power on/off

Press and hold the printer's Power button for three seconds to power on/off the printer.

- ⓘ • If the printer is not connected within 5 minutes after it is powered on, it will automatically enter Hibernation mode. Touch the Power button or use Huawei Share's connection feature to wake the printer.
- After the printer is in Hibernation mode for five minutes, it will automatically power off.

Printer functions


- 1) Gallery printing

Open the Printer app and select  **Gallery print**. Select the picture you want to print and select a processing option for the picture (optional). Touch **Begin printing** in the upper right corner of the app screen to print the picture.


- 2) Collage printing

Open the Printer app and select  **Collage print**. Select the pictures you want to make into a collage (you can select a total of 1–6 pictures) and touch **Create collage**. Once the collage is created, touch the ✓ button in the upper right corner of the app screen and then touch **Begin printing** to print the collage.


- 3) Document printing

Open the Printer app and select  **Document print**. Select the document picture you want to print, select the print size, and move or zoom the picture as desired. Touch **Next** and then touch **Begin printing**.


- 4) AR printing


Open the Printer app and select  **AR print**. Select the video you want to print, choose a frame rate, and touch the ✓ button in the upper right corner of the app screen and then touch **Begin printing**.

- 5) AR scanning

Open the Printer app and select  **AR scan**. Place the AR photo in the viewfinder of your phone and the app will play the AR photo.


- 6) Business card printing

Open the Printer app and select  **Business card print**. Follow the onscreen instructions to enter the content of the business card. Touch the ✓ button in the upper right corner of the app screen and then touch **Begin printing**.

- ⓘ During the printing process, touch  to cancel the print.

6. Huawei Share printing

You can use Huawei Share to print pictures stored on your Huawei/Honor phone.

- 1) Press and hold the printer's Power button for three seconds to power on the printer.
- 2) Open Gallery on your phone and select the picture you want to print. Touch , touch **Huawei Share search** and find your printer in the list.
- 3) When connecting to your printer for the first time, you must press the printer's Power button for one second to confirm the connection.
- 4) Begin printing.



This feature is only available for phones running EMUI 9.0.1 or later.

7. Printer reset

Press and hold the printer's Power button for 9 seconds to force reset and power off the printer.

8. Printer status

Status Indicator

Color	Description
Slightly faster flashing green	Powering on or pairing
Slow flashing green	Standby mode
Steady green	Normal operation
Fast flashing green	Printing
Steady red	An error has occurred
Off	Power off

Power Indicator

Color	Description
Flashing red	Low battery
Steady red	Charging
Flashing green	Ready to connect
Steady green	Fully charged or powered on and operational
Flashing red and green	Printer is updating



If the power indicator is flashing red, please charge the printer. The power indicator will turn off after the printer automatically powers off.

9. Printer paper precautions



- Use the printer paper as quickly as possible after opening.
- Avoid exposure to direct sunlight and low temperatures.
- Do not use non-standard printer paper as this may cause device damage.
- Do not fold or damage the printer paper.

Safety Information

Before using the device, read and comply with the following precautions carefully to ensure optimal device performance and avoid danger or violation of laws and regulations.

- Do not use the device at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.
- In clinics and hospitals where the use of wireless devices is prohibited, please comply with the regulations and power off the device.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- When using the device, keep it at least 15 cm away from medical devices.
- Avoid dusty, damp, or dirty environments. Avoid magnetic fields. Using the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- Keep the device away from appliances with strong magnetic or electrical fields, such as microwave ovens and refrigerators.
- Do not use the device during thunderstorms to avoid any lightning-related damage or injury.
- Use the device at temperatures between 5°C and 40°C, and store the device and its accessories at temperatures between -30°C and +70°C. Extreme heat or cold may damage the device. At temperatures below 5°C, the performance of the battery will be degraded.
- Do not place the device in places that are easily exposed to direct sunlight such as on a car's dashboard or on a window sill.

- Do not place the device near exposed heat or ignition sources (such as heaters, microwaves, ovens, stove fire, candles, and so on).
- The device and its accessories may contain small components. Keep the device and its accessories out of the reach of children. Otherwise, children may damage the device and its accessories by mistake, or swallow the small components, which may result in hazards such as choking.
- The device is not a toy, and children should only use it under adult supervision.
- You can only use device manufacturer-approved accessories for this model number. The use of other accessories may void the device warranty, lead to injury, or violate the related regulations of the country where the device is located. Contact an authorized Huawei Customer Service Center to obtain approved accessories.
- Connecting the device to non-approved or incompatible power supplies, chargers, or batteries is not advised as this may cause fires or explosions.
- Do not disassemble or modify the device, insert foreign objects, or submerge in water or other liquids to prevent leakage, overheating, fires, or explosions.
- Do not drop, squeeze, or puncture the battery. Avoid applying external pressure to the battery as this may cause its electronic circuitry to short or overheat.
- The device is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself to avoid damaging the battery or device or causing fires and explosions. The battery should only be replaced by professional personnel at an authorized Huawei Customer Service Center.
- Ensure that the device and its accessories are dry. Do not attempt to dry the device using an external heating device such as a microwave oven or hair dryer.
- Avoid placing the device and its accessories in environments that are too hot or cold as this may cause device malfunctions or even explosions.
- Stop using the device, close all apps, and disconnect all connected devices before cleaning and performing maintenance on the device.
- Do not use strong chemicals, cleaning agents, or strong detergents to clean the device and its accessories. Instead, only clean the device and its accessories using a clean, soft, and dry cloth.
- Do not place magnetic stripe cards (such as bank cards or phone cards) near the device for extended periods of time as this may damage the magnetic stripe card.
- Please do not disassemble or modify the device and its accessories without prior authorization. Any resulting damage in this case will not be covered by manufacturer's warranty. If the device suffers an error or ceases to function properly, please contact an authorized Huawei Customer Service Center for assistance.
- Avoid disposing the device and its accessories as ordinary household waste.
- Respect local laws on the disposal of electronic products and their accessories and support recycling efforts.

Disposal and Recycling Information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage.

It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reduction of Hazardous Substances

This device and its electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

EU regulatory conformance

RF Exposure

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device CV80 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Frequency Bands and Power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: Bluetooth: 2400MHZ-2483.5Mhz. 6dBm.

Accessories and Software Information

Some accessories are optional in certain countries or regions. Optional accessories can be purchased from a licensed vendor as required. The following accessories are recommended:

Batteries: P0925-HF

The product software version is 27.05000500. Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <http://consumer.huawei.com/certification>.

FCC Regulatory Compliance

RF Exposure

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the Federal Communications Commission for exposure to radio waves.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

--Reorient or relocate the receiving antenna.

--Increase the separation between the equipment and receiver.

--Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may

cause undesired operation.

Caution: Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Responsible Party - Contact for FCC Information only

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Main: 214-919-6800

Industry Canada Compliance

Certification Information (SAR)

This device has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure.

The highest SAR value reported to the IC for this device type when using in portable exposure conditions is 0.079 W/kg.

IC Statement

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Legal Statement

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. All rights reserved.

This document is for reference only. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

All pictures and illustrations in this guide, including but not limited to the product color, size, and display content, are for your reference only. The actual product may vary.

Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

Please visit <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> for recent updated hotline and email address in your country or region.

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

Android[™] is a trademark of Google Inc.

Privacy Protection

To understand how we protect your personal information, please visit <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> and read our privacy policy.

For United States warranty card information, visit

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Външен вид

Съдържание на опаковката

Проверете дали всички артикули са налични. Опаковъчната кутия трябва да съдържа следните артикули:



Принтер
X 1



USB кабел
X 1



Хартия за принтер
X 1 опаковка



Наръчник за
бърз старт X 1



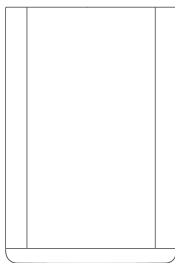
Гаранционна
карта X 1

Външен вид

Бутон за захранване
(Индикатор за захранване)



Заден
капак



Изходен слот за хартия




2. Изтеглете и инсталирайте приложението

- 1) Уверете се, че телефонът ви е свързан към мобилна или Wi-Fi мрежа.
- 2) Сканирайте следния QR код с телефона си или потърсете „HUAWEI Printer“ в магазина за приложения на телефона ви, за да изтеглите и инсталирате приложението HUAWEI Printer.

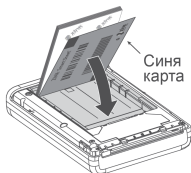
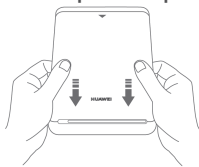


3. Сдвояване и свързване


- 1) Натиснете и задръжте бутона за захранване на принтера в продължение на три секунди, за да го включите.
- 2) Активирайте Bluetooth на вашия телефон.
- 3) Отворете приложението HUAWEI Printer и докоснете , за да търсите Bluetooth устройства.
- 4) От списъка с Bluetooth устройства докоснете името на принтера, за да започнете сдвояването.

- 5) Когато се свързвате към принтера си за първи път, трябва да натиснете неговия захранващ бутон в продължение на една секунда, за да потвърдите свързването.
- 6) Сдвояването е завършено.


4. Поставете хартия на принтера



- 1) Свалете задния капак.
- 2) Вземете опаковка с хартия за печат и поставете синята карта и хартията в принтера, както е показано на илюстрацията.

-  • Поставете само по един пакет хартия за печат (10 листа хартия + 1 синя карта) и се уверете, че страната за текста сочи надолу.
- Препоръчва се хартия за принтери на HUAWEI за по-добро качество на печат. Възможно е да възникнат грешки, ако използвате друга хартия за принтери, която не е съвместима. Можете да изберете да продължите, но е възможно качеството на печат да бъде засегнато.


- 3) Поставете обратно задния капак.

-  Синята карта се използва за регулиране на цветовете и почистване на дюзата на принтера. Когато разпечатате снимка след поставяне на нов пакет хартия за печат, първо ще излезе синята карта и след нея – вашата снимка.

5. Започнете разпечатването


Включване/изключване

Натиснете и задръжте бутона за захранване на принтера в продължение на три секунди, за да го включите или изключите.



-  • Ако принтерът не се свърже до 5 минути след включване, той автоматично ще навлезе в режим на хибернация. Докоснете бутона за захранването или използвайте функцията на Huawei Share за свързване, за да събудите принтера.
- След като принтерът е в режим на хибернация за пет минути, ще се изключи автоматично.

Функции на принтера


- 1) Разпечатване на галерия

Отворете приложението **Printer** и изберете  **Gallery print**. Изберете снимката, която искате да разпечатате и изберете опция за обработка за нея (по избор). Докоснете **Begin printing** в горния десен ъгъл на екрана на приложението, за да разпечатате снимката.



- 2) Разпечатване на колаж

Отворете приложението **Printer** и изберете  **Collage print**. Изберете снимките, които искате да включите в колаж (можете да изберете между 1 и 6 снимка) и докоснете **Create collage**. Когато колажът бъде създаден, докоснете бутона  в горния десен ъгъл на екрана на приложението и след това докоснете **Begin printing**, за да разпечатате колажа.

- 3) Разпечатване на документ


Отворете приложението **Printer** и изберете  **Document print**. Изберете снимката на документ, която искате да разпечатате, изберете размера за печат и преместете или мащабирайте снимката по желание. Докоснете **Next** и след това докоснете **Begin printing**.

- 4) Разпечатване на добавена реалност



Отворете приложението **Printer** и изберете  **AR print**. Изберете видеоклипа, който искате да разпечатате, изберете кадрова честота и докоснете бутона  в

горния десен ъгъл на екрана на приложението, след което докоснете **Begin printing**.

5) Сканиране на добавена реалност

Отворете приложението **Printer** и изберете  **AR scan**. Поставете снимката с добавена реалност в обектива на телефона си и приложението ще възпроизведе снимката с добавена реалност.


6) Разпечатване на визитка

Отворете приложението **Printer** и изберете  **Business card print**. Следвайте инструкциите на екрана, за да влезете в съдържанието на визитката. Докоснете бутона  в горния десен ъгъл на екрана на приложението и след това докоснете **Begin printing**.

 Докато трае разпечатването, докоснете  за отмяна на разпечатването.

6. Разпечатване с Huawei Share

Можете да използвате Huawei Share, за да разпечатвате снимки от вашия телефон Huawei или Honor.

- 1) Натиснете и задръжте бутона за захранване на принтера в продължение на три секунди, за да го включите.
- 2) Отворете галерията на телефона си и изберете снимката, която искате да разпечатате. Докоснете , докоснете **Huawei Share search** и намерете своя принтер в списъка.
- 3) Когато се свързвате към принтера си за първи път, трябва да натиснете неговия захранващ бутон в продължение на една секунда, за да потвърдите свързването.
- 4) Започнете разпечатването.

 Тази функция е налична само за телефони с EMUI 9.0.1 или по-нова версия.

7. Нулиране на принтера

Натиснете и задръжте бутона за захранване на принтера в продължение на 9 секунди, за да нулирате и изключите принудително принтера.


8. Състояние на принтера

Индикатор за състоянието


Цвят	Описание
Малко по-бързо мигане в зелено	Включване или вдвояване
Бавно мигане в зелено	Режим на готовност
Свети постоянно в зелено	Нормална работа
Бързо мигане в зелено	Разпечатване
Свети постоянно в червено	Възникнала е грешка
Изключено	Изключване

Индикатор за захранване

Цвят	Описание
Мига в червено	Изтощена батерия
Свети постоянно в червено	Зареждане
Мигащо зелено	Готовност за свързване
Свети постоянно в зелено	Напълно зареден или включен и работещ
Мига червено и зелено	Принтерът се актуализира

 Ако индикаторът за захранването мига в червено, трябва да заредите принтера. Индикаторът за захранването ще се изключи след автоматичното изключване на принтера.

9. Предпазни мерки за хартията за печат

-  След отваряне използвайте хартията за печат възможно най-бързо.
- Избягвайте излагането на пряка слънчева светлина и ниски температури.
- Не използвайте нестандартна хартия за печат, тъй като това може да доведе до щети по устройството.
- Не сгъвайте и не повреждайте хартията за печат.

Информация за безопасност

Преди да използвате устройството си, проверете и спазвайте внимателно следните предпазни мерки, за да гарантирате оптимална производителност на устройството и да избегнете опасност или нарушаване на закони и наредби.

- Не използвайте уреда на места, където е забранено използването на безжични устройства поради възможни смущения на други електронни устройства, водещо до рискове за безопасността.
- В клиники и болници, където използването на безжични устройства е забранено, спазвайте разпоредбите и изключвайте устройството.
- Някои безжични устройства могат да внесат смущения в имплантирани медицински устройства и друго медицинско оборудване, като пейсмейкъри, кохлеарни импланти и слухови апарати. Консултирайте се с производителя на медицинското оборудване за повече информация.
- Когато използвате устройството, го дръжте на поне 15 см разстояние от медицински устройства.
- Изпъквайте прашина, влажни или замърсени околни среди. Избягвайте магнитни полета. Използването на устройството в тези среди може да доведе до неизправности във веригата.
- Спазвайте устройството далеч от уреди със силни магнитни или електрически полета, като например микровълнови фурни и хладилници.
- Не използвайте устройството по време на бури, за да избегнете повреди или наранявания, дължащи се на светкавици.
- Използвайте устройството при температури между 5°C и 40°C и го съхранявайте, заедно с неговите аксесоари, при температури между -30°C и +70°C. Екстремните температури могат да повредят устройството. При температури под 5°C се влошава работата на батерията.
- Не поставяйте устройството на места, които са изложени на непосредствена слънчева светлина, като арматурното табло на автомобил или на рамката на прозорец.
- Не поставяйте устройството близо до открити източници на топлина или запалване (като нагреватели, микровълнови фурни, конвенционални фурни, печки, свещи и т.н.).
- Устройството и аксесоарите му може да съдържат дребни компоненти. Пазете устройството и неговите аксесоари на място, недостъпно за деца. Децата може неволно да повредят устройството и аксесоарите му или да погълнат дребните компоненти, което може да доведе до рискове, например от задавяне.
- Устройството не е играчка и децата трябва да го използват само под наблюдението на възрастен.
- Можете да използвате само аксесоари, които са одобрени за номера на модела от производителя. Използването на други аксесоари може да отмени гаранцията на устройството, да доведе до нараняване или да наруши разпоредбите в страната, в която се използва устройството. Свържете се с упълномощен сервизен център за обслужване на клиенти на Huawei, за да получите одобрени аксесоари.
- Свързването на устройството към неодобрени или несъвместими източници на захранване, зарядни устройства или батерии не е препоръчително и може да причини пожар или експлозия.
- Не разглобявайте и не променяйте устройството, не поставяйте предмети в него и не го потапяйте във вода или други течности, за да избегнете течове, прегряване, пожар или експлозии.
- Не изпускате, не стискайте и не перфорирате батерията. Избягвайте да прилагате външен натиск върху батерията, тъй като това може да доведе до късо съединение или прегряване на електронната верига.
- Устройството е оборудвано с несменяема вътрешна батерия. Не правете опити да сменят батерията, за да избегнете повреди в батерията или устройството или предизвикването на пожари и експлозии. Батерията трябва да се сменя само от професионалисти в упълномощен сервизен център на клиенти на Huawei.
- Уверете се, че устройството и аксесоарите са сухи. Не опитвайте да подсушавате устройството с нагревателни уреди, като микровълнови фурни или сешоари.
- Избягвайте да поставяте устройството и неговите аксесоари в среди, които са твърде горещи или студени, тъй като това може да доведе до неправилно функциониране и дори експлозия.
- Спрете да използвате устройството, затворете всички приложения и изключете всички свързани устройства преди почистване или поддръжка на устройството.

- Не използвайте силни химикали, почистващи агенти или силни почистващи препарати, за да почиствате устройството и аксесоарите му. Вместо това почиствайте устройството и аксесоарите му с чиста, мека и суха кърпа.
- Не поставяйте магнитни карти (като банкови карти или карти за телефон) в близост до устройството за продължителни периоди от време, тъй като това може да повреди магнитната карта.
- Не разглобявайте и не променяйте устройството и аксесоарите му без предварително разрешение за това. Всякакви произлизащи от това щети няма да бъдат покрити от гаранцията на производителя. Ако в устройството възникне грешка или то спре да функционира правилно, свържете се с център за обслужване на клиенти на Huawei за съдействие.
- Избягвайте да излагате устройството и аксесоарите му на обикновени домакински отпадъци.
- Спазвайте местните закони относно изхвърлянето на електронни продукти и техните аксесоари и подпомагайте действията за рециклиране.

Информация за изхвърляне и рециклиране



Символът със задраскано кошче за отпадъци върху продукта, батерията, в литературата или върху опаковката напомня, че всички електронни продукти и батерии трябва да бъдат отнесени в отделни пунктове за събиране на отпадъци в края на експлоатационния им живот. Не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци.

Отговорност на потребителя е да изхвърля оборудването при използване на съответните пунктове или услуги за разделно рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване и батерии (WEEE) според съответното местно законодателство.

Правилното събиране и рециклиране на оборудването помага да се гарантира, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (EEE) ще бъдат рециклирани по начин, който запазва ценните материали и защитава човешкото здраве и околната среда. Неправилното боравене, случайното счупване, повредите и/или неправилното рециклиране в края на експлоатационния живот могат да бъдат вредни за здравето и околната среда. За повече информация относно това, къде и как да предадете електрическото и електронното си оборудване за изхвърляне, моля, свържете се с местните власти, търговеца или службата за събиране на отпадъци или посетете уеб сайта <http://consumer.huawei.com/en/>.

Намаляване на опасните вещества

Това устройство и електрическите му аксесоари са в съответствие с местните приложими разпоредби относно ограниченията при използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, като директивите на ЕС REACH, RoHS и директивата за батериите (където са включени). За декларации за съответствие съгласно REACH и RoHS посетете нашия уеб сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

Съответствие с разпоредбите на ЕС

Излагане на РЧ

Устройството е нискочестотен радиопредавател и приемник. Както се препоръчва от международните разпоредби, то е създадено да не надхвърля ограниченията, установени от Европейската комисия за излагане на радиовълни.

Декларация

С настоящото Huawei Technologies Co., Ltd. декларира, че това устройство CV80 е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕО.

Последната и валидна версия на DoC (Декларацията за съответствие) можете да видите на <http://consumer.huawei.com/certification>.

Това устройство може да работи във всички страни-членки на ЕС.

Спазвайте националните и местни разпоредби на мястото на използване на устройството.

Това устройство може да има ограничена употреба, в зависимост от местната мрежа.

Честотни ленти и мощност

(а) Честотни ленти, в които работи радиооборудването: Някои ленти може да не

бъдат достъпни във всички страни или всички области. Свържете се с местния оператор за повече подробности.

(б) Максимална мощност на радиочестотата, предавана в честотните ленти, в които работи радиооборудването: Максималната мощност за всички ленти е по-малка от най-високата гранична стойност, посочена в съответния хармонизиран стандарт.

Номиналните граници на честотните ленти и мощността на предаване (излъчена и/или проведена), приложими за това радиооборудване, са следните: Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz. 6 dBm.

Информация за аксесоарите и софтуера

Някои аксесоари се предлагат като опция в определени страни или региони.

Ако е необходимо, предлаганите като опция аксесоари могат да се закупят от лицензиран доставчик. Препоръчват се следните аксесоари:

Батерии: P0925-HF

Софтуерната версия на продукта е **27.05000500**. Производителят ще пуска актуализации на софтуера за коригиране на грешки или подобряване на функции след пускане на продукта на пазара. Всички версии на софтуера, предоставени от производителя, са проверени и отговарят на съответните правила.

Всички РЧ параметри (например честотен диапазон и изходна мощност) не са достъпни за потребителя и не могат да се променят от него.

Най-новата информация относно аксесоарите и софтуера можете да видите в DoC (Декларация за съответствие) на <http://consumer.huawei.com/certification>.

Законово съответствие за FCC

Излагане на РЧ

Устройството е нискочестотен радиопредавател и приемник. Както се препоръчва от международните разпоредби, устройството е създадено да не надхвърля ограниченията, установени от федералната комисия по комуникациите във връзка с излагането на радиовълни.

Декларация на ФКС

Това оборудване е тествано и отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В в съответствие с Част 15 на Правилника на FCC. Тези ограничения са създадени за да осигурят разумна защита срещу вредно влияние в жилищни сгради. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия, и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредно въздействие върху радиокомуникациите. Въпреки това няма гаранции, че няма да възникнат смущения при определени инсталации. Ако оборудването причинява вредни смущения в радио или телевизионното приемане, което може да се определи чрез включване и изключване на оборудването, потребителят може да опита да коригира смущенията чрез някоя от следните мерки:

--Преориентиране или преместване на приемащата антена.

--Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника.

--Свързване на оборудването към изход на веригата, който се различава от онзи, към който е свързан приемника.

--Консултирайте се с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

Това устройство съответства на Част 15 на Правилника на FCC. Работата е предмет

на следните две условия: (1) устройството не трябва да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да може да работи при произволни смущения в приемането, включително смущения, които биха могли да причинят неправилното му функциониране.

Внимание: Всякакви промени или модификации на устройството, които не са одобрени изрично от Huawei Technologies Co., Ltd. за съответствие, може да доведат до анулиране на правото на потребителя да използва това оборудване.

Отговорна страна – Свържете се само за информация за FCC

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Главен: 214-919-6800

Съответствие с Industry Canada Сертификационна информация (SAR)

Това устройство е тествано и удовлетворява приложимите ограничения за излагане на радиочестоти (RF).

Най-високата отчетена SAR стойност в IC за този тип устройство при използването му в условия на излагане на вълни от преносими устройства е 0,079 W/kg.

Декларация на IC

Това устройство съответства на CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Това устройство съответства на RSS стандарт(и) за изключенията за лицензиране на Industry Canada. Функционирането му е обект на следните две условия:

(1) Устройството не трябва да причинява смущения и (2) устройството трябва да може да работи при произволни смущения, включително смущения, които биха могли да причинят неправилното му функциониране.

Правно изявление

Авторско право © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Всички права запазени.

Този документ е само за справка. Нищо в ръководството не дава гаранции от какъвто и да било вид - преки или косвени.

Всички снимки и илюстрации в настоящото ръководство, включително, но не само цветът и големината на продукта, и съдържанието на видимата информация, са само за ваше сведение. Реалният продукт може да се различава. Нищо в ръководството не дава гаранции от какъвто и да било вид - преки или косвени.

Вижте <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> за последна информация относно горещата линия за обслужване на клиенти и имейл адресите във вашата страна или регион.

Обозначението на думата и емблемите *Bluetooth*[®] са регистрирани търговски марки, притежавани от *Bluetooth SIG, Inc.* и използването им от Huawei Technologies Co., Ltd. е предмет на лиценз.

Android[™] е търговска марка на Google Inc.

Защита на поверителността

За да разберете как защитаваме личната ви информация, вижте <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и прочетете нашата политика за поверителност.

За информация относно гаранционната карта в САЩ вижте <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Vzhled

Obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny položky. Balení by mělo obsahovat následující položky:



1x
tiskárna



1x kabel
USB



1x sada papírů
pro tisk

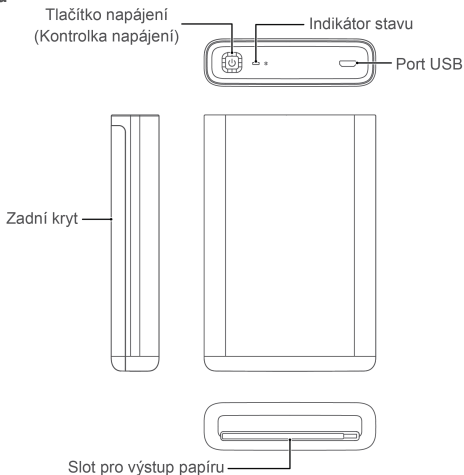


1x stručná
příručka



1x záruční
list

Vzhled




2. Stáhněte a nainstalujte aplikaci

- 1) Ujistěte se, že je telefon připojen k mobilní síti nebo k síti Wi-Fi.
- 2) Použijte svůj telefon pro naskenování QR kódu níže nebo v obchodu s aplikacemi ve svém telefonu vyhledejte výraz „**HUAWEI Tiskárna**“, stáhněte si **aplikaci HUAWEI Tiskárna** a nainstalujte ji.

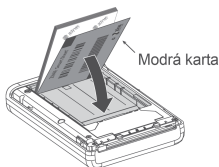
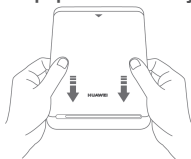


3. Párování a připojení

- 1) Pro zapnutí tiskárny podržte tlačítko napájení tiskárny stisknuté po dobu tří sekund.
- 2) Povolte v telefonu Bluetooth.
- 3) Otevřete **aplikaci HUAWEI Tiskárna** a pro zahájení vyhledávání Bluetooth zařízení klepněte na možnost .
- 4) V seznamu Bluetooth zařízení klepněte na název své tiskárny a zahajte párování.
- 5) Když se připojete ke své tiskárně poprvé, musíte stisknout tlačítko napájení tiskárny na dobu jedné sekundy, abyste připojení potvrdili.

6) Párování bylo dokončeno.

4. Vložení papíru do tiskárny



1) Sejměte zadní kryt.

2) Vezměte balík papíru do tiskárny a umístěte modrou kartu a papír do tiskárny tak, jak je vyobrazeno výše.

- ! • Vkládejte, prosím, v danou chvíli pouze jeden balík papírů do tiskárny (10 listů papíru + 1 modrá karta) a ujistěte se, že strana s textem směřuje dolů.
- Pro lepší kvalitu tisku doporučujeme papír do tiskárny značky HUAWEI. Pokud budete používat papíry do tiskárny, které nejsou kompatibilní, může dojít k chybě. Můžete zvolit možnost pokračovat, ale tato akce může ovlivnit kvalitu tisku.

3) Umístěte zadní kryt zpět.

i Modrá karta se používá pro korekci barev a pro čištění tiskové hlavy. Když budete tisknout fotografii po vložení nového balíku papírů do tiskárny, jako první vyjde z tiskárny modrá karta a následně se vytiskne vaše fotografie.

5. Zahájení tisku


Vypnout/zapnout

Pro zapnutí/vypnutí tiskárny podržte tlačítko napájení tiskárny stisknuté po dobu tří sekund.


- i • Pokud tiskárna není připojena do 5 minut od zapnutí, automaticky se přepne do režimu hibernace. Pro probuzení tiskárny stiskněte tlačítko napájení nebo použijte funkci připojování aplikace Huawei Share.
- Tiskárna se automaticky vypne poté, co byla v režimu hibernace po dobu pěti minut.

Funkce tiskárny

1) Tisk z Galerie

Otevřete aplikaci **Tiskárna** a vyberte možnost  **Tisk z Galerie**. Vyberte snímek, který chcete vytisknout, a vyberte možnost zpracování snímku (nepovinné). Pro vytištění obrázku klepněte v prvním horním rohu obrazovky aplikace na možnost **Zahájení tisku**.


2) Tisk koláže

Otevřete aplikaci **Tiskárna** a vyberte možnost  **Tisk koláže**. Vyberte snímky, ze kterých chcete udělat koláž (můžete jich vybrat celkem 1–6) a klepněte na možnost **Vytvoření koláže**. Jakmile bude koláž vytvořena, klepněte v pravém horním rohu obrazovky aplikace na tlačítko ✓ a následně pro vytištění koláže klepněte na možnost **Zahájení tisku**.


3) Tisk dokumentu

Otevřete aplikaci **Tiskárna** a vyberte možnost  **Tisk dokumentu**. Vyberte obrázek dokumentu, který chcete vytisknout, vyberte velikost tisku a přesuňte nebo přiblížte obrázek dle potřeby. Klepněte na **Další** a následně klepněte na **Zahájení tisku**.

4) Tisk rozšířené reality



Otevřete aplikaci **Tiskárna** a vyberte možnost  **Tisk rozšířené reality**. Vyberte video, které chcete vytisknout, vyberte snímkovou frekvenci a v pravém horním rohu obrazovky aplikace klepněte na tlačítko ✓ a následně na tlačítko **Zahájení tisku**.

5) Skenování rozšířené reality

Otevřete aplikaci **Tiskárna** a vyberte možnost  **Skenování rozšířené reality**. Umístěte fotografii rozšířené reality do hledáčku svého telefonu a aplikace fotografii rozšířené reality přehraje.


6) Tisk vizitek


Otevřete aplikaci **Tiskárna** a vyberte možnost  **Tisk vizitek**. Podle pokynů na obrazovce zadejte obsah vizitky. V pravém horním rohu obrazovky aplikace klepněte na tlačítko  a následně klepněte na **Zahájení tisku**.

 Pokud chcete během procesu tisku tisk zrušit, klepněte na .

6. Tisk prostřednictvím Huawei Share

Pro tisk obrázků uložených ve vašem telefonu Huawei/Honor můžete použít aplikaci Huawei Share.

- 1) Pro zapnutí tiskárny podržte tlačítko napájení tiskárny stisknuté po dobu tří sekund.
- 2) Otevřete v telefonu Galerii a vyberte obrázek, který chcete vytisknout. Klepněte na  následně na hledání pomocí **Huawei Share** a v seznamu vyhledejte svou tiskárnu.
- 3) Když se připojujete ke své tiskárně poprvé, musíte stisknout tlačítko napájení tiskárny na dobu jedné sekundy, abyste připojení potvrdili.
- 4) Začněte tisknout.

 Tato funkce je k dispozici pouze u telefonů se systémem EMUI 9.0.1 nebo novějším.

7. Resetování tiskárny

Pro vynucení restartu a vypnutí tiskárny podržte tlačítko napájení tiskárny stisknuté po dobu 9 sekund.

8. Stav tiskárny

Kontrolka stavu


Barva	Popis
Rychleji bliká zelená	Zapínání nebo párování
Pomalou bliká zelená	Pohotovostní režim
Trvale svítí zelená	Běžný provoz
Rychle bliká zelená	Probíhá tisk
Trvale svítí červená	Došlo k chybě
Vypnuto	Vypnutí

Kontrolka napájení

Barva	Popis
Bliká červená	Slabá baterie
Trvale svítí červená	Nabíjení
Bliká zeleně	Připraveno k připojení
Trvale svítí zelená	Plně nabitá nebo zapnutá a v provozu
Bliká červená a zelená	Tiskárna se aktualizuje

 Pokud kontrolka napájení bliká červeně, tiskárnu, prosím, nabijte. Kontrolka napájení se vypne poté, co se tiskárna automaticky vypne.

9. Preventivní opatření související s papírem do tiskárny

-  Papír do tiskárny po otevření spotřebuje co nejdříve.
- Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření a nízkým teplotám.
- Nepoužívejte nestandardní papír do tiskárny, protože ten může zařízení poškodit.
- Papír do tiskárny nepřekládejte ani nemačkejte.

Bezpečnostní informace

Než zařízení použijete, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní opatření a dodržujte je, abyste zajistili optimální výkon zařízení a předešli tak nebezpečí nebo porušení zákonů a předpisů.

- Nepoužívejte toto zařízení na místech, kde je používání bezdrátových zařízení zakázáno kvůli možnému rušení jiných elektronických zařízení, což by mohlo vést k bezpečnostním rizikům.
- Na klinikách a v nemocnicích, kde je používání bezdrátových zařízení zakázáno, prosím, dodržujte předpisy a zařízení vypínejte.
- Některá bezdrátová zařízení mohou působit rušení implantabilních zdravotnických prostředků a další zdravotnické techniky, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchadla. Další informace získáte od výrobce lékařského vybavení.
- Při používání zařízení jej uchovávejte ve vzdálenosti alespoň 15 cm od zdravotnických prostředků.

- Vyhňte se prašnému, vlhkému nebo špinavému prostředí. Vyhýbejte se magnetickým polím. Používání zařízení v těchto prostředích může vést k funkční poruše obvodů.
- Uchovávejte zařízení mimo spotřebiče se silným magnetickým nebo elektrickým polem, jako jsou mikrovlnné trouby a ledničky.
- Nepoužívejte během bouří, aby nedošlo k žádnému poškození nebo zranění souvisejícímu s blesky.
- Zařízení používejte při teplotě 5°C až 40°C a zařízení a příslušenství skladujte při teplotě -30°C až +70°C. Extrémní horko nebo chlad mohou zařízení poškodit. Při teplotě nižší než 5 °C klesá výkon baterie.
- Nedávejte zařízení na místa, která mohou být snadno vystavena přímému slunci, jako je palubní deska automobilu nebo okenní parapet.
- Zařízení neumísťujte poblíž zdrojů tepla nebo zážehu (jako jsou např. ohřívače, mikrovlnné trouby, trouby, sporáky, svíčky atd.).
- Zařízení a jeho příslušenství mohou obsahovat malé součásti. Uchovávejte zařízení a jeho příslušenství mimo dosah dětí. V opačném případě mohou děti omylem zařízení a jeho příslušenství poškodit nebo spolknout malé součásti, což může mít za následek taková rizika, jako riziko udušení.
- Toto zařízení není hračka. Děti by jej měli používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Používat lze pouze příslušenství schválené výrobcem zařízení pro toto číslo modelu. Použití jiného příslušenství může způsobit ztrátu záruky, vést ke zranění nebo porušení příslušných předpisů země, v níž je zařízení používáno. Pokud chcete získat schválené příslušenství, obraťte se na centrum zákaznických služeb Huawei.
- Připojení zařízení neschválenému nebo nekompatibilnímu zdroji napájení, nabíječe nebo bateriím není vhodné, protože to může způsobit požár či výbuch.
- Zařízení nerozebírejte, neupravujte, nevkládejte do něj cizí předměty, neponožte do vody ani jiných kapalin, aby nedošlo k prosakování, přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- S baterií neházejte, nemačkejte ji ani ji nepropichujte. Na baterii nevyvíjejte vnější tlak, protože to může vést ke zkratování či přehřátí elektronických obvodů.
- Zařízení je vybaveno nevyjímatelnou interní baterií. Nesnažte se baterii vyměnit sami, protože můžete baterii nebo zařízení poškodit, případně způsobit požár či výbuch. Baterii by měl vyměňovat pouze profesionální personál v autorizovaném centru zákaznických služeb Huawei.
- Dbejte na to, aby zařízení i příslušenství bylo suché. Zařízení se nepokoušejte sušit pomocí externího tepelného zařízení, jako např. mikrovlnné trouby nebo fěnu.
- Zařízení a příslušenství nedávejte do prostředí, které je příliš horké nebo příliš chladné, protože to může vést k selhání zařízení nebo dokonce k výbuchu.
- Před čištěním nebo údržbou přestaňte zařízení používat, zavřete všechny aplikace a odpojte všechna připojená zařízení.
- K čištění zařízení a příslušenství nepoužívejte agresivní chemické látky, čisticí prostředky nebo silné detergenty. Namísto toho zařízení a jeho příslušenství čistěte pouze s použitím čistého, měkkého a suchého hadříku.
- Do blízkosti zařízení nepokládejte na delší dobu magnetické karty (kreditní a telefonní karty), protože karta s magnetickým proužkem by se mohla poškodit.
- Zařízení a jeho příslušenství bez předchozího oprávnění nerozebírejte ani neupravujte. V takovém případě nebude žádná z toho vyplývající škoda předmětem záruky výrobce. Pokud u zařízení dojde k chybě nebo přestane pracovat správně, obraťte se, prosím, pro pomoc na centrum služeb zákazníků Huawei.
- Zařízení a příslušenství nelikvidujte jako běžný komunální odpad.
- Respektujte místní zákony o nakládání s elektronickým odpadem a recyklujte.

Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol přeškrtnutého koše na produktu, baterii, literatuře nebo balení vám připomíná, že všechny elektronické produkty a baterie musíte na konci životnosti vzít na oddělené sběrné body a nesmíte je vyhazovat do normálního odpadu společně s odpadem domácnosti. Je odpovědností uživatele zlikvidovat zařízení odevzdáním na určeném sběrném místě nebo využitím služby pro oddělenou recyklaci elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a baterií na konci životnosti v souladu s místními zákony.

Správný sběr a recyklace zařízení zajišťuje, že se odpad elektrických a elektronických zařízení (EEE) recykluje způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví

a životní prostředí. Nesprávná manipulace, neúmyslné rozbití, poškození a/nebo nesprávná recyklace mohou být na konci životnosti škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Další informace týkající se místa a způsobu odevzdání odpadu EEZ získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <http://consumer.huawei.com/en/>.

Omezení nebezpečných látek

Tento přístroj a jeho elektrické příslušenství je v souladu s místními platnými nařízeními o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jako je například EU REACH, RoHS a baterie (jsou-li součástí dodávky) splňují směrnici o bateriích. Další informace týkající se shody s nařízeními REACH a RoHS získáte na našem webu <http://consumer.huawei.com/certification>.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Expozice rádiovému záření

Toto zařízení je nízkonapěťový rádiový přijímač a vysílač. Zařízení je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám, které stanovila Evropská komise.

Prohlášení

Společnost Huawei Technologies Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení CV80 splňuje hlavní požadavky a všechna relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU. Nejnovější platnou verzi DoC (prohlášení o shodě) naleznete na webové stránce <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU.

Dodržujte národní a místní předpisy v místě, kde je zařízení používáno.

V závislosti na lokální síti může být používání tohoto zařízení omezeno.

Frekvenční pásma a výkon

(a) Frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Některá pásma mohou být nedostupná v některých zemích a oblastech. Pro více informací kontaktujte místního mobilního operátora.

(b) Maximální radiofrekvenční výkon přenesený ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Maximální výkon u všech pásem je nižší než nejvyšší mezní hodnota specifikovaná v souvisejících Harmonizovaných standardech.

Nominální omezení frekvenčních pásem a vysílacího výkonu (vyzařovaného nebo prováděného) aplikovatelné pro toto rádiové zařízení jsou následující: Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz. 6 dBm.

Informace o příslušenství a softwaru

Některá příslušenství jsou v určitých zemích nebo regionech volitelná. U licencovaného prodejce lze zakoupit potřebné volitelné příslušenství. Doporučujeme následující příslušenství:

Baterie: P0925-HF

Verze softwaru produktu je **27.05000500**. Po vydání produktu budou výrobcem uvolněny aktualizace softwaru. Cílem těchto aktualizací je oprava chyb a vylepšení funkcí.

Všechny verze softwaru vydané výrobcem jsou ověřeny a jsou i nadále v souladu se souvisejícími předpisy.

Žádné parametry rádiové frekvence (například frekvenční rozsah a výstupní výkon) nejsou přístupné uživateli a nemohou být uživatelem změněny.

Nejaktuálnější informace o příslušenství a softwaru naleznete v prohlášení o shodě na webové stránce <http://consumer.huawei.com/certification>.

Soulad s předpisy FCC

Expozice rádiovému záření

Toto zařízení je nízkonapěťový rádiový přijímač a vysílač. Zařízení je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám, které stanovila Federální komunikační komise.

Prohlášení FCC

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že odpovídá limitům pro digitální zařízení třídy B podle Části 15 Pravidel FCC. Tyto limity poskytují přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v obydlených oblastech. Dané zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii. Pokud není nainstalováno a využíváno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že k rušení v konkrétní instalaci nedojde. Pokud tento přístroj ruší rozhlasový nebo televizní příjem – což lze určit vypnutím a zapnutím přístroje – uživatel

se může pokusit odstranit rušení některou z následujících metod:

--Změna orientace přijímačící antény nebo její přemístění.

--Zvýšení vzdálenosti mezi zařízením a přijímačem.

--Zapojení přístroje do zásuvky jiného okruhu, než do kterého je zapojen přijímač.

--Požadání o radu prodejce nebo zkušeného technika v oblasti rozhlasu a televize.

Toto zařízení splňuje nařízení FCC, část 15. Provoz podléhá

těmto dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení se musí vyrovnat s jakýmkoli rušením včetně toho, které může způsobit nežádoucí činnost.

Upozornění: Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které společnost Huawei Technologies Co., Ltd. výslovně a písemně neschválí, mohou rušit právo uživatele dané zařízení provozovat.

Responsible Party - Contact for FCC Information only

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Hlavní: 214-919-6800

Shoda orgánu Industry Canada

Informace o certifikátech (SAR)

Toto zařízení bylo testováno a splňuje příslušné limity pro expozici rádiovému záření (RF).

Nejvyšší hodnota SAR nahlášená orgánu IC pro tento typ zařízení při testování v přenosných podmínkách je 0,079 W/kg.

Prohlášení orgánu IC

Toto zařízení splňuje normu CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Toto zařízení je v souladu se standardy RSS orgánu Industry Canada týkající se bezlicenčního použití. Provoz je možný při splnění následujících dvou podmínek: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoliv rušení, včetně takového, které by mohlo způsobit jeho nesprávnou funkci.

Právní prohlášení

Autorská práva © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Všechna práva vyhrazena.

Tento dokument slouží pouze pro informaci. Žádná část této příručky nepředstavuje jakoukoli záruku, výslovnou ani naznačenou.

Všechny obrázky a ilustrace v této příručce, mimo jiné včetně barvy a velikosti produktu nebo obsahu obrazovky, jsou pouze ilustrativní. Skutečný produkt se může lišit. Žádná část této příručky nepředstavuje jakoukoli záruku, výslovnou ani naznačenou.

Navštivte webovou stránku <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kde je uvedena nejnovější informační linka a e-mailová adresa pro vaši zemi či region.

Slovní ochranná známka a loga *Bluetooth*[®] jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, Inc.* a společnost Huawei Technologies Co., Ltd. je používá na základě licence.

Android[™] je obchodní známka společnosti Google Inc.

Ochrana soukromí

Chcete-li porozumět tomu, jak pečujeme o ochranu vašich osobních informací, navštivte webovou stránku <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> a přečtěte si zásady ochrany soukromí.

Kartu s informacemi o záruce pro Spojené státy americké najdete na <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Uiterlijk

Inhoud van de verpakking

Controleer of alle items aanwezig zijn. De verpakking behoort de volgende items te bevatten:



Printer
X 1



USB-kabel
X 1



Printerpapier
X 1 pakket

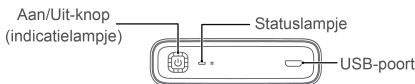


Beknopte
handleiding X 1

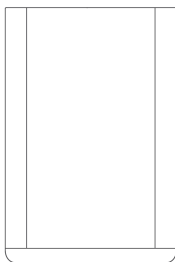


Garantiekart
X 1

Uiterlijk



Afdekking
achterzijde



Sleuf voor papieruitvoer

2. Download en installeer de app

- 1) Zorg ervoor dat uw telefoon is verbonden met een mobiel of Wi-Fi-netwerk.
- 2) Scan met uw telefoon de volgende QR-code, of zoek naar '**HUAWEI Printer**' in de App Store van uw telefoon om de **HUAWEI Printer-app** te downloaden en installeren.

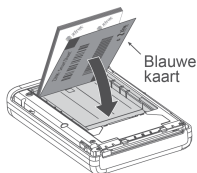
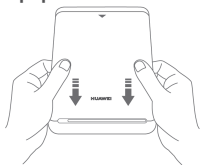


3. Koppelen en verbinding maken

- 1) Houd de aan/uit-knop van de printer drie seconden ingedrukt om de printer in te schakelen.
- 2) Schakel Bluetooth in op uw telefoon.
- 3) Open de **HUAWEI Printer-app** en tik op  om naar Bluetooth-apparaten te zoeken.
- 4) Tik in de lijst met Bluetooth-apparaten op de naam van uw printer om het koppelen te starten.
- 5) Wanneer u voor het eerst verbinding met uw printer maakt, moet u minimaal één seconde op de aan/uit-knop van de printer drukken om de verbinding te bevestigen.

6) Hierna is het koppelen voltooid.

4. Printerpapier laden



1) Verwijder de klep aan de achterzijde.

2) Neem een pakket printerpapier en plaats de blauwe kaart en het papier in de printer, zoals aangegeven in de illustratie.



- Plaats niet meer dan één pakket printerpapier tegelijkertijd (10 vellen papier + 1 blauwe kaart) en zorg ervoor dat de tekst omlaag wijst.
- HUAWEI-printerpapier wordt aanbevolen voor een betere afdrukkwaliteit. Er kan een fout optreden als u ander printerpapier gebruikt dat niet compatibel is. U kunt ervoor kiezen door te gaan, maar de afdrukkwaliteit kan worden beïnvloed.

3) Plaats de klep aan de achterzijde terug.



De blauwe kaart wordt gebruikt voor kleurcorrectie en voor het reinigen van de printerkop. Wanneer u na het plaatsen van een nieuw pakket printerpapier een foto afdruckt, komt eerst de blauwe kaart uit de printer, gevolgd door uw foto.

5. Beginnen met afdrucken

Printer in-/uitschakelen

Houd de aan/uit-knop van de printer drie seconden ingedrukt om de printer in/uit te schakelen.



- Als de printer na het inschakelen niet binnen vijf minuten wordt verbonden, schakelt deze automatisch over naar de slaapmodus. Tik op de aan/uit-knop of gebruik de verbindingsoptie van Huawei Share om de printer te activeren.
- Nadat de printer vijf minuten in de sluimerstand staat, wordt deze automatisch uitgeschakeld.

Printerfuncties


1) Afdrucken maken vanuit Foto's

Op de **Printer-app** en selecteer  **Foto's afdrucken**. Selecteer de afbeelding die u wilt afdrucken en selecteer een verwerkingsoptie voor de afbeelding (optioneel). Tik op **Beginnen met afdrucken** in de rechterbovenhoek van het app-scherm om de afbeelding af te drukken.

2) Collage afdrucken

Op de **Printer-app** en selecteer  **Collage afdrucken**. Selecteer de afbeeldingen waarvan u een collage wilt maken (u kunt 1 tot 6 afbeeldingen selecteren) en tik op **Collage maken**. Nadat de collage is gemaakt, tikt u op de knop  in de rechterbovenhoek van het app-scherm en vervolgens op **Beginnen met afdrucken** om de collage af te drukken.


3) Document afdrucken

Op de **Printer-app** en selecteer  **Document afdrucken**. Selecteer de documentafbeelding die u wilt afdrucken, selecteer de afdrukgrootte en verplaats of zoom naar wens de afbeelding. Tik op **Volgende** en daarna op **Beginnen met afdrucken**.

4) AR afdrucken


Open de **Printer-app** en selecteer  **AR afdrucken**. Selecteer de video die u wilt afdrucken, kies een framesnelheid en tik op de knop  in de rechterbovenhoek van het app-scherm. Tik daarna op **Beginnen met afdrucken**.

5) AR scannen

Open de **Printer-app** en selecteer  **AR scannen**. Plaats de AR-foto in de zoekers van uw telefoon. De AR-foto wordt nu door de app afgespeeld.

6) Visitekaartje afdrukken


Open de **Printer-app** en selecteer  **Visitekaartje afdrukken**. Volg de instructies op het scherm om de inhoud van het visitekaartje in te voeren. Tik op de knop ✓ in de rechterbovenhoek van het app-scherm en tik vervolgens op **Beginnen met afdrukken**.

 Tijdens het afdrukproces kunt u op  tikken om het afdrukken te annuleren.

6. Afdrukken via Huawei Share

U kunt Huawei Share gebruiken voor het afdrukken van afbeeldingen die op uw Huawei-/Honor-telefoon zijn opgeslagen.

- 1) Houd de aan/uit-knop van de printer drie seconden ingedrukt om de printer in te schakelen.
- 2) Open Foto's op uw telefoon en selecteer de afbeelding die u wilt afdrukken. Tik op , tik op **Huawei Share zoeken** en zoek uw printer in de lijst.
- 3) Wanneer u voor het eerst verbinding met uw printer maakt, moet u minimaal één seconde op de aan/uit-knop van de printer drukken om de verbinding te bevestigen.
- 4) Begin met afdrukken.

 Deze functie is alleen beschikbaar op telefoons met EMUI 9.0.1 of hoger.

7. Printer resetten

Houd de aan/uit-knop van de printer negen seconden ingedrukt om de printer geforceerd te resetten en uit te schakelen.


8. Printerstatus

Statuslampje


Kleur	Beschrijving
Iets sneller groen knipperend	Printer wordt ingeschakeld of gekoppeld
Langzaam groen knipperend	Stand-bymodus
Constant groen	Normale werking
Snel groen knipperend	Bezig met afdrukken
Constant rood	Er is een fout opgetreden
Uit	De printer is uitgeschakeld

Aan/uit-indicatielampje

Kleur	Beschrijving
Rood knipperend	Batterij bijna leeg
Constant rood	Opladen
Groen knipperend	Klaar om verbinding te maken
Constant groen	Volledig opgeladen of ingeschakeld en klaar voor gebruik
Rood en groen knipperend	De printer wordt geüpdatet

 Als het aan/uit-indicatielampje rood knippert, moet de printer worden opgeladen. Het aan/uit-indicatielampje gaat uit nadat de printer automatisch is uitgeschakeld.

9. Aandachtspunten voor het gebruik van printerpapier

-  Gebruik het printerpapier zo snel mogelijk nadat u het pakket heeft geopend.
- Voorkom blootstelling aan direct zonlicht en lage temperaturen.
- Gebruik geen niet-standaard printerpapier, omdat dit het apparaat kan beschadigen.
- Vouw of beschadig het printerpapier niet.

Veiligheidsinformatie

Lees de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en houd u eraan, om optimale apparaatprestaties te garanderen en gevaren of schendingen van wetten en regels te vermijden.

- Gebruik het apparaat niet op locaties waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is vanwege mogelijke storingen met andere elektronische apparatuur, wat gevaarlijke situaties kan veroorzaken.
- In gezondheidsinstellingen en ziekenhuizen waar het gebruik van draadloze apparatuur verboden is, dient u zich aan de voorschriften te houden en het apparaat uit te schakelen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in medische implantaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, gehoorapparaten en

cochleaire implantaten. Raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur voor meer informatie.

- Houd bij gebruik het apparaat op minimaal 15 cm afstand van medische apparaten.
- Vermijd stoffige, vochtige of vuile omgevingen. Vermijd magnetische velden. Het gebruik van het apparaat in deze omgevingen kan storingen in het circuit veroorzaken.
- Houd het apparaat uit de buurt van sterke magnetische of elektrische velden, zoals magnetrons en koelkasten.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het onweert om schade of letsel die verband houden met bliksem te voorkomen.
- Gebruik het apparaat bij temperaturen tussen 5 °C en 40 °C en bewaar het apparaat en bijbehorende accessoires bij een temperatuur tussen -30 °C en +70 °C. Extreme hitte of kou kunnen ervoor zorgen dat het apparaat beschadigd raakt. De prestaties van de batterij worden negatief beïnvloed bij een temperatuur onder de 5 °C.
- Plaats het apparaat niet op plaatsen die snel worden blootgesteld aan direct zonlicht, zoals op het dashboard van een auto of in een vensterbank.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmte- of ontstekingsbronnen (zoals verwarming, magnetrons, ovens, fornuis, kaarsen, enzovoort).
- Het apparaat en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd het apparaat en de bijbehorende accessoires buiten het bereik van kinderen. Anders kunnen kinderen het apparaat en de bijbehorende accessoires per ongeluk beschadigen of de kleine componenten inslikken, wat kan leiden tot gevaren zoals verstikking.
- Het apparaat is geen speelgoed en kinderen mogen het uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- U mag uitsluitend accessoires gebruiken die door de fabrikant van het apparaat zijn goedgekeurd voor dit modelnummer. Het gebruik van andere accessoires maakt de garantie van het apparaat mogelijk ongeldig, kan leiden tot letsel en kan in strijd zijn met de regelgeving van het land waarin het apparaat zich bevindt. Neem contact op met een geautoriseerd klantenservicecentrum van Huawei om goedgekeurde accessoires te verkrijgen.
- Het wordt u afgeraden om het apparaat aan te sluiten op niet-goedgekeurde of incompatibele voedingen, opladers of batterijen, aangezien dit kan leiden tot brand of explosies.
- Demonteer het apparaat niet, pas het op geen enkele manier aan, steek er geen vreemde voorwerpen in en dompel het niet onder in water of andere vloeistoffen, om lekkage, oververhitting, brand of explosie te voorkomen.
- Laat de batterij niet vallen, knijp er niet in en doorboor deze niet. Voorkom dat u externe druk op de batterij uitoefent, aangezien dit kan leiden tot kortsluiting of oververhitting van de elektronische circuits.
- Het apparaat is uitgerust met een ingebouwde batterij die niet kan worden verwijderd. Probeer de batterij niet zelf te vervangen om schade aan de batterij of het apparaat of brand/explosies te voorkomen. De batterij dient uitsluitend te worden vervangen door professioneel personeel van een geautoriseerd klantenservicecentrum van Huawei.
- Zorg ervoor dat het apparaat en de bijbehorende accessoires droog zijn. Probeer het apparaat niet te drogen met behulp van een extern verwarmingsapparaat, zoals een magnetron of haardroger.
- Plaats het apparaat en de bijbehorende accessoires niet in omgevingen die te heet of te koud zijn, aangezien dit tot defecten aan het apparaat of zelfs tot explosies kan leiden.
- Staak het gebruik van het apparaat, sluit alle apps en verbreek de verbinding met alle verbonden apparaten voordat u het apparaat reinigt of er onderhoud aan uitvoert.
- Gebruik geen sterke chemicaliën, schoonmaakmiddelen of sterke reinigingsmiddelen voor het reinigen van het apparaat en de bijbehorende accessoires. Reinig het apparaat en de accessoires in plaats daarvan alleen met een schone, zachte en droge doek.
- Plaats passen en kaarten met een magnetische strip (zoals bankpassen of telefoonkaarten) niet langdurig in de buurt van het apparaat, aangezien dit kan leiden tot schade aan de pas of kaart met magneetstrip.
- U mag het apparaat en bijbehorende accessoires niet zonder voorafgaande autorisatie demonteren of aanpassen. Eventuele schade wordt in dat geval niet

gedekt door de fabrieksgarantie. Als het apparaat een defect vertoont of stopt met correct functioneren, neemt u voor assistentie contact op met een door Huawei geautoriseerde klantenservicecentrum.

- Voer het apparaat en de bijbehorende accessoires niet af via het huishoudelijk afval.
- Respecteer plaatselijke wetten met betrekking tot de verwijdering van elektronische producten en de bijbehorende accessoires en steun recyclinginspanningen.

Informatie over afvalverwijdering en recycling



Het symbool van een doorgekruiste container op uw product, in de documentatie of op de verpakking, herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar gescheiden afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht en niet met normale huishoudelijke afval mogen worden verwijderd. De gebruiker is

verantwoordelijk voor het inleveren van de apparatuur bij een speciaal inzamelpunt of bij een dienst voor het gescheiden recycleren van elektrische en elektronische afvalapparatuur (AEEA) en -batterijen conform de lokale wetgeving.

Een juiste inzameling en recycling van uw apparatuur helpt ervoor te zorgen dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Verkeerde behandeling, onopzettelijk breken, schade en/of onjuiste recycling aan het einde van de levensduur van de apparatuur kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Neem voor meer informatie over het afvoeren van uw EEA-afval en voor de juiste locaties contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook kijken op <http://consumer.huawei.com/en/>.

Vermindering van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en de bijbehorende elektrische accessoires voldoen aan de lokaal geldende regels voor het beperken van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, zoals (waar inbegrepen) voorschriften inzake EU REACH, RoHS en batterijen. Bezoek voor conformiteitsverklaringen over REACH en RoHS onze website <http://consumer.huawei.com/certification>.

Naleving van Europese regelgeving

RF-blootstelling

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Het apparaat is ontwikkeld om de limieten voor blootstelling aan radiogolven, die door internationale richtlijnen van de Europese Commissie worden aanbevolen, niet te overschrijden.

Verklaring

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat CV80 in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De meest recente en geldige versie van de conformiteitsverklaring kan worden bekeken op <http://consumer.huawei.com/certification>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Volg de nationale en lokale voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan, afhankelijk van het lokale netwerk, beperkt zijn in het gebruik.

Frequentiebanden en vermogen

(a) Frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is: Sommige frequentiebanden zijn mogelijk niet in alle landen en regio's beschikbaar. Neem voor meer informatie contact op met de lokale provider.

(b) Het maximale RF-vermogen dat wordt verzonden in de frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is: Het maximale vermogen voor alle banden is minder dan de hoogste grenswaarde die wordt vermeld in de bijbehorende, geharmoniseerde norm. De nominale limieten van de frequentiebanden en van het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt: Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz. 6 dBm.

Informatie over accessoires en software

Sommige accessoires zijn optioneel in bepaalde landen of regio's. U kunt optionele accessoires indien gewenst kopen via een gelicentieerde verkoper. De volgende accessoires worden aanbevolen:

Batterijen: P0925-HF

De versie van de productsoftware is **27.05000500**. Software-updates zullen na uitgifte van het product door de fabrikant worden uitgebracht om problemen op te lossen of om functies te verbeteren. Alle softwareversies die door de fabrikant worden uitgebracht zijn gecontroleerd en blijven voldoen aan de desbetreffende regels.

Alle RF-parameters (zoals het frequentiebereik en het uitgangsvermogen) zijn niet toegankelijk voor de gebruiker en worden niet door de gebruiker worden gewijzigd. Raadpleeg de conformiteitsverklaring (DoC) op <http://consumer.huawei.com/certification> voor de nieuwste informatie over accessoires en software.

Naleving van FCC-regels

RF-blootstelling

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Het apparaat is ontwikkeld om de limieten voor blootstelling aan radiogolven die door internationale richtlijnen van de Federale Commissie voor Communicatie worden aanbevolen, niet te overschrijden.

FCC-verklaring

Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installaties in woongebieden. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en het kan, als het niet geïnstalleerd en gebruik wordt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan de radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing op zal treden bij een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke storing veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door het product uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aanbevolen te proberen de storing op een of meer van de volgende manieren te verhelpen:

--Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.

--Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.

--Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.

--Raadpleeg uw dealer of een ervaren radio/TV-monteur voor hulp.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik van het apparaat is onderhevig

aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle storing die het ontvangt accepteren, waaronder storing die kan leiden tot ongewenste werking van het apparaat.

Let op: Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk door Huawei Technologies Co., Ltd. zijn goedgekeurd, kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Verantwoordelijke partij - Contactgegevens uitsluitend t.b.v. FCC-informatie
Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Main: 214-919-6800

Naleving van Industry Canada

Informatie over certificaten (SAR)

Dit apparaat is getest en voldoet aan de toepasselijke limieten voor blootstelling aan radiofrequentie (RF).

De hoogste aan Industry Canada gerapporteerde SAR-waarde voor dit type apparaat bij gebruik in draagbare blootstellingsomstandigheden, bedraagt 0,079 W/kg.

Industry Canada - Verklaring

Dit apparaat voldoet aan CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) met licentievrijstelling van Industry Canada. Het gebruik van dit apparaat is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle storing die het ontvangt accepteren, waaronder storing die kan leiden tot ongewenste werking van het apparaat.

Juridische verklaring

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Alle rechten voorbehouden.

Dit document is alleen bedoeld voor referentiedoeleinden. Niets in deze handleiding

vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet. Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding, inclusief maar niet beperkt tot de kleur, afmetingen en scherminhoud van het product, zijn alleen bedoeld ter referentie. Het daadwerkelijke product kan verschillen. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet.

Ga naar <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> voor recent bijgewerkte hotlines en e-mailadressen in uw land of regio.

Het woordmerk *Bluetooth*[®] en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.* en elk gebruik van deze merken door Huawei Technologies Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie.

Android[™] is een handelsmerk van Google Inc.

Privacybescherming

Kijk op <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> en lees ons privacybeleid om te begrijpen hoe we uw persoonlijke informatie beschermen.

Ga voor meer informatie over de garantiekaart in de Verenigde Staten naar <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Apparence

Contenu de la boîte d'emballage

Vérifiez si tous les articles sont présents. La boîte d'emballage doit contenir les articles suivants :



1 x
imprimante



1 x câble
USB



1 x liasse de papier
d'imprimante



1 x guide de
démarrage rapide



1 x carte de
garantie

Apparence

Bouton d'alimentation
(Voyant d'alimentation)

Voyant d'état

Port USB



Capot
arrière



Emplacement de sortie de papier




2. Téléchargement et installation de l'application

- 1) Assurez-vous que votre téléphone est connecté à un réseau mobile ou Wi-Fi.
- 2) Utilisez votre téléphone afin de scanner le QR code suivant ou recherchez « Imprimante HUAWEI » dans la boutique d'applications de votre téléphone afin de télécharger et d'installer l'application Imprimante HUAWEI.



3. Association et connexion

- 1) Appuyez et maintenez le bouton Marche/arrêt de l'imprimante pendant trois secondes pour la mettre sous tension.
- 2) Activez le Bluetooth sur votre téléphone.
- 3) Ouvrez l'application Imprimante HUAWEI et touchez  pour rechercher les appareils Bluetooth.
- 4) Depuis la liste des appareils Bluetooth, touchez le nom de votre imprimante afin de démarrer l'association.

- 5) Lors de la connexion de votre imprimante pour la première fois, vous devez toucher le bouton Marche/arrêt de l'imprimante pendant une seconde pour confirmer la connexion.
- 6) L'association est effectuée.

4. Insertion du papier de l'imprimante



- 1) Retirez le capot arrière.
- 2) Prenez un bloc de papier d'imprimante et placez le papier cartonné bleu et le papier dans l'imprimante, comme il est indiqué sur l'illustration.
 - Veuillez insérer un bloc de papier d'imprimante (10 feuilles de papier + 1 papier cartonné bleu) à la fois et vous assurer que la face avec le texte est orientée vers le bas.
 - Le papier pour imprimante HUAWEI est recommandé pour une meilleure qualité d'impression. Utiliser du papier pour imprimante non compatible d'autres marques pourrait provoquer des erreurs. Vous pouvez continuer d'imprimer mais la qualité d'impression pourrait être affectée.
- 3) Remettez le capot arrière en place.
 - Le papier cartonné bleu sert à la correction des couleurs et à nettoyer la buse de l'imprimante. Lorsque vous imprimez une photo après avoir inséré un nouveau bloc de papier d'imprimante, le papier cartonné bleu sortira en premier et sera précédé par votre photo.

5. Lancement de l'impression

Mise sous et hors tension

Appuyez et maintenez le bouton Marche/arrêt de l'imprimante pendant trois secondes pour la mettre sous ou hors tension.

- Si l'imprimante n'est pas connectée dans les 5 minutes après sa mise sous tension, elle passera automatiquement en mode Hibernation. Touchez le bouton Marche/arrêt ou utilisez la fonctionnalité de connexion de Huawei Share afin d'éveiller l'imprimante.
- L'imprimante s'éteindra automatiquement 5 minutes après être entrée en mode veille.

Fonctionnalités de l'imprimante


1) Impression de galeries

Ouvrez l'application de l'imprimante et sélectionnez  **Gallery print**. Sélectionnez l'image que vous souhaitez imprimer et sélectionnez une option de traitement pour l'image (optionnel). Touchez **Begin printing** dans le coin supérieur droit de l'application pour imprimer l'image.


2) Impression de collages

Ouvrez l'application de l'imprimante et sélectionnez  **Collage print**. Sélectionnez les images que vous souhaitez utiliser pour en faire un collage (1 à 6 images) et touchez **Create collage**. Une fois le collage créé, touchez le bouton ✓ dans le coin supérieur droit de l'application puis touchez **Begin printing** pour imprimer le collage.


3) Impression de documents

Ouvrez l'application de l'imprimante et sélectionnez  **Document print**. Sélectionnez le document de l'image que vous souhaitez imprimer et le format du tirage. Déplacez l'image ou réalisez un zoom à votre gré. Touchez **Next**, puis touchez **Begin printing**.


4) Impression RA



Ouvrez l'application de l'imprimante et sélectionnez  **AR print**. Sélectionnez la vidéo que vous souhaitez imprimer ainsi que la fréquence d'images et touchez le bouton ✓ dans le coin supérieur droit de l'application puis touchez **Begin printing**.

5) Numérisation RA

Ouvrez l'application de l'imprimante et sélectionnez  **AR scan**. Placez la photo RA dans l'écran du viseur de votre téléphone et l'application lira la photo RA.


6) Impression de cartes de visite


Ouvrez l'application de l'imprimante et sélectionnez  **Business card print**. Suivez les instructions à l'écran pour saisir le contenu de la carte de visite. Touchez le bouton ✓ dans le coin supérieur droit de l'application puis touchez **Begin printing**.

 Lors du processus d'impression, touchez  pour annuler le tirage.

6. Impression avec Huawei Share

Vous pouvez utiliser Huawei Share pour imprimer les images de votre téléphone Huawei/Honor.

- 1) Appuyez et maintenez le bouton Marche/arrêt de l'imprimante pendant trois secondes pour la mettre sous tension.
- 2) Ouvrez Galerie sur votre téléphone et sélectionnez la photo que vous souhaitez imprimer. Touchez , touchez **recherche Huawei Share** puis recherchez votre imprimante dans la liste.
- 3) Lors de la connexion de votre imprimante pour la première fois, vous devez toucher le bouton Marche/arrêt de l'imprimante pendant une seconde pour confirmer la connexion.
- 4) Lancez l'impression.

 Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour les téléphones dotés de EMUI 9.0.1 ou de versions ultérieures.

7. Réinitialisation de l'imprimante

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Marche/arrêt de l'imprimante pendant neuf secondes pour forcer la réinitialisation et éteindre l'imprimante.


8. État de l'imprimante

Voyant d'état


Couleur	Description
Vert clignotant très rapidement	Mise sous tension ou association en cours
Vert clignotant lentement	Mode veille
Vert continu	Fonctionnement normal
Vert clignotant rapidement	Impression
Rouge continu	Une erreur s'est produite
Arrêt	Mise hors tension

Voyant d'alimentation

Couleur	Description
Rouge clignotant	Batterie faible
Rouge continu	Chargement en cours
Vert clignotant	Prête à se connecter
Vert continu	Complètement chargée ou mise sous tension et opérationnelle
Rouge et vert clignotant	La mise à jour de l'imprimante est en cours

 Si le voyant d'alimentation clignote en rouge, veuillez charger l'imprimante. Le voyant d'alimentation s'éteindra après la mise hors tension automatique de l'imprimante.

9. Précautions relatives au papier de l'imprimante

-  Utilisez le papier d'imprimante aussi vite que possible après l'ouverture.
- Évitez l'exposition à la lumière directe du soleil et aux basses températures.
- N'utilisez pas de papier d'imprimante non standard car cela peut provoquer des dommages à l'appareil.
- Ne pliez ni n'endommagez pas le papier d'imprimante.

Informations relatives à la sécurité

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les précautions ci-dessous et respectez-les pour garantir les performances optimales de l'appareil, éviter tout danger ainsi que d'enfreindre les lois ou les règlements.

- N'utilisez pas l'appareil dans des lieux interdisant l'utilisation d'appareils sans fil, car il pourrait interférer avec d'autres appareils électroniques et engendrer des risques en matière de sécurité.
- Dans les cliniques et les hôpitaux où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite, veuillez vous conformer aux réglementations et éteindre l'appareil.
- Certains appareils sans fil sont susceptibles d'interférer avec des dispositifs médicaux implantables et d'autres appareils à vocation médicale, tels que les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires ou les prothèses auditives. Consultez le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez une distance d'au moins 15 cm avec les dispositifs médicaux.
- Évitez les environnements poussiéreux, humides ou sales. Évitez les champs magnétiques. L'utilisation de l'appareil dans ces environnements risque de provoquer des dysfonctionnements de circuits.
- Gardez l'appareil hors de portée de tout autre appareil émettant des champs magnétiques ou électriques, notamment les fours à micro-ondes et les réfrigérateurs.
- N'utilisez pas l'appareil pendant des orages pour éviter toutes blessures ou tout dommage causés par la foudre.
- Utilisez l'appareil à des températures comprises entre 5 et 40 °C et conservez l'appareil et ses accessoires à des températures comprises entre -30 et +70 °C. Des températures extrêmes peuvent endommager l'appareil. À des températures inférieures à 5 °C, les performances de la batterie seront réduites.
- Ne placez pas l'appareil dans des lieux facilement exposés à la lumière directe du soleil, par exemple sur un tableau de bord de voiture ou sur un rebord de fenêtre.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'allumage (notamment les chauffages, les fours à micro-ondes, les fours, les poêles, les bougies, etc.).
- L'appareil et ses accessoires peuvent contenir des composants de petite taille. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de la portée des enfants. Les enfants pourraient endommager l'appareil et ses accessoires par erreur ou avaler les petits composants, ce qui pourrait entraîner des risques d'étouffement.
- L'appareil n'est pas un jouet, et les enfants doivent uniquement l'utiliser sous la supervision d'un adulte.
- Vous ne pouvez utiliser que les accessoires approuvés par le fabricant de l'appareil pour ce numéro de modèle. L'utilisation d'autres accessoires peut annuler la garantie de l'appareil, entraîner des blessures ou enfreindre les réglementations du pays dans lequel se trouve l'appareil. Contactez un centre technique client Huawei agréé pour obtenir des accessoires approuvés.
- En raison des risques d'incendie ou d'explosions, il est déconseillé de brancher l'appareil sur des dispositifs non approuvés et incompatibles : blocs d'alimentation, chargeurs ou batteries.
- Ne démontez et ne modifiez pas l'appareil, n'insérez pas d'objet étranger et ne l'immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide afin d'éviter les risques de fuite, de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.
- Ne laissez pas tomber cet appareil, ne l'écrasez pas et ne le percez pas. Évitez d'appliquer une pression externe sur la batterie, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou une surchauffe des circuits électroniques.
- L'appareil est doté d'une batterie interne non démontable. N'essayez pas de remplacer vous-même la batterie afin d'éviter d'endommager celle-ci ou l'appareil ou de causer des flammes ou des explosions. Cette opération doit être réalisée par un professionnel dans un centre technique client Huawei agréé.
- Assurez-vous que l'appareil et ses accessoires restent secs. N'essayez pas de sécher l'appareil avec une source de chaleur externe, notamment un four à micro-ondes ou un sèche-cheveux.
- Évitez de placer l'appareil et ses accessoires dans des environnements présentant des températures extrêmes, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements de l'appareil voire des explosions.

- Arrêtez d'utiliser l'appareil, fermez toutes les applications et déconnectez tous les appareils connectés avant de nettoyer et d'effectuer la maintenance de l'appareil.
- N'utilisez aucun produit chimique agressif, produits de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer l'appareil ou ses accessoires. Au lieu de cela, nettoyez uniquement l'appareil et ses accessoires au moyen d'un chiffon propre, doux et sec.
- Ne placez pas de carte à bande magnétique (notamment, des cartes bancaires ou des cartes téléphoniques) à proximité de l'appareil pendant une période prolongée, car cela pourrait l'endommager.
- Veuillez ne pas désassembler ni modifier l'appareil et ses accessoires sans autorisation préalable. Tout dommage résultant de cette situation ne sera pas couvert par la garantie du fabricant. Si l'appareil rencontre un problème ou cesse de fonctionner correctement, veuillez contacter un centre technique client Huawei agréé pour une assistance.
- Évitez de jeter l'appareil et ses accessoires comme des déchets ménagers ordinaires.
- Respectez la réglementation locale sur la mise au rebut de produits électroniques et de leurs accessoires et apportez votre contribution à leur recyclage.

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Sur votre produit, la batterie, l'emballage ou dans la documentation, le symbole d'une poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de cycle de vie. Ils ne doivent en aucun cas être déposés dans le circuit standard des déchets ménagers. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou un point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale. La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement ; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage en fin de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre revendeur ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <http://consumer.huawei.com/en/>.

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent les règles locales applicables sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles les directives REACH, RoHS et les réglementations sur les batteries (le cas échéant) de l'UE. Pour les déclarations de conformité REACH et RoHS, consultez sur notre site Web à l'adresse <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformité réglementaire UE

Exposition aux radiofréquences

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil CV80 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et en vigueur de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé. Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut faire l'objet de restrictions.

Bandes de fréquences et puissance

(a) Bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : certaines bandes ne sont pas forcément disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Contactez votre opérateur local pour de plus amples informations.

(b) Puissance radioélectrique maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnées et/ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes : Bluetooth : 2 400 MHz à 2 483,5 MHz. 6 dBm.

Informations relatives aux accessoires et aux logiciels

Certains accessoires sont optionnels dans certains pays ou dans certaines régions. Si nécessaire, il est possible d'acheter des accessoires optionnels auprès d'un fournisseur agréé. Les accessoires suivants sont recommandés :

Batteries : P0925-HF

La version logicielle du produit est **27.05000500**. Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres de radiofréquences (par exemple la plage de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur ni ne peuvent être modifiés par celui-ci.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformité réglementaire FCC

Exposition aux radiofréquences

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission fédérale des communications (FCC).

Déclaration de la FCC

Après une série de contrôles, cet équipement a été jugé conforme aux limitations imposées pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limitations ont pour objectif de garantir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, si son installation ne correspond pas aux instructions, occasionner d'importantes interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y ait aucune interférence dans une installation donnée. Si cet équipement engendre effectivement de telles interférences lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées, ce qui peut être confirmé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur peut corriger ces interférences au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

--Réorienter l'antenne de réception ou la changer de place.

--Éloigner davantage l'équipement du récepteur.

--Brancher l'équipement sur une prise située sur un autre circuit que celui auquel est connecté le récepteur.

--Faire appel à l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Attention : tout changement ou toute modification sur cet appareil non expressément approuvés par Huawei Technologies Co., Ltd. à des fins de conformité, pourraient entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

Partie responsable - Contact pour informations FCC uniquement

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Principal : 214-919-6800

Conformité aux normes d'Industrie Canada

Informations de certification (SAR)

Cet appareil a été testé et il respecte les limitations applicables pour l'exposition aux radiofréquences (RF).

La valeur DAS la plus élevée signalée à l'IC pour ce type d'appareil lors d'une utilisation dans des conditions d'exposition aux appareils portatifs est de 0,079 W/kg.

Déclaration IC

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada applicables aux périphériques radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférence, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter toute interférence subie, y compris une interférence pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Déclaration juridique

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Tous droits réservés.

Ce document est uniquement fourni à titre de référence. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie, quelle qu'elle soit, explicite ou implicite.

Toutes les images et illustrations de ce guide (y compris, mais sans s'y limiter, la couleur, la taille et le contenu d'affichage du téléphone) sont uniquement fournies à titre de référence. Le produit réel peut s'avérer différent. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie, quelle qu'elle soit, explicite ou implicite.

Vous trouverez les adresses e-mail et les coordonnées de la hotline les plus récentes pour votre pays ou votre région en allant sur <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ est une marque commerciale de Google Inc.

Protection de la vie privée

Pour découvrir la manière dont nous protégeons vos informations personnelles, rendez-vous sur <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> et prenez connaissance de notre politique de confidentialité.

Pour plus d'informations sur le bon de garantie aux États-Unis, rendez-vous sur la page <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Beschreibung des Geräts

Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Elemente vorhanden sind. Die Verpackung sollte folgende Elemente enthalten:



1 Drucker



1 USB-Kabel



1 Paket
Druckerpapier

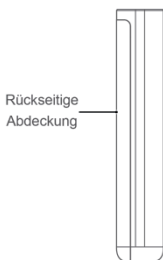
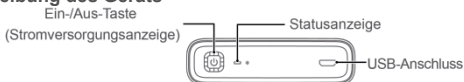


1 Kurzanleitung

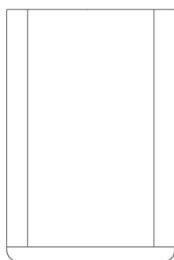


1 Garantiekarte

Beschreibung des Geräts



Rückseitige
Abdeckung




Papierausgabe

2. Herunterladen und Installieren der App

- 1) Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit einem Mobilfunknetz oder WLAN-Netzwerk verbunden ist.
- 2) Scannen Sie den folgenden QR-Code mit Ihrem Telefon oder suchen Sie im App Store Ihres Telefons nach „HUAWEI Drucker“, um die HUAWEI Drucker-App herunterzuladen und zu installieren.

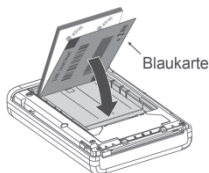
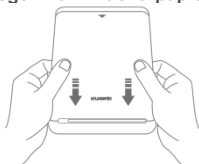


3. Kopplung und Verbindung

- 1) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des Druckers drei Sekunden lang gedrückt, um den Drucker einzuschalten.
- 2) Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon.
- 3) Öffnen Sie die HUAWEI Drucker-App und tippen Sie auf , um nach Bluetooth-Geräten zu suchen.

- 4) Tippen Sie in der Liste der Bluetooth-Geräte auf den Namen Ihres Druckers, um die Kopplung zu starten.
- 5) Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zu Ihrem Drucker herstellen, müssen Sie eine Sekunde lang auf die Ein-/Aus-Taste des Druckers drücken, um die Verbindung zu bestätigen.
- 6) Die Kopplung ist abgeschlossen.

4. Einlegen von Druckerpapier



- 1) Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung.
- 2) Nehmen Sie ein Paket Druckerpapier heraus und legen Sie die Blaukarte und das Papier in den Drucker ein, wie in der Abbildung dargestellt.
 - ! Legen Sie immer nur ein Paket Druckerpapier (10 Blatt Papier und 1 Blaukarte) ein und stellen Sie sicher, dass die Seite mit dem Text nach unten zeigt.
 - Für eine optimale Druckqualität wird HUAWEI-Druckerpapier empfohlen. Bei Verwendung von nicht kompatibelem Druckerpapier kann ein Fehler auftreten. Sie können den Druckvorgang fortsetzen, die Druckqualität wird jedoch möglicherweise beeinträchtigt.
- 3) Bringen Sie die rückseitige Abdeckung wieder an.
 - i Die Blaukarte wird zur Farbkorrektur und zum Reinigen der Druckerdüse verwendet. Wenn Sie nach Einlegen eines neuen Pakets Druckerpapier ein Foto drucken, wird zuerst die Blaukarte und danach Ihr Foto ausgegeben.

5. Start des Druckvorgangs

Ein- und Ausschalten

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des Druckers drei Sekunden lang gedrückt, um den Drucker ein-/auszuschalten.


- i • Wenn der Drucker nicht innerhalb von 5 Minuten nach dem Einschalten verbunden wird, wechselt er automatisch in den Ruhemodus. Tippen Sie auf die Ein-/Aus-Taste oder verwenden Sie die Verbindungsfunktion von Huawei Share, um den Drucker zu aktivieren.
- Nach fünf Minuten im Ruhemodus wird der Drucker automatisch ausgeschaltet.

Druckerfunktionen


1) Galerie-Druck

Öffnen Sie die Drucker-App und wählen Sie  **Gallery print**. Wählen Sie das zu druckende Bild sowie eine Verarbeitungsoption für das Bild (optional). Tippen Sie in der oberen rechten Ecke des App-Bildschirms auf **Begin printing**, um das Bild zu drucken.


2) Collagen-Druck

Öffnen Sie die Drucker-App und wählen Sie  **Collage print**. Wählen Sie die Bilder, mit denen Sie eine Collage erstellen möchten (Sie können insgesamt 1 bis 6 Bilder auswählen) und tippen Sie auf **Create collage**. Tippen Sie nach Erstellung der Collage in der oberen rechten Ecke des App-Bildschirms auf die Schaltfläche ✓ und anschließend auf **Begin printing**, um die Collage zu drucken.


3) Dokumenten-Druck

Öffnen Sie die Drucker-App und wählen Sie  **Document print**. Wählen Sie das zu druckende Dokument und die Druckgröße und verschieben oder vergrößern/verkleinern Sie das Bild nach Wunsch. Tippen Sie auf **Next** und anschließend auf **Begin printing**.


4) AR-Druck

Öffnen Sie die Drucker-App und wählen Sie  **AR print**. Wählen Sie das zu druckende Video und eine Bildrate und tippen Sie in der oberen rechten Ecke des App-Bildschirms auf die Schaltfläche ✓ und anschließend auf **Begin printing**.

5) AR-Scan

Öffnen Sie die Drucker-App und wählen Sie  **AR scan**. Positionieren Sie das AR-Foto im Bildsucher Ihres Telefons. Anschließend spielt die App das AR-Foto ab.

6) Visitenkarten-Druck


Öffnen Sie die Drucker-App und wählen Sie  **Business card print**. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Inhalt der Visitenkarte einzugeben. Tippen Sie in der oberen rechten Ecke des App-Bildschirms auf die Schaltfläche ✓ und anschließend auf **Begin printing**.

 Tippen Sie während des Druckvorgangs auf , um das Drucken abzubrechen.

6. Huawei Share-Druck

Sie können Huawei Share zum Drucken von Bildern verwenden, die auf Ihrem Huawei-/Honor-Telefon gespeichert sind.

- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des Druckers drei Sekunden lang gedrückt, um den Drucker einzuschalten.
- Öffnen Sie die Galerie auf Ihrem Telefon und wählen Sie das zu druckende Bild. Tippen Sie auf  und anschließend auf **Huawei Share-Suche** und suchen Sie in der Liste nach Ihrem Drucker.
- Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zu Ihrem Drucker herstellen, müssen Sie eine Sekunde lang auf die Ein-/Aus-Taste des Druckers drücken, um die Verbindung zu bestätigen.
- Starten Sie den Druckvorgang.

 Diese Funktion ist nur für Telefone mit EMUI 9.0.1 oder höher verfügbar.

7. Zurücksetzen des Druckers

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des Druckers neun Sekunden lang gedrückt, um ein Zurücksetzen zu erzwingen und den Drucker auszuschalten.


8. Druckerstatus

Statusanzeige


Farbe	Beschreibung
Etwas schneller grün blinkend	Einschalten oder Kopplung
Langsam grün blinkend	Standby-Modus
Dauerhaft grün	Normaler Betrieb
Schnell grün blinkend	Drucken
Dauerhaft Rot	Ein Fehler ist aufgetreten
Aus	Ausgeschaltet

Stromversorgungsanzeige

Farbe	Beschreibung
Rot blinkend	Schwache Batterie
Dauerhaft Rot	Laden
Blinkt grün	Verbindungsbereit
Dauerhaft grün	Voll aufgeladen oder eingeschaltet und betriebsbereit
Rot und grün blinkend	Drucker wird aktualisiert

 Wenn die Stromversorgungsanzeige rot blinkt, laden Sie den Drucker auf. Die Stromversorgungsanzeige wird ausgeschaltet, nachdem der Drucker sich automatisch ausgeschaltet hat.

9. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Druckerpapiers

-  Verwenden Sie das Druckerpapier nach dem Öffnen so schnell wie möglich.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und niedrige Temperaturen.
- Verwenden Sie kein nicht-standardmäßiges Druckerpapier, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Falten oder beschädigen Sie das Druckerpapier nicht.

Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung des Geräts die folgenden

Sicherheitshinweise sorgfältig, um eine optimale Geräteleistung sicherzustellen und Risiken oder Verstöße gegen Gesetze und Bestimmungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Verwendung drahtloser Geräte untersagt ist, da dies zu Störungen anderer elektronischer Geräte und zu Sicherheitsgefahren führen kann.
- Befolgen Sie die Richtlinien in Kliniken und Krankenhäusern, in denen die Verwendung drahtloser Geräte untersagt ist, und schalten Sie das Gerät aus.
- Manche kabellosen Geräte können zur Störung von implantierbaren medizinischen Geräten oder sonstigen medizinischen Geräten wie Schrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten führen. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts, um weitere Informationen zu erhalten.
- Halten Sie das Gerät bei Verwendung mindestens 15 cm von medizinischen Geräten entfernt.
- Vermeiden Sie staubige, feuchte oder schmutzige Umgebungen. Vermeiden Sie Magnetfelder. Die Verwendung des Geräts in diesen Umgebungen kann zu Schaltkreisdefekten führen.
- Halten Sie das Gerät von Geräten mit starken magnetischen oder elektrischen Feldern fern, wie Mikrowellengeräten oder Kühlschränken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei einem Gewitter, um jedwede blitzbedingten Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät bei Umgebungstemperaturen zwischen 5°C und 40°C und bewahren Sie das Gerät sowie Zubehör zwischen -30°C und +70°C auf. Extreme Hitze oder Kälte kann das Gerät beschädigen. Bei Temperaturen unter 5°C lässt die Akkuleistung nach.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, wie z. B. auf einem Armaturenbrett im Auto oder einer Fensterbank.
- Setzen Sie das Gerät keinen Wärme- oder Zündquellen aus (wie z. B. Heizungen, Mikrowellen, Öfen, Herdflammen, Kerzen usw.).
- Das Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Halten Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern. Anderenfalls können Kinder das Gerät und das Zubehör versehentlich beschädigen oder die Kleinteile verschlucken, was zu Gefahren wie Ersticken führen kann.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und Kinder sollten es nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit vom Hersteller für diese Modellnummer genehmigtem Zubehör. Die Verwendung anderen Zubehörs kann die Gerätegarantie außer Kraft setzen, zu Verletzungen führen oder relevante Bestimmungen des Landes, in dem sich das Gerät befindet, verletzen. Kontaktieren Sie ein autorisiertes Huawei-Kundendienst-Center, um genehmigtes Zubehör zu erhalten.
- Es ist nicht empfehlenswert, das Gerät mit nicht genehmigten oder inkompatiblen Stromquellen, Ladegeräten oder Akkus zu verbinden, da dies zu Bränden oder Explosionen führen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu demontieren oder zu modifizieren, Fremdkörper einzuführen oder es in Wasser oder andere Flüssigkeiten einzutauchen, da dies zu Leckagen, Überhitzen, Bränden oder Explosionen führen kann.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen und biegen oder durchbohren Sie ihn nicht. Vermeiden Sie Druck von außen auf den Akku, da dies zu Kurzschlüssen oder Überhitzen führen kann.
- Das Gerät ist mit einem nicht austauschbaren internen Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen, um eine Beschädigung des Akkus oder des Geräts oder das Verursachen von Bränden oder Explosionen zu vermeiden. Der Akku darf nur von qualifiziertem Personal in einem autorisierten Huawei-Kundendienst-Center ausgetauscht werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät und sein Zubehör trocken sind. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit einer externen Wärmequelle wie einer Mikrowelle oder einem Haartrockner zu trocknen.
- Legen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht in Umgebungen ab, die zu heiß oder zu kalt sind, da dies zu Fehlfunktionen des Geräts oder sogar zu Explosionen führen kann.

- Beenden Sie die Verwendung des Geräts, schließen Sie alle Apps und trennen Sie die Verbindung zu allen verbundenen Geräten, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Verwenden Sie keine starken Chemikalien, Reinigungsmittel oder starken Detergenzien zur Reinigung des Geräts und seines Zubehörs. Reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör stattdessen nur mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch.
- Platzieren Sie keine Magnetstreifenkarten (wie z. B. Bankkarten oder Telefonkarten) über längere Zeit in der Nähe des Gerätes, da dies die Magnetstreifenkarte beschädigen kann.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät und sein Zubehör nicht ohne vorherige Zustimmung selbst. Jegliche in diesem Fall entstandenen Schäden werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenn das Gerät einen Fehler aufweist oder nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an ein autorisiertes Huawei-Kundendienst-Center, um Unterstützung zu erhalten.
- Entsorgen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht über den Hausmüll.
- Beachten Sie die lokalen Gesetze zur Entsorgung von elektronischen Produkten und deren Zubehör und unterstützen Sie Recycling-Bemühungen.

Hinweise zu Entsorgung und Recycling



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung soll Sie daran erinnern, dass alle elektronischen Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es unterliegt der

Verantwortlichkeit des Benutzers, das Gerät über eine ausgewiesene Sammelstelle oder einen Dienst für getrenntes Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und Akkus entsprechend lokaler Gesetze zu entsorgen.

Die ordnungsgemäße Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling Ihrer Ausrüstung hilft sicherzustellen, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte so recycelt werden, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und die Gesundheit der Menschen und die Umwelt geschützt werden; falsche Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder falsches Recycling am Ende der Gerätelebensdauer können für Gesundheit und Umwelt gefährlich sein. Für weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Hausmüll oder besuchen Sie die Website <http://consumer.huawei.com/en/>.

Vermeidung von Gefahrstoffen

Dieses Gerät und alles elektrische Zubehör entsprechen geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Akkus (soweit eingeschlossen) der EU. Besuchen Sie unsere Website unter <http://consumer.huawei.com/certification> für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS.

Einhaltung der EU-Bestimmungen

Funkstrahlung

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um einen Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Es wurde so entwickelt, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen und von der Europäischen Kommission festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden.

Erklärung

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät CV80 den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die aktuelle, gültige Version der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) ist unter <http://consumer.huawei.com/certification> verfügbar.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Nutzung des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Geräts ist möglicherweise je nach Ihrem lokalen Mobilfunknetz beschränkt.

Frequenzbereiche und Leistung

(a) Frequenzbereiche, in denen die Funkausrüstung betrieben werden kann: Einige Bereiche sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Gebieten verfügbar. Weitere Details erhalten Sie von Ihrem örtlichen Anbieter.

(b) Maximale Funkfrequenzleistung, die im von der Funkausrüstung genutzten Frequenzbereich übertragen wird: Die maximale Leistung aller Bereiche liegt unter dem höchsten Grenzwert, der in der entsprechenden harmonisierten Norm angegeben ist. Für dieses Funkgerät gelten folgende Nenngrenzwerte für die Frequenzbereiche und die (abgestrahlte und/oder leitungsgeführte) Sendeleistung: Bluetooth: 2400 MHz bis 2483,5 MHz. 6 dBm.

Informationen über Zubehör und Software

Einige Zubehörteile sind in bestimmten Ländern oder Regionen optional. Optionales Zubehör ist bei Bedarf bei einem lizenzierten Händler erhältlich. Folgendes Zubehör wird empfohlen:

Akkus: P0925-HF

Das Produkt weist die Softwareversion **27.05000500** auf. Zur Behebung von Fehlern oder Verbesserung von Funktionen werden nach der Produktfreigabe Softwareaktualisierungen vom Hersteller veröffentlicht. Alle vom Hersteller veröffentlichten Softwareversionen wurden überprüft und erfüllen nach wie vor die relevanten Vorschriften.

Alle HF-Parameter (z. B. Frequenzbereich und Ausgangsleistung) sind für den Benutzer unzugänglich und können nicht von diesem geändert werden.

Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der DoC (Declaration of Conformity, Konformitätserklärung) unter <http://consumer.huawei.com/certification>.

Einhaltung der FCC-Vorschriften

Funkstrahlung

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um einen Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Es wurde so entwickelt, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen und von der US-amerikanischen FCC (Federal Communications Commission) festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden.

Stellungnahme der FCC

Dieses Gerät wurde getestet und als konform mit den Obergrenzen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften befunden. Diese Grenzwerte sollen für die Verwendung in Wohnbereichen einen angemessenen Schutz vor funktechnischen Störungen bieten. Dieses Gerät generiert und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht weisungsgemäß installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen in Funkverbindungen verursachen. Es besteht jedoch keine Gewähr, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht – was Sie feststellen können, indem Sie das Gerät aus- und einschalten – empfehlen wir Ihnen, die Störungen mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen zu beheben:

--Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihren Standort.

--Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

--Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose als der an, mit der der Empfänger verbunden ist.

--Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät darf nicht durch aufgenommene Störungen beeinträchtigt werden. Dies schließt auch Störungen ein, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Achtung: Durch Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich in Bezug auf die Einhaltung der Vorschriften von Huawei Technologies Co., Ltd. genehmigt wurden, kann die Betriebserlaubnis für das Gerät durch den Benutzer ungültig werden.

Verantwortliche Partei - Alleiniger Ansprechpartner für FCC-Informationen

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Haupt: 214-919-6800

Einhaltung der IC (Industry Canada)-Bestimmungen

Informationen zur Zertifizierung (SAR)

Dieses Gerät wurde getestet und hält die geltenden Grenzwerte zur Hochfrequenz(HF)-Exposition ein.

Der höchste, der IC für diesen Gerätetyp gemeldete SAR-Wert ist unter Strahlungsbedingungen während des Tragens 0,079 W/kg.

IC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Dieses Gerät erfüllt die von der Industry Canada-Lizenz ausgenommene(n) RSS-Norm(en). Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät darf in seiner Funktion durch von außen verursachte Störungen des Geräts nicht beeinflusst werden.

Rechtliche Hinweise

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument dient nur zur Information. Nichts in diesem Handbuch stellt eine Gewährleistung jeglicher Art dar, weder ausdrücklich noch stillschweigend.

Sämtliche Bilder und Abbildungen in diesem Handbuch, wie u. a. zu Produktfarbe, Größe und Displayinhalt, dienen lediglich zu Ihrer Information. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen. Nichts in diesem Handbuch stellt eine Gewährleistung jeglicher Art dar, weder ausdrücklich noch stillschweigend.

Die kürzlich aktualisierte Hotline und E-Mail-Adresse für Ihr Land oder Ihre Region finden Sie unter <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Verwendung solcher Marken durch Huawei Technologies Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz.

Android™ ist eine Marke von Google Inc.

Datenschutz

Damit Sie verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Informationen zur Garantiekarte in den USA finden Sie unter <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Megjelenés

A doboz tartalma

Ellenőrizze, hogy minden elem megvan-e. A csomagolás dobozának tartalmaznia kell a következőket:



Nyomtató
X 1



USB-kábel
X 1



Nyomtatópapír
X 1 csomag

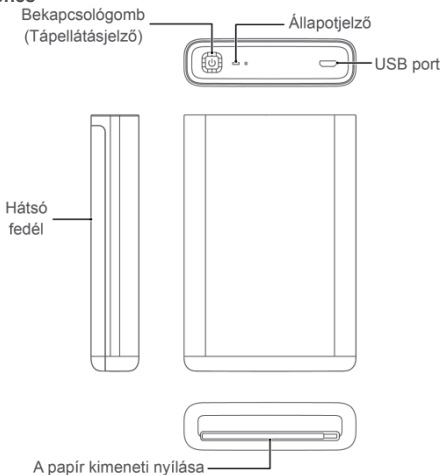


Gyors útmutató
X 1



Garanciakártya
X 1

Megjelenés




2. Az alkalmazás letöltése és telepítése

- 1) Biztosítsa, hogy a telefon csatlakozzon mobil- vagy Wi-Fi hálózatra.
- 2) A telefon használatával olvassa be a következő QR kódot, vagy keresse a „HUAWEI Nyomtató” lehetőséget a telefonja alkalmazásruházában, hogy letöltse és telepítse a HUAWEI Nyomtató alkalmazást.

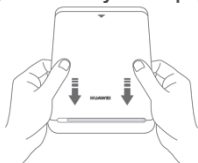


3. Párosítás és csatlakozás

- 1) A nyomtató bekapcsolásához tartsa lenyomva a nyomtató bekapcsológombját három másodpercig.
- 2) Engedélyezze a Bluetooth funkciót a telefonján.
- 3) Nyissa meg a HUAWEI Nyomtató alkalmazást, majd a  ikon megérintésével keresse meg a Bluetooth készülékeket.
- 4) A Bluetooth készülékek listából érintse meg a nyomtató nevét a párosítás megkezdéséhez.

- 5) Ha először csatlakoztatja a nyomtatót, akkor meg kell nyomnia a nyomtató bekapcsológombját egy másodpercig, hogy megerősítse a kapcsolatot.
- 6) A párosítás kész.

4. Helyezze be a nyomtatópapírt



- 1) Távolítsa el a hátsó fedelet.
- 2) Vegyen ki egy csomag nyomtatópapírt, majd helyezze a kék kártyát és a papírt a nyomtatóba, ahogy az ábrán is látható.



- Kérjük, csak egy csomag nyomtatópapírt (10 lap + 1 kék kártya) helyezzen be egyszerre, és gondoskodjon arról, hogy a szöveges oldal lefelé nézzen.
- Javasolt a HUAWEI nyomtatópapír használata a még jobb nyomtatási minőség érdekében. Ha egyéb, nem kompatibilis nyomtatópapírt használ, az meghibásodást okozhat. Dönthet a folytatás mellett, de elképzelhető, hogy ez hatással lesz a nyomtatási minőségre.

- 3) Helyezze vissza a hátsó fedelet.



A kék kártya a színkorrekcióra, valamint a nyomtató fűvóka tisztítására szolgál. Ha új csomag nyomtatópapír behelyezése után fényképet nyomtat, először a kék kártya jön ki, majd a fénykép.

5. Nyomtatás megkezdése

Be- és kikapcsolás


A nyomtató be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva a nyomtató bekapcsológombját három másodpercig, hogy be- és kikapcsolja a nyomtatót.



- Ha a nyomtatót nem csatlakoztatja a bekapcsolás után 5 percig, akkor az automatikusan Hibernáció módba lép. A nyomtató felébresztéséhez érintse meg a bekapcsológombot, vagy használja a Huawei Share kapcsolati funkcióját.
- Miután a nyomtató öt percig Hibernáció módban volt, automatikusan kikapcsol.


Nyomtató funkciók


1) Galéria nyomtatás

Nyissa meg a Nyomtató alkalmazást, majd válassza a  **Gallery print** lehetőséget.

Jelölje ki a nyomtatni kívánt képet, majd válasszon egy feldolgozási folyamatot a képhez (opcionális). A kép nyomtatásához érintse meg a **Begin printing** lehetőséget az alkalmazásképernyő jobb felső sarkában.


2) Kollázs nyomtatás

Nyissa meg a Nyomtató alkalmazást, majd válassza a  **Collage print** lehetőséget.

Jelölje ki a képeket, amikből kollázst kíván csinálni (maximum 1–6 képet választhat ki), majd érintse meg a **Create collage** lehetőséget. Ha a kollázs elkészült, érintse meg a 


gombot az alkalmazásképernyő jobb felső sarkában, majd érintse meg a **Begin printing** lehetőséget, hogy kinyomtassa a kollázst.

3) Dokumentum nyomtatás

Nyissa meg a Nyomtató alkalmazást, majd válassza a  **Document print** lehetőséget.

Jelölje ki a kinyomtatni kívánt dokumentumképet, válasszon nyomtatási méretet, majd tetszés szerint méretezze és helyezze el a képet. Érintse meg a **Next**, majd a **Begin printing** lehetőséget.

4) AR nyomtatás

Nyissa meg a Nyomtató alkalmazást, majd válassza a  **AR print** lehetőséget. Jelölje


ki a kinyomtatni kívánt videót, válasszon képkockasebességet, majd érintse meg a ✓ gombot az alkalmazásképernyő jobb felső sarkában, és érintse meg a **Begin printing** lehetőséget.



5) AR beolvasás

Nyissa meg a Nyomtató alkalmazást, majd válassza a  **AR scan** lehetőséget.

Helyezze az AR fényképet a telefonja keresőjére, az alkalmazás pedig lejátsza az AR fényképet.


6) Névjegykártya nyomtatás

Nyissa meg a Nyomtató alkalmazást, majd válassza a  **Business card print** lehetőséget. A névjegykártya tartalmának megadásához kövesse a képernyőn látható utasításokat. Érintse meg a ✓ gombot az alkalmazás-képernyő jobb felső sarkában, majd érintse meg a **Begin printing** lehetőséget.

 A nyomtatási folyamat alatt a nyomtatás megszakításához érintse meg a  lehetőséget.

6. Huawei Share nyomtatás

A Huawei Share használatával nyomtathatja ki a Huawei/Honor telefonján tárolt képeket.

- 1) A nyomtató bekapcsolásához tartsa lenyomva a nyomtató bekapcsológombját három másodpercig.
- 2) Nyissa meg a Galériát a telefonján, majd jelölje ki a kinyomtatni kívánt képet. Érintse meg a  ikont, majd a **Huawei Share keresés** lehetőséget, és a listában keresse meg a nyomtatót.
- 3) Ha először csatlakoztatja a nyomtatót, akkor meg kell nyomnia a nyomtató bekapcsológombját egy másodpercig, hogy megerősítse a kapcsolatot.
- 4) Kezdje meg a nyomtatást.

 Ez a funkció csak az EMUI 9.0.1 vagy későbbi verziót futtató telefonoknál érhető el.

7. Nyomtató visszaállítás

A nyomtató visszaállításához és kikapcsolásához tartsa nyomva a nyomtató bekapcsológombját 9 másodpercig.

8. Nyomtató állapot

Állapotjelző

Szín	Leírás
Kicsit gyorsabban villogó zöld	Bekapcsol vagy párosítás van folyamatban
Lassan villogó zöld	Készletléti mód
Folyamatosan világító zöld	Normális működés
Gyorsan villogó zöld	Nyomtatás
Folyamatosan világító piros	Hiba történt
Ki	Kikapcsolás

Tápellátásjelző

Szín	Leírás
Villogó piros	Az akkumulátor lemerülőben van
Folyamatosan világító piros	Töltés
Villogó zöld	Csatlakoztatásra kész
Folyamatosan világító zöld	Teljesen feltöltve, bekapcsolva és működőképés
Villogó piros és zöld	A nyomtató frissül

 Ha a tápellátásjelző pirosan villog, töltsse fel a nyomtatót. A tápellátásjelző kikapcsol, miután a nyomtató automatikusan kikapcsol.

9. A nyomtatópapírral kapcsolatos óvintézkedések

- Kibontás után olyan gyorsan használja a nyomtatópapírt, ahogy csak lehet.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy alacsony hőmérsékletnek.
- Ne használjon nem szabványos nyomtatópapírt, mivel az a készülék károsodását okozhatja.
- Ne hajtsa be vagy károsítsa a nyomtatópapírt.

Biztonsági információk

A készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi óvintézkedéseket a készülék optimális teljesítményének, a veszélyhelyzetek elkerülésének, illetve a vonatkozó jogszabályok és előírások betartásának garantálása

érdekében.

- Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol a vezeték nélküli készülékek használata tilos a más elektronikus készülékekkel kialakuló esetleges interferencia miatt, ami biztonsági kockázatot jelenthet.
- Klinikákban és kórházakban, ahol vezeték nélküli készülékeket nem lehet használni, tartsa be a jogszabályokat, és kapcsolja ki a készüléket.
- Egyes vezeték nélküli készülékek zavarhatják a beültetett orvostechnikai készülékeket és egyéb orvosi berendezéseket, például szívritmus-szabályozókat, cochleáris implantátumokat és hallókészülékeket. További információért forduljon az orvosi berendezés gyártójához.
- A készülék használatakor tartson legalább 15 cm távolságot az orvosi műszerektől.
- Kerülje a poros, nedves, illetve piszkos környezetet. Kerülje a mágneses mezőket. Ha a készüléket ilyen környezetben használja, ez az áramkörök hibás működését okozhatja.
- Tartsa távol a készüléket az erős mágneses vagy elektromos mezővel bíró készülékekről, például mikrohullámú sütőktől és hűtőktől.
- A készüléket ne használja viharban, hogy elkerülje a villámcsapással kapcsolatos károkat vagy sérüléseket.
- A készüléket 5 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten használja, illetve a készüléket és annak kiegészítőit -30 °C és +70 °C közötti hőmérsékleten tárolja. A túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet kárt tehet a készülékben. 5 °C alatti hőmérsékleten csökkenhet az akkumulátor teljesítménye.
- Ne tegye a készüléket olyan helyre, amit közvetlen napfény érhet, például az autó műszerfalára vagy az ablakpárkányra.
- Ne helyezze a készüléket hőforrások vagy nyílt láng közelébe, például hősugárgók, mikrohullámú sütők, sütők, főzőlapok vagy gyertyák stb. közelébe.
- A készülék és tartozékai kisméretű alkatrészeket tartalmazhatnak. A készüléket és tartozékait tartsa gyermekektől távol. Ellenkező esetben a gyermekek véletlenül kárt tehetnek a készülékben vagy a tartozékaiban, illetve lenyelhetik a kisméretű alkatrészeket, ami olyan veszélyeket eredményezhet, mint a fulladás.
- A készülék nem játék, a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.
- Csak a készülék gyártója által ehhez a modellszámhoz jóváhagyott kiegészítőket használjon. Az egyéb kiegészítők érvényteleníthetik a készülék garanciáját, sérülést okozhatnak, vagy megsérthetik az adott ország szabályozásait, amelyben a készülék található. A jóváhagyott kiegészítők beszerzéséhez lépjen kapcsolatba egy hivatalos Huawei ügyfél-szervizközponttal.
- Ennek a készüléknek nem jóváhagyott vagy inkompatibilis áramforrásokhoz, töltőkhöz vagy akkumulátorokhoz való csatlakoztatása nem javasolt, mert tüzet vagy robbanást okozhat.
- A szivárgás, túlmelegedés, tűz illetve robbanás megelőzéséhez ne szerelje szét vagy módosítsa a készüléket, ne helyezzen bele idegen tárgyakat, illetve ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba azt.
- Ne ejtse le, ne nyomja össze és ne lyukassza ki az akkumulátort. Ne alkalmazzon nyomást az akkumulátoron, mert ez rövidzárlatot okozhat az elektromos áramköreiben, vagy túlmelegedést okozhat.
- A készülék akkumulátora nem távolítható el. Ne próbálja meg saját maga kicserélni az akkumulátort, az akkumulátor vagy a készülék károsodásának, valamint tüzesetek és robbanások elkerülése érdekében. Az akkumulátort szakemberrel cseréltesse ki egy hivatalos Huawei ügyfélszolgálati központban.
- Tartsa a készüléket és a kiegészítőket szárazon. A készülék szárítását ne kísérelje meg külső hőforrás, például mikrohullámú sütő vagy hajszárító használatával.
- Ne tegye ki a készüléket és annak kiegészítőit túl forró vagy túl hideg környezet hatásainak, mert az hibákat okozhat a készülék működésében, vagy akár robbanást is okozhat.
- Hagyja abba a készülék használatát, zárjon be minden alkalmazást, és válassza le az összes csatlakoztatott készüléket a készülék tisztítása és karbantartása előtt.
- Ne használjon erős vegyi anyagokat, tisztítószereket vagy mosószereket a készülék vagy a tartozékok tisztításához. A készüléket és tartozékait helyett egy tiszta, puha, száraz ruhával törölje meg.

- Ne helyezzen hosszabb ideig mágnescsíkot tartalmazó kártyákat (például bankkártyákat vagy telefonkártyákat) a készülék közelébe, mert azzal kárt tehet a mágnescsíkot tartalmazó kártyákban.
- Ne szerelje szét és ne módosítsa a készüléket és tartozékait előzetes engedély nélkül. Az így keletkezett károkra a gyártó garanciája nem érvényes. Amennyiben a készülék hibás vagy nem működik megfelelően, segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos Huawei ügyfélszolgálati központtal.
- Ne dobja ki a készüléket és kiegészítőit a normál háztartási hulladékkal együtt.
- Kérjük, tartsa be az elektronikus termékekre és azok kiegészítőire vonatkozó helyi hulladékgazdálkodási törvényeket, valamint támogassa az újrahasznosítást.

Hulladékkezelési és újrahasznosítási információk



A terméken, az akkumulátoron, a dokumentáción vagy a csomagoláson található áthúzott kuka szimbólum arra utal, hogy minden elektronikus terméket és akkumulátort külön erre a célra kialakított hulladékgyűjtő pontra kell szállítani az élettartama lejártakor, tilos ezeket a hagyományos háztartási hulladékkezelési eljárásokkal ártalmatlanítani. A felhasználó felelőssége a

terméket – a vonatkozó törvényeket betartva – a megfelelő gyűjtőpontra vagy szolgáltatóra keresztül ártalmatlanítani az elektronikus és elektromos készülékek (WEEE), illetve akkumulátorok elkülönített újrahasznosítása érdekében. A készülékek megfelelő összegyűjtése és újrahasznosítása biztosítja, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (EEE) hulladékának újrahasznosítása megfelelő módon, a hasznos anyagok megőrzésével zajlik, továbbá gondoskodik az emberi egészség és a környezet védelméről. A helytelen kezelés, véletlen törés, sérülés és/vagy az élettartamvégi helytelen újrahasznosítás ártalmas lehet az emberi egészségre és a környezetre. Az EEE-hulladék gyűjtőpontok helyére és használatára vonatkozó további részletekért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a következő webhelyre: <http://consumer.huawei.com/en/>.

Veszélyes anyagok használatának csökkentése

Ez a készülék és bármilyen elektromos tartozéka megfelel az érvényes helyi szabályozásoknak az egyes káros-anyagok elektromos vagy elektronikus készülékekben történő használatára vonatkozó megkötéseknek, mint például az EU REACH, RoHS és akkumulátor (amennyiben tartozék) szabályozások. A REACH és RoHS megfelelőségi nyilatkozatokért látogasson el a weboldalunkra a <http://consumer.huawei.com/certification> címen.

EU előírásoknak való megfelelés

Rádiófrekvenciás sugárzás

Ez a készülék egy kis teljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A készülék kialakítása megfelel a nemzetközi irányelveknek, az általa okozott rádiófrekvenciás kitettség nem lépi túl az Európai Bizottság által meghatározott határértékeket.

Nyilatkozat

A Huawei Technologies Co., Ltd. kijelenti, hogy ez a készülék (CV80) megfelel az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb, vonatkozó rendelkezéseinek. A DoC (Declaration of Conformity) megfelelőségi nyilatkozat aktuális és érvényes verziója itt tekinthető meg: <http://consumer.huawei.com/certification>.

A készülék az EU minden tagállamában használható.

A készülék használatakor tartsa be az országos és helyi jogszabályokat.

A helyi hálózattól függően a készülék használata korlátozás alá eshet.

Frekvenciasávok és teljesítmény

(a) Frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés üzemel: Bizonyos sávok nem minden országban, illetve régióban érhetőek el. További részletekért forduljon a helyi szolgáltatóhoz.

(b) A rádiófrekvenciás teljesítmény maximuma azokban a frekvenciasávokban, amelyeken a rádióberendezés üzemel: A maximális teljesítmény minden sávban kisebb, mint a vonatkozó harmonizált szabványban megadott legmagasabb határérték. A rádióberendezésre vonatkozó frekvenciasávok és a sugárzott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) nominális határértékei a következők: Bluetooth: 2400MHz–2483.5Mhz. 6dBm.

Tartozékokkal és szoftverrel kapcsolatos információ

Néhány kiegészítő opcionális bizonyos országokban és régiókban. Igény szerint opcionális kiegészítők vásárolhatók a hivatalos forgalmazóknál. A következő kiegészítők javasoltak:

Akkumulátor: P0925-HF

A termék szoftververziója **27.05000500**. A szoftverfrissítéseket a termék forgalomba bocsátását követően a gyártó a hibák elhárítására, illetve az egyes funkciók működésének javítására teszi közzé. A gyártó által kiadott összes szoftververziót ellenőrizték, és megfelelnek a vonatkozó szabályozásoknak.

A rádiófrekvenciás paraméterek (pl. a frekvenciatartomány és a kimeneti teljesítmény) a felhasználók számára nem hozzáférhető, módosításuk nem lehetséges.

A tartozékokra és szoftverekre vonatkozó aktuális információkért tekintse meg a DoC (Declaration of Conformity) megfelelőségi nyilatkozatot a <http://consumer.huawei.com/certification> weboldalon.

FCC-megfelelőség

Rádiófrekvenciás sugárzás

Ez a készülék egy kis teljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A készülék által okozott rádiófrekvenciás kitétség – a nemzetközi irányelvekkel összhangban – nem lépi túl az FCC (Federal Communications Commission) által meghatározott határértékeket.

FCC-nyilatkozat

Ez a berendezés – a kötelező ellenőrzések során igazolt módon – megfelel a B osztályú digitális készülékekre megszabott határértékeknek az FCC-szabályok 15. részében szereplő előírások szerint. Ezek a határértékek lakóterületen való telepítés esetén is ésszerű mértékű védelmet biztosítanak a káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ, illetve sugározhat. Amennyiben nem az előírásoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, rádióhullámú kommunikációt zavaró interferenciát okozhat. Ugyanakkor nem garantálható, hogy adott telepítési környezetben nem jelentkezik interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében (ami a készülék ki- és bekapcsolásával azonosítható), az interferenciát az alábbi módok valamelyikével, illetve kombinálásával próbálhatja meg kiküszöbölni:

--A vevőantenna más irányba állítása vagy áthelyezése.

--A berendezés és a vevőkészülék közötti távolság növelése.

--A berendezés tápellátásának csatlakoztatása olyan aljzathoz, amely nem ugyanahhoz az áramkörhöz tartozik, mint a vevőkészülék által használt aljzat.

--Segítségért forduljon a készülék értékesítőjéhez vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezelőhöz.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglalt követelményeknek. A működtetés két feltétele: (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie minden külső forrásból származó interferenciát, beleértve az esetleg nem kívánt működést okozó interferenciákat is.

Vigyázat: A készüléken a megfelelőség tekintetében a Huawei Technologies Co., Ltd. által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére vonatkozóan.

A felelős fél – csak FCC információkért lépjen kapcsolatba

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Központi: 214-919-6800

A Kanadai Ipari Minisztérium előírásainak való megfelelés

Tanúsítványadatok (SAR)

Ez a készülék a vonatkozó tesztek szerint teljesíti a rádiófrekvenciás (RF) kitétségre vonatkozó korlátozásokat.

A Kanadai Ipari Minisztériumnak készült jelentés szerint hordozott állapotban a készülékre vonatkozó legmagasabb SAR-érték 0,079 W/kg.

IC megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék megfelel a CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) szabványoknak.

Ez a készülék megfelel a Kanadai Ipari Minisztérium (IC) minden vonatkozó licenctmentességi RSS-szabványának. A működtetés két feltétele: (1) Ez a készülék nem okozhat interferenciát és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve az esetleg nem kívánt működést okozó interferenciákat is.

Jogi nyilatkozat

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Minden jog fenntartva.

Ez a dokumentum csak tájékoztató jellegű. A jelen útmutató semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem tartalmaz.

Az útmutatóban szereplő összes kép és illusztráció, beleértve, de nem kizárólag a termék színe, mérete, képernyőn szereplő tartalma csak tájékoztató jellegű. A tényleges termék eltérő lehet. A jelen útmutató semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem tartalmaz.

Az országában, illetve térségében használható telefonos és e-mailes ügyfélszolgálati elérhetőségeket tekintse meg a <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> oldalon.

A *Bluetooth*® szövegdjegy és logó a *Bluetooth SIG, Inc.* tulajdonát képező bejegyzett védjegy, amelyet a Huawei Technologies Co., Ltd. a megfelelő licenc birtokában használ. Az *Android*™ a Google Inc. védjegye.

Adatvédelem

A személyes információk védelmével kapcsolatos részletekért keresse fel a <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> weboldalt, és olvassa el az adatvédelmi irányelveinket.

Az Egyesült Államokra vonatkozó garanciakártya információit a következő weboldalon találja: <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Descrizione

La confezione contiene

Controlla se sono presenti tutti gli elementi. La confezione dovrebbe contenere gli elementi descritti di seguito:



Stampante
X 1



Cavo USB
X 1



Carta stampante
X 1 confezione

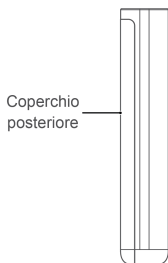
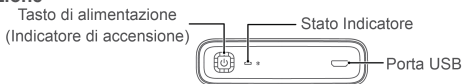


Guida avvio
rapido X 1

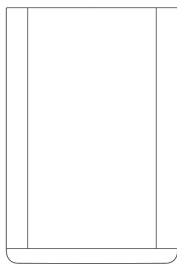


Scheda garanzia
X 1

Descrizione



Coperchio
posteriore




Slot uscita carta

2. Scarica e installa l'app.

- 1) Assicurati che il tuo telefono sia connesso ad una rete mobile o Wi-Fi.
- 2) Usa il tuo telefono per eseguire la scansione del seguente codice QR, oppure cerca "HUAWEI Printer" nell'app store del tuo telefono per scaricare e installare l'app HUAWEI Printer.

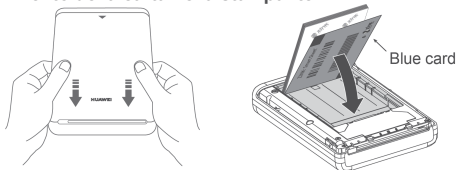


3. Associazione e connessione

- 1) Tieni premuto il tasto di accensione per tre secondi per accendere la stampante.
- 2) Attiva il Bluetooth del telefono.
- 3) Apri l'app HUAWEI Printer e tocca  per cercare i dispositivi Bluetooth.
- 4) Dalla lista dei dispositivi Bluetooth, tocca il nome della tua stampante per avviare l'associazione.
- 5) Quando connessi la stampante per la prima volta, premi il tasto di accensione per un secondo per confermare la connessione.

6) L'associazione è stata completata.

4. Inserimento della carta nella stampante



1 Rimuovi il coperchio posteriore.

2) Prendi un pacco di carta per stampante e inserisci la blue card e la carta nella stampante, come mostrato nell'illustrazione.

- Inserisci solo un pacco di carta per stampante (10 fogli di carta + 1 blue card) alla volta e assicurati che il lato del testo sia rivolto verso il basso.
- La carta per stampanti HUAWEI è consigliata per una migliore qualità. È possibile che si verifichino errori se si utilizzano altri tipi di carta non compatibili. È possibile scegliere di continuare, tuttavia la qualità di stampa potrebbe non essere ottimale.

3) Richiudi il coperchio posteriore.

La blue card viene utilizzata per la correzione del colore e per la pulizia dell'ugello della testina di stampa. Quando stampi una foto dopo aver inserito un nuovo pacco di carta per stampare, la blue card verrà fuori prima seguita dalla tua foto.

5. Avvia stampa

Accendi/Spegni

Tieni premuto il tasto di accensione per tre secondi per accendere e spegnere la stampante.



- Se la stampante non si connette entro 5 minuti dopo l'accensione, si attiverà automaticamente la modalità di ibernazione. Tocca il tasto di accensione o utilizza la funzione Huawei Share per attivare la stampante.
- Dopo che la stampante si trova in modalità di ibernazione per cinque minuti, si spegnerà automaticamente.

Funzioni della stampante

1) Stampa Galleria

Apri l'app e seleziona  **Stampa Galleria**. Seleziona la foto che desideri stampare e l'opzione di elaborazione della foto (facoltativa). Tocca **Avvia Stampa** nell'angolo in alto dello schermo dell'app per stampare la foto.



2) Stampa collage

Apri l'app e seleziona  **Stampa collage**. Seleziona le foto con cui vuoi creare il collage (è possibile selezionare da 1 a 6 foto) e tocca **Crea collage**. Una volta creato il collage, tocca il  tasto nell'angolo in alto a destra dello schermo dell'app quindi **Avvia stampa** per stampare il collage.

3) Stampa documento

Apri l'app e seleziona  **Stampa documento**. Seleziona l'immagine del documento che desideri stampare, seleziona il formato di stampa e sposta o ingrandisci/riduci l'immagine come desideri. Tocca **Avanti** e poi **Avvia stampa**.

4) Stampa AR

Apri l'app e seleziona  **Stampa AR**. Seleziona il video che vuoi stampare, scegli una sequenza di fotogrammi e tocca il  tasto nell'angolo in alto a destra dello schermo dell'app e poi tocca **Avvia stampa**.

5) Scansione AR

Apri l'app Stampante e seleziona  **Scansione AR**. Posiziona la foto AR nel mirino del tuo telefono e l'app riprodurrà la foto AR.

6) Stampa biglietti da visita


Apri l'app Stampante e seleziona  **Stampa biglietti da visita**. Segui le istruzioni sullo

schermo ed inserisci i dettagli per i biglietti da visita. Tocca il ✓ tasto nell'angolo in alto a destra dello schermo dell'app e poi tocca **Avvia stampa**.

① Durante il processo di stampa, tocca ⊗ per annullare.

6. Stampa Huawei Share

È possibile utilizzare Huawei Share per stampare immagini salvate sul tuo telefono Huawei/Honor.

- 1) Tieni premuto il tasto di accensione per tre secondi per accendere la stampante.
- 2) Apri la Galleria del tuo telefono e seleziona la foto che desideri stampare. Tocca , quindi **Huawei Share search** e poi cerca la tua stampante nella lista.
- 3) Quando connetti la stampante per la prima volta, premi il tasto di accensione per un secondo per confermare la connessione.
- 4) Avvia stampa

① Questa funzione è disponibile solo su telefoni che supportano la versione EMUI 9.0.1 o successiva.

7. Riavvio stampante

Tieni premuto il tasto di accensione per 9 secondi per il riavvio forzato e spegnere la stampante.

8. Stato della stampante

Indicatore dello stato

Colore	Descrizione
Verde lampeggiante leggermente più veloce	Accensione o associazione
Verde lampeggiante lento	Modalità di standby
Verde fisso	Funzionamento normale
Verde lampeggiante lento	Stampa
Rosso fisso	Si è verificato un errore sconosciuto
Off	Spegnimento

Indicatore di accensione

Colore	Descrizione
Rosso lampeggiante	Batteria scarica
Rosso fisso	Caricamento
Verde lampeggiante	Pronto per la connessione
Verde fisso	Completamente carica o accesa e operativo
Rosso e verde lampeggiante	La stampante sta eseguendo l'aggiornamento

① Se l'indicatore di accensione lampeggia rosso, ricarica la stampante. Dopo lo spegnimento automatico della stampante, anche l'indicatore di accensione si disattiverà.

9. Precauzioni per la carta della stampante

- ⚠ Utilizza la carta della stampante il più rapidamente possibile dopo l'apertura.
- Evita l'esposizione alla luce solare diretta e alle basse temperature.
- Non utilizzare carta per stampanti non standard perché potrebbe causare danni al dispositivo.
- Non piegare o danneggiare la carta della stampante.

Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare il dispositivo, leggi attentamente e osserva le seguenti precauzioni per garantire prestazioni ottimali del dispositivo ed evitare pericoli o violazioni di leggi e regolamenti.

- Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui l'uso di dispositivi wireless è vietato a causa di potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici, che potrebbero causare rischi per la sicurezza.
- Osservare le normative e spegni il dispositivo nelle cliniche e negli ospedali in cui è vietato l'uso di dispositivi wireless.
- Alcuni dispositivi wireless potrebbero interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche, come i pacemaker, gli impianti cocleari e gli apparecchi acustici. Consulta il produttore delle apparecchiature mediche per ulteriori informazioni.
- Durante l'utilizzo, mantieni il dispositivo almeno a 15 cm dalle apparecchiature mediche.

- Evita ambienti polverosi, con eccessiva umidità e sporcizia. Evita i campi magnetici. L'uso del dispositivo in tali ambienti può causare malfunzionamenti nei circuiti.
- Mantieni il dispositivo lontano da apparecchiature elettroniche che generino forti campi magnetici o elettrici, come forni a microonde o frigoriferi.
- Non utilizzare il dispositivo durante temporali per evitare danni causati dai fulmini.
- Utilizza il dispositivo a temperature comprese tra 5°C e 40°C conserva il dispositivo e i relativi accessori a temperature comprese tra -30°C e +70°C. Calore estremo o freddo potrebbero danneggiare il dispositivo. A temperature inferiori a 5°C, le prestazioni della si deterioreranno.
- Non posizionare il dispositivo in luoghi facilmente esposti alla luce diretta del sole, come il cruscotto di un'auto o il davanzale di una finestra.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore o fonti di ignizione (come stufe, forni a microonde, stufe, candele e così via).
- Il dispositivo e i suoi accessori contengono componenti piccoli. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini. In caso contrario, i bambini potrebbero danneggiare il dispositivo e i suoi accessori per errore, o ingoiare i piccoli componenti, con conseguenti rischi come il soffocamento.
- Il dispositivo non è un giocattolo ed è opportuno che i bambini lo usino sotto la supervisione di un adulto.
- È possibile utilizzare solo accessori approvati dal produttore del dispositivo per questo numero di modello. L'utilizzo di altri accessori può invalidare la garanzia del dispositivo, provocare danni o violare le relative norme del paese in cui si trova il dispositivo. Contatta un centro assistenza clienti Huawei autorizzato per ottenere accessori omologati.
- Il collegamento del dispositivo ad alimentatori, caricabatterie o batterie non omologati o incompatibili non è consigliato in quanto potrebbe causare incendi o esplosioni.
- Non smontare o modificare il dispositivo, inserire oggetti estranei o immergere in acqua o altri liquidi per evitare perdite, surriscaldamento, incendi o esplosioni.
- Non far cadere, schiacciare o bucare la batteria. Evita di applicare una pressione esterna alla batteria poiché potrebbe causare cortocircuiti o surriscaldamenti.
- Il dispositivo è fornito di una batteria interna non rimovibile. Non tentare di sostituire la batteria da solo per evitare di danneggiare la batteria stessa o il dispositivo o causare incendi ed esplosioni. La batteria deve essere sostituita solo da personale specializzato presso un centro assistenza clienti Huawei autorizzato .
- Assicurati che il dispositivo e gli accessori siano asciutti. Non provare ad asciugare il dispositivo con fonti di calore esterne, come forni a microonde o asciugacapelli.
- Evita di posizionare il dispositivo e gli accessori in ambienti troppo caldi o freddi, poiché potrebbe causare malfunzionamenti del dispositivo o addirittura esplosioni.
- Prima di pulire o eseguire la manutenzione, interrompi l'utilizzo del dispositivo, chiudi tutte le app e disconnetti tutti i dispositivi collegati.
- Non utilizzare prodotti chimici forti, detersivi o detersivi aggressivi per pulire il dispositivo e i relativi accessori. Pulisci il dispositivo e gli accessori solo con un panno pulito, morbido e asciutto.
- Non posizionare carte magnetiche (come carte di credito o carte telefoniche) vicino al dispositivo per periodi di tempo prolungati, poiché potrebbero essere danneggiate.
- Non smontare o modificare il dispositivo e gli accessori senza previa autorizzazione. Qualsiasi danno in questo caso non sarà coperto dalla garanzia del produttore. Se il dispositivo riscontra errori di funzionamento cessa di funzionare correttamente, contatta un centro assistenza clienti autorizzato Huawei per ricevere assistenza.
- Non smaltire il dispositivo e gli accessori come normali rifiuti domestici.
- Rispetta le leggi locali sullo smaltimento dei prodotti elettronici e dei loro accessori e sostieni l'opera di riciclaggio.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio



Il simbolo barrato sull'icona del cassetto presente sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione indica che tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere separate in punti di raccolta dei rifiuti una volta terminato l'utilizzo; non devono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire

l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio per il riciclo di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie secondo le leggi vigenti.

La raccolta e il riciclaggio adeguati delle apparecchiature aiutano a garantire che i rifiuti

di apparecchiature elettriche ed elettroniche (EEE) vengano riciclati in modo da conservare materiali preziosi e proteggere la salute e l'ambiente. L'uso improprio, la rottura accidentale, il danneggiamento e/o il riciclaggio improprio potrebbe essere dannoso per la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni su dove e come scaricare i rifiuti EEE, contatta le autorità locali, rivenditori, il servizio di smaltimento rifiuti locale o visita il sito <http://consumer.huawei.com/en/>.

Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e gli accessori elettrici sono conformi alle norme locali applicabili sulla restrizione e l'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, come EU REACH, RoHS e Batterie (se incluse). Per informazioni aggiornate sulla conformità di REACH e RoHS, visita il sito Web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformità alla normativa EU

Esposizione RF

Questo è un dispositivo di ricezione e trasmissione a bassa potenza. Come raccomandato dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato per non superare i limiti stabiliti dalla Commissione Europea per l'esposizione alle onde radio.

Dichiarazione

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo CV80 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/CE.

La versione più recente e valida del DoC (Dichiarazione di Conformità) è visualizzabile sul sito <http://consumer.huawei.com/certification>.

Questo dispositivo può essere usato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

Bande di frequenza e potenza

(a) bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: Alcune bande di frequenza potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi o in tutte le aree. Contatta il gestore locale per ricevere maggiori dettagli.

(b) Potenza massima in radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: La potenza massima per tutte le bande è inferiore al valore limite più alto specificato nel relativo Harmonized Standard .

Le bande di frequenza e i limiti nominali di potenza di trasmissione (irradiati e/o condotti) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti: Bluetooth:

2400MHZ-2483.5Mhz. 6dBm.

Informazioni sugli Accessori e sul Software

Alcuni accessori sono facoltativi in alcuni Paesi o regioni. Gli accessori opzionali possono essere acquistati presso un rivenditore autorizzato. Si raccomandano i seguenti accessori:

Batterie: P0925-HF

La versione del software del prodotto è **27.05000500**. Gli aggiornamenti del software saranno comunicati dal produttore per correggere bug o migliorare le funzioni dopo il lancio del prodotto. Tutte le versioni del software rilasciate dal produttore sono state verificate e sono ancora conformi alle relative regole.

Tutti i parametri RF (ad esempio, la gamma di frequenza e potenza di uscita) non sono accessibili e non possono essere modificati dall'Utente.

Per le informazioni più recenti su accessori e software, consulta la dichiarazione di conformità (Dichiarazione di conformità) all'indirizzo

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformità al regolamento FCC

Esposizione RF

Questo è un dispositivo di ricezione e trasmissione a bassa potenza. Come raccomandato dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato per non superare i limiti stabiliti dalla Federal Communications Commission per l'esposizione alle onde radio.

Dichiarazione FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati fissati

al fine di garantire un'adeguata protezione contro le interferenze dannose in ambito domestico. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emanare radiofrequenze e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può interferire con le comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che una determinata installazione non generi interferenze. Nel caso in cui questa apparecchiatura generi interferenze dannose alla ricezione televisiva e radio, eventualità che può essere riscontrata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più misure tra le seguenti:

--Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

--Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.

--Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

--Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV per assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 della Normativa FCC. L'operazione è soggetta

alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Attenzione: Ogni alterazione o modifica a questo dispositivo non espressamente approvato da Huawei Technologies Co., Ltd. per la conformità annulla l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

Responsible Party - Contact for FCC Information only

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Main: 214-919-6800

In conformità con Industry Canada

Informazioni sulla certificazione (SAR)

Questo dispositivo è stato testato e soddisfa i limiti applicabili per l'esposizione alle radiofrequenze (RF).

Il valore di SAR più elevato riportato a IC per questo tipo di dispositivo quando utilizzato in condizioni di esposizione portatile è di 0.079 W/kg.

Dichiarazione IC

Questo dispositivo è conforme a CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS con esenzione di licenza Industry Canada. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni indicate di seguito: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Dichiarazione legale

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Tutti i diritti riservati.

Questo documento è fornito solo come riferimento. Nulla di questa guida costituisce garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

Le figure e le illustrazioni in questa guida, inclusi ma non limitati ad essi, il colore, le dimensioni ed il contenuto visualizzato sono solo a scopo di riferimento. Il prodotto vero e proprio potrebbe variare. Nulla di questa guida costituisce garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

Visita <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> per assistenza tecnica aggiornata e indirizzi e-mail del proprio paese o area.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*[®] sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza.

Android[™] è un marchio di Google Inc.

Protezione della privacy

Per capire come proteggiamo le tue informazioni personali, visita <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> e leggi la nostra informativa sulla privacy.

Per informazioni sulla scheda di garanzia negli Stati Uniti, visita <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. 各部の名称

パッケージ内容

不足しているものがないか確認してください。パッケージに含まれる品目は以下のとおりです。



プリンタ
X 1



USB ケーブル
X 1



プリンタペーパー
X 1 パック

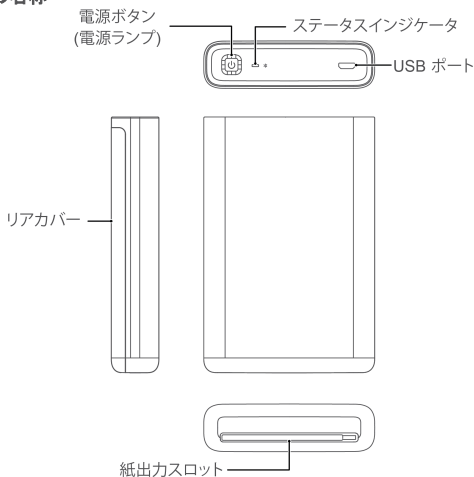


クイックスタート
ガイド X 1



保証カード
X 1

各部の名称




2. アプリのダウンロードとインストール

- 1) 端末がモバイルネットワークまたは Wi-Fi ネットワークに接続されていることを確認します。
- 2) 端末で以下の QR コードをスキャンするか、または端末のアプリケーションストアで「HUAWEI プリンタ」を検索し、HUAWEI プリンタアプリをダウンロードしてインストールしてください。

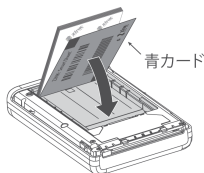
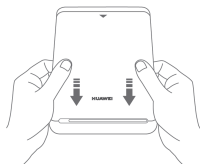


3. ペアリングと接続

- 1) プリンタの電源ボタンを 3 秒間長押しして、プリンタの電源を入れます。
- 2) 端末で Bluetooth を有効にします。
- 3) HUAWEI プリンタアプリを開いて、 をタップし、Bluetooth デバイスを検索します。
- 4) Bluetooth デバイス一覧でプリンタ名をタップし、ペアリングを開始します。
- 5) プリンタに初めて接続する場合は、プリンタの電源ボタンを 1 秒間押しして接続を確認する必要があります。

6) これで、ペアリングは完了です。

4. プリンタペーパーをセットします



1) リアカバーを取り外します。

2) 図に示すように、プリンタペーパーのパックを取り出してスマートシートと用紙をプリンタに装着します。

- ① 一度に装着するプリンタペーパーは 1 パック(用紙 10 枚+スマートシート 1 枚)のみとし、文字面が下を向くようにしてください。
- より良い印刷品質のために、HUAWEI プリンター用紙の使用をお勧めします。対応外のプリンター用紙を使用すると、エラーが発生することがあります。続行できても印刷品質に影響することがあります。

3) リアカバーを元に戻してください。

- ② スマートシートは色補正とプリンタノズルのクリーニングのために使用します。プリンタペーパーのパックを新たに装着して写真を印刷すると、まずスマートシートが、続いて写真が出てきます。

5.印刷の開始

電源のオン/オフ

プリンタの電源ボタンを 3 秒間長押しして、プリンタの電源をオン/オフにします。

- ① プリンタの電源をオンにして 5 分以内に接続しないと、自動的に休止モードになります。電源ボタンを軽く押すか、Huawei Share の接続機能を使ってプリンタを起動します。
- プリンターは 5 分間休止モードになると、自動的に電源がオフになります。

プリンタ機能

1) ギャラリー印刷

プリンタアプリを開いて、 **Gallery print** を選択します。印刷する写真と写真の処理オプション(任意)を選択します。アプリ画面右上の **Begin printing** をタップして写真を印刷します。


2) コラージュ印刷

プリンタアプリを開いて、 **Collage print** を選択します。コラージュを作成したい写真を選択し(合計 1 ~ 6 枚の写真を選択可能)、**Create collage** をタップします。コラージュが作成されたら、アプリ画面右上の ✓ ボタンをタップし、**Begin printing** をタップしてコラージュを印刷します。


3) 文書印刷

プリンタアプリを開いて、 **Document print** を選択します。印刷する文書の写真を選択して、印刷サイズを指定し、好みに応じて写真を移動または拡大縮小します。**Next** をタップしてから、**Begin printing** をタップします。

4) AR 印刷

プリンタアプリを開いて、 **AR print** を選択します。印刷するビデオを指定し、フレームレートを選択してアプリ画面右上の ✓ ボタンをタップしてから、**Begin printing** をタップします。

5) AR スキャン

プリンタアプリを開いて、 **AR scan** を選択します。端末のビューファインダーで AR 写真を覗くと、アプリが AR 写真を再生します。

6) 名刺印刷

プリンタアプリを開いて、 **Business card print** を選択します。画面の指示に従って名刺の内容を入力します。アプリ画面右上の ✓ ボタンをタップしてから、**Begin printing** をタッ

プします。

① 印刷作業中に印刷を取り消すには、⊗ をタップします。

6.Huawei Share での印刷

Huawei Share を使って Huawei/Honor 端末に保存された写真を印刷できます。

- 1) プリンタの電源ボタンを 3 秒間長押しして、プリンタの電源を入れます。
- 2) 端末でギャラリーを開き、印刷する写真を選択します。📎 をタップし、**Huawei Share** をタップして一覧からプリンタを検索します。
- 3) プリンタに初めて接続する場合は、プリンタの電源ボタンを 1 秒間押しして接続を確認する必要があります。
- 4) 印刷を開始します。

① この機能が利用できるのは、EMUI 9.0.1 以降が動作する端末のみです。

7.プリンタのリセット

プリンタの電源ボタンを 9 秒間長押しして強制的にリセットし、プリンタの電源をオフにします。

8.プリンタの状態

ステータスインジケータ

色	説明
少し速く点滅する緑	電源オンベアリング
ゆっくり点滅する緑	スタンバイモード
緑点灯	通常動作
速く点滅する緑	印刷中
赤点灯	エラー発生
オフ	電源オフ

電源ランプ

色	説明
点滅する赤	電池残量の低下
赤点灯	充電中
緑色点滅	接続できます。
緑点灯	完全充電または電源オンで稼働中
点滅する赤および緑	プリンタを更新中

① 電源ランプが赤く点滅している場合は、プリンタを充電してください。プリンタの電源が自動的にオフになると電源ランプも消灯します。

9.プリンタペーパーに関する注意事項

- ⚠
- プリンタペーパーは開封後、できる限りすみやかに使用してください。
 - 直射日光や低温に晒さないようにしてください。
 - 標準以外のプリンタペーパーを使用しないでください。機器を損傷する原因になる場合があります。
 - プリンタペーパーは折り曲げたり破損したりしないようにしてください。

安全上のご注意

本機を使用する前に次の注意事項をよく読み、遵守して、機器性能を最適化し、危険または法規制の違反を回避してください。

- 他の電子機器と干渉する可能性があるため無線機器の使用が禁止されている場所では、本機を使用しないでください。安全上の問題が発生する可能性があります。
- 無線機器の使用が禁止されている診療所や病院では、規制に従い、本機の電源をオフにしてください。
- 一部の無線機器は、ペースメーカー、人工内耳、補聴器などの埋め込み型の医療機器およびその他の医療機器と干渉する可能性があります。詳細については、医療機器のメーカーにお問い合わせください。
- 本機を使用する際は、医療機器から 15cm 以上離してください。
- ほこりや湿気の多い場所や汚れた環境での使用は避けてください。また磁気のそばに置かないでください。こうした環境で本機を使用すると、回路が故障する恐れがあります。
- 本機を電子レンジや冷蔵庫などの強い電磁場を発生する機器のそばに置かないでください。
- 雷による損害や危害を避けるため、雷雨中は本機を使用しないでください。
- 本機の動作温度は、5° C ~ 40° C で、本体と付属品の保管温度は、-30° C ~ +70° C です。気温が極端に高かったり、低かったりすると、機器が損傷する可能性があります。温度が 5° C 未満だと、電池の性能が低下します。

- 車のダッシュボードや窓枠など、直射日光にさらされやすい場所に本機を置かないでください。
- 本機を露出した熱源または発火源（ヒーター、電子レンジ、オープン、ストーブの火、ろうそくなど）の近くに置かないでください。
- 本機および付属品には小さな部品が含まれている場合があります。本機および付属品はお子様の手の届かないところに保管してください。そうしないと、お子様が本機および付属品を誤って破損したり、小さな部品を飲み込んで、窒息などの事故につながる恐れがあります。
- 本機はおもちゃではありませんので、お子様によるご使用は必ず大人の監督の下で行ってください。
- 付属品は、本機の型番用にメーカーが承認したもの以外は使用しないでください。承認されていない付属品を使用した場合、機器の保証が無効になり、怪我または本機を使用している国の関連法規違反につながる恐れがあります。承認された付属品の入手については、正規の Huawei カスタマーサービスセンターにお問い合わせください。
- 未承認または互換性のない電源、充電器、電池に本機を接続しないようお願いします。火災や爆発の危険があります。
- 漏電、過熱、火災、爆発を防止するため、本機の分解または改造、異物の挿入、水またはその他の液体に浸けることは避けてください。
- 電池を落としたり、強く押したり、穴を開けたりすることは避けてください。電気回路がショートまたは過熱する恐れがあるため、電池に外部から圧力をかけないでください。
- 本機に装着されている内部電池は取り外しできません。電池や機器の損傷を避けるため、ご自身で電池を交換しようとししないでください。火災や爆発につながります。電池の交換は必ず、正規の Huawei カスタマーサービスセンターで専門の担当者に依頼してください。
- 本機とその付属品が乾燥している状態を保ってください。電子レンジやドライヤーなどの外部の加熱機器を使用して本機を乾かそうとししないでください。
- 本機および付属品を暑すぎたり、寒すぎたりする場所に置かないようにしてください。機器の誤動作や爆発につながる恐れもあります。
- 本機のクリーニングおよび保守を行う前に、使用を中止し、アプリをすべて終了して、接続された端末をすべて取り外してください。
- 本機および付属品のクリーニングに、強力な化学薬品、洗浄剤、強力な洗剤を使用しないでください。クリーニングには、きれいで柔らかい乾いた布のみ使用してください。
- クレジットカード、テレフォンカードなどの磁気カードを本機のそばに長時間置かないでください。磁気カードが損傷する恐れがあります。
- 事前の許可なしに本機および付属品の分解や改造は行わないでください。分解や改造によるいかなる損害もメーカー保証の対象外となります。エラーが発生したり、正常に機能しなくなったりした場合は、正規の Huawei カスタマーサービスセンターにお問い合わせください。
- 本機および付属品は通常の家庭ゴミとして廃棄しないでください。
- 電気製品およびその付属品の廃棄に関する現地の法律を遵守し、リサイクル活動にご協力ください。

廃棄およびリサイクルに関する情報



本機や電池、印刷物、パッケージに描かれたバツ印のついた車輪つきのゴミ箱マークは、すべての電気製品および電池は使用后、適切に分別廃棄し、家庭ごみと一緒に一般的なゴミの流れで廃棄しないよう注意を促すものです。電気・電子機器廃棄物 (WEEE) および電池は、現地の法律に従ってリサイクルするため、ユーザーの責任で指定された収集場所またはサービスを利用して廃棄してください。

本機を適切に収集およびリサイクルすることにより、電気・電子機器 (EEE) 廃棄物は価値の高い物質を残したままリサイクルされるようになり、人の健康と環境を保護します。使用後に不適切に処理したり、誤って破損や損傷したり、正しくリサイクルしなかった場合には、健康や環境に害が及ぶ恐れがあります。EEE 廃棄物の廃棄方法や廃棄場所に関する詳細は、現地の管理局、販売店、または家庭用のごみ処理業者に問い合わせるか、<http://consumer.huawei.com/en/>を参照してください。

有害物質の削減

本機およびその電子付属品は、EU REACH、RoHS、電池の規制（電池が含まれる場合）など

の、電気・電子機器における特定有害物質の使用制限に関する現地の適用規則に準拠しています。REACH および RoHS の適合宣言については、弊社 Web サイト <http://consumer.huawei.com/certification> を参照してください。

EU 規制適合

RF 暴露

本機は、低出力の無線送受信機です。国際ガイドラインの推奨通り、本機は欧州委員会によって規定された電波暴露制限を超えないよう設計されています。

声明

Huawei Technologies Co., Ltd. は、本機 CV80 が指令 2014/53/EU の基本的要件およびその他の関連条項に適合していることをここに宣言します。

適合宣言書 (DoC) の最新かつ有効なバージョンは、<http://consumer.huawei.com/certification> でご確認ください。

本機は、EU のすべての加盟国で使用できます。

本機を使用する国や地域の規制を遵守してください。

本機は現地のネットワークにより、利用が制限される場合があります。

周波数帯と電力

(a) 無線機器が動作する周波数帯: 国や地域によっては、一部の周波数帯が利用できない場合があります。詳細については、現地の通信事業者にお問い合わせください。

(b) 無線機器が動作する周波数帯で送信される最大無線周波数電力: すべての周波数帯における最大電力は、関連する整合規格で規定された上限値より低くなっています。

本無線機器に適用可能な周波数帯と送信電力 (放射および/または伝導) の公称制限値は以下の通りです。Bluetooth: 2400MHz ~ 2483.5MHz. 6dBm。

付属品とソフトウェア情報

一部の国や地域では、オプションの付属品があります。オプションの付属品は、必要に応じて正規販売店から購入することができます。推奨付属品は以下の通りです。

電池: P0925-HF

本製品のソフトウェアバージョンは **27.05000500** です。ソフトウェアのアップデートはメーカーからリリースされ、製品発売後のバグの修正や機能強化が行われます。メーカーによりリリースされたすべてのソフトウェアバージョンは、検証が実施されており、関連する規則にも準拠しています。

すべての RF パラメータ (周波数範囲や出力電力など) はユーザーがアクセスしたり、変更したりすることはできません。

付属品およびソフトウェアの最新情報については、<http://consumer.huawei.com/certification> で適合宣言書 (DoC) をご確認ください。

FCC 規制への適合

RF 暴露

本機は、低出力の無線送受信機です。国際ガイドラインの推奨通り、本機は連邦通信委員会によって規定された電波暴露制限を超えないよう設計されています。

FCC 条項

本機はテスト済みであり、FCC 規則第 15 条に準拠して、クラス B デジタルデバイスの制限に適合しています。こうした制限は、住宅への設置に際し、電波障害に対する適切な保護を提供するためのものです。本機は、無線周波数エネルギーを発生させて使用するため、放射する可能性があります。本書の説明に従って設置および使用しない場合、無線通信に電波障害を起こす恐れがあります。ただし、個別の設置に関して障害が発生しないことを保証するものではありません。本機がラジオやテレビの受信に対し電波障害を起こした場合 (本機電源のオン/オフにより確認可能)、次の方法のいずれかまたは複数の方法によって障害を解消してみてください。

--受信アンテナの方向や場所を変える。

--本機と受信機を離す。

--受信機の接続先の回路とは別の回路のコンセントに本機を接続する。

--販売店または経験豊富な無線/TV 技術者に相談する。

本機は FCC 規則第 15 条に適合しています。本機の動作は

以下の2つの条件に従います。(1)本機が電波障害を起こさないこと、(2)誤動作の原因となる障害を含む、受信されたすべての電波障害に対して正常に動作すること。

注意:規制遵守の責任を負う Huawei Technologies Co., Ltd.による明示的な承認なしに本機を変更または改造すると、ユーザーが本機の使用権限を失う恐れがあります。

責任組織-FCC 情報に関する問い合わせのみ

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

代表電話:214-919-6800

カナダ産業省の要件への準拠

認証情報(SAR)

本機はテストの結果、無線周波数(RF)曝露に適用される制限を満足しています。

本機種の場合、ポータブル被曝条件での使用時における IC に報告された最大 SAR 値は 0.079W/kg です。

IC 条項

本機は CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)に準拠しています。

本機はカナダ産業省ライセンス免除 RSS 基準に準拠しています。本機の動作は以下の2つの条件に従います。(1)本機が電波障害を起こさないこと、(2)誤動作の原因となる障害を含む、受信されたすべての電波障害に対して正常に動作すること。

法的声明

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. All rights reserved.

本書は参照目的でのみ提供されています。本書の内容については、明示および黙示を問わずいかなる保証もいたしません。

本書のすべての写真と説明図(製品の色、サイズ、表示内容を含むがこれに限定されない)は参考のためにのみ提供されています。そのため、実際の製品とは異なる場合があります。本書の内容については、明示および黙示を問わずいかなる保証もいたしません。

ご利用の国や地域の最新の電話相談サービスおよびメールアドレスについては、<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> を参照してください。

Bluetooth®商標およびそのロゴは Bluetooth SIG, Inc. の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd.によるこうした商標の使用はすべて許可を受けています。

Android™は Google Inc.の商標です。

プライバシー保護

当社による個人情報の保護方法をご理解頂くために、

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> にアクセスして個人情報保護方針をご確認ください。

米国保証カード情報については、

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm> を参照してください。

1. Wygląd

Zawartość opakowania

Sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie elementy. Opakowanie powinno zawierać:



Drukarka
X 1



Kabel USB
X 1



Papier do drukarki
X 1 opakowanie

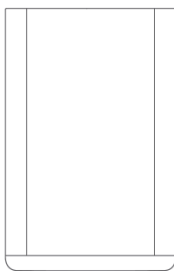
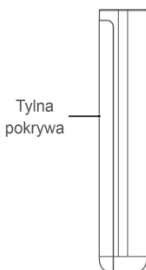
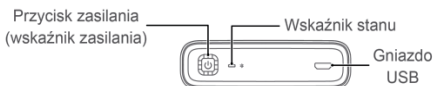


Skrócona instrukcja
obsługi X 1



Karta
gwarancyjna X 1

Wygląd




2. Pobieranie i instalowanie aplikacji

- 1) Upewnij się, że telefon jest połączony z siecią komórkową lub z siecią Wi-Fi.
- 2) Za pomocą telefonu zeskanuj poniższy kod QR lub wyszukaj aplikację „HUAWEI Printer” w sklepie z aplikacjami, by pobrać i zainstalować aplikację HUAWEI Printer.

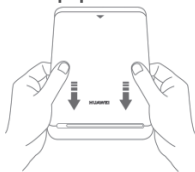


3. Parowanie i łączenie

- 1) Naciśnij przycisk zasilania drukarki i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby włączyć urządzenie.
- 2) Włącz funkcję Bluetooth w telefonie.
- 3) Otwórz aplikację HUAWEI Printer i dotknij , aby wyszukać urządzenia Bluetooth.
- 4) Na liście urządzeń Bluetooth dotknij nazwy swojej drukarki, aby rozpocząć parowanie.
- 5) Podczas nawiązywania połączenia z drukarką po raz pierwszy należy nacisnąć przycisk zasilania drukarki i przytrzymać go przez jedną sekundę, aby potwierdzić połączenie.

6) Parowanie ukończone.

4. Wkładanie papieru do drukarki



1) Zdejmij tylną osłonę.

2) Wyciągnij opakowanie papieru do drukarki i umieść niebieski arkusz i papier w drukarce zgodnie z ilustracją.

- ⚠ • Jednocześnie w drukarce należy umieścić maksymalnie jedno opakowanie papieru (10 arkuszy papieru + 1 niebieski arkusz) stroną do zadrukowania zwróconą ku dołowi.
- Zalecane jest używanie papieru do drukarek HUAWEI dla uzyskania lepszej jakości wydruku. W przypadku używania papieru niezgodnego z drukarką może wystąpić błąd. Można zignorować błąd, ale jakość wydruku może być niższa.

3) Załóż ponownie tylną osłonę.

- ⓘ Niebieski arkusz służy do korekcji kolorów oraz oczyszczania dyszy drukarki. W przypadku drukowania zdjęcia po włożeniu nowego opakowania papieru do drukarki z urządzenia najpierw wysunie się niebieski arkusz, a dopiero później zdjęcie.

5. Rozpoczęcie drukowania


Włączanie/wyłączanie

Naciśnij przycisk zasilania drukarki i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.


- ⓘ • Jeśli drukarka nie zostanie połączona w ciągu pięciu minut od włączenia, automatycznie przejdzie w tryb hibernacji. Aby wybudzić drukarkę, dotknij przycisku zasilania lub użyj funkcji połączenia Huawei Share.
- Drukarka wyłączy się automatycznie po pięciu minutach pracy w trybie uśpienia.

Funkcje drukarki


1) Drukowanie z Galerii

Otwórz aplikację drukarki i wybierz opcję  **Gallery print**. Wybierz obraz, który chcesz wydrukować, a następnie wybierz sposób jego przetwarzania (opcjonalnie). Dotknij opcji **Begin printing** w prawym górnym rogu ekranu aplikacji, aby wydrukować obraz.


2) Drukowanie kolażu

Otwórz aplikację drukarki i wybierz opcję  **Collage print**. Wybierz obrazy, które chcesz wykorzystać w kolażu (możesz wybrać od 1 do 6 obrazów), a następnie dotknij opcji **Create collage**. Po utworzeniu kolażu dotknij przycisku ✓ w prawym górnym rogu ekranu aplikacji, a następnie dotknij opcji **Begin printing**, aby wydrukować obraz.


3) Drukowanie dokumentu

Otwórz aplikację drukarki i wybierz opcję  **Document print**. Wybierz obraz dokumentu, który chcesz wydrukować, a następnie wybierz wielkość wydruku i odpowiednio przesuń lub przybliż obraz. Dotknij pozycji **Next**, a następnie opcji **Begin printing**.


4) Drukowanie AR (rzeczywistość rozszerzona)

Otwórz aplikację drukarki i wybierz opcję  **AR print**. Wybierz film, który chcesz wydrukować, i szybkość klatek, a następnie dotknij przycisku ✓ w prawym górnym rogu ekranu aplikacji i dotknij opcji **Begin printing**.

5) Skanowanie AR (rzeczywistość rozszerzona)

Otwórz aplikację drukarki i wybierz opcję  **AR scan**. Umieść zdjęcie AR przed wzrokiem telefonu — zostanie ono odtworzone w aplikacji.


6) Drukowanie wizytówek

Otwórz aplikację drukarki i wybierz opcję  **Business card print**. Aby wprowadzić treść wizytówki, wykonaj instrukcje ekranowe. Dotknij przycisku ✓ w prawym górnym rogu ekranu aplikacji, a następnie dotknij opcji **Begin printing**.

 Podczas drukowania naciśnij , aby anulować drukowanie.

6. Drukowanie za pomocą Huawei Share

Aby wydrukować zdjęcia przechowywane w pamięci telefonu Huawei/Honor, możesz użyć funkcji Huawei Share.

- 1) Naciśnij przycisk zasilania drukarki i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby włączyć urządzenie.
- 2) Otwórz w telefonie aplikację Galeria, a następnie wybierz zdjęcie, które chcesz wydrukować. Dotknij opcji , a następnie pola **Huawei Share**, po czym znajdź na liście swoją drukarkę.
- 3) Podczas nawiązywania połączenia z drukarką po raz pierwszy należy nacisnąć przycisk zasilania drukarki i przytrzymać go przez jedną sekundę, aby potwierdzić połączenie.
- 4) Rozpocznij drukowanie.

 Ta funkcja jest dostępna tylko w telefonach z systemem EMUI 9.0.1 lub nowszym.

7. Resetowanie drukarki

Naciśnij przycisk zasilania drukarki i przytrzymaj go przez 9 sekund, aby wymusić zresetowanie i wyłączyć urządzenie.


8. Stan drukarki

Wskaźnik stanu


Kolor	Opis
Trochę szybciej miga na zielono	Włączanie lub parowanie
Powoli miga na zielono	Tryb czuwania
Świeci na zielono	Normalne działanie
Szybko miga na zielono	Drukowanie
Świeci na czerwono	Wystąpił błąd
Wyłączony	Wyłączenie zasilania

Wskaźnik zasilania

Kolor	Opis
Miga na czerwono	Niski poziom naładowania baterii
Świeci na czerwono	Ładowanie
Miga na zielono	Gotowość do połączenia
Świeci na zielono	Bateria w pełni naładowana, urządzenie włączone i sprawne
Miga na czerwono i zielono	Trwa aktualizacja drukarki

 Jeśli wskaźnik zasilania miga na czerwono, naładuj drukarkę. Wskaźnik zasilania wyłączy się po automatycznym wyłączeniu drukarki.

9. Papier do drukarki — zalecenia eksploatacyjne

-  Papier do drukarki należy po otwarciu wykorzystać jak najszybciej.
- Należy unikać narażania papieru na bezpośrednie działanie światła słonecznego i niskich temperatur.
- Nie wolno korzystać z niestandardowego papieru — może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie należy składać ani uszkadzać papieru.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z poniższymi zaleceniami eksploatacyjnymi i postępować zgodnie z nimi, aby zapewnić

optymalną wydajność urządzenia oraz zapobiec zagrożeniom albo naruszeniom prawa lub przepisów.

- Nie wolno używać urządzenia w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione, ponieważ może ono zakłócać działanie innych urządzeń elektrycznych lub stwarzać zagrożenie.
- W klinikach i szpitalach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione, należy postępować zgodnie z przepisami i wyłączyć urządzenie.
- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie implantów medycznych i innego sprzętu medycznego, np. rozruszników serca, implantów ślimakowych i aparatów słuchowych. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta sprzętu medycznego.
- Podczas używania urządzenia należy zachować odległość co najmniej 15 cm od urządzeń medycznych.
- Należy unikać miejsc zakurzonych, wilgotnych i brudnych. Należy unikać pól magnetycznych. Używanie urządzenia w takich miejscach może doprowadzić do awarii układu.
- Należy trzymać urządzenie z dala od urządzeń generujących silne pola magnetyczne lub elektryczne, na przykład kuchenek mikrofalowych lub lodówek.
- Nie należy używać urządzenia w czasie burzy z piorunami, aby zapobiec ryzyku porażenia piorunem.
- Urządzenia należy używać w temperaturze wynoszącej od 5°C do 40°C. Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w temperaturze od -30°C do +70°C. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia. Przy temperaturach poniżej 5°C wydajność baterii ulegnie pogorszeniu.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, w których istnieje duże prawdopodobieństwo wystawienia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, na przykład na desce rozdzielczej samochodu lub na parapecie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub zapłonu (takich jak grzejniki, kuchenki mikrofalowe, piekarniki, rozpalone piece, świeczki itp.).
- Urządzenie i jego akcesoria mogą zawierać małe elementy. Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria albo połknąć małe elementy, co może spowodować zagrożenie, np. zadławienie.
- Urządzenie nie jest zabawką i dzieci powinny z niego korzystać tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta urządzenia dla tego numeru modelu. Używanie innych akcesoriów może spowodować unieważnienie gwarancji na urządzenie, obrażenia ciała lub naruszenie przepisów obowiązujących w kraju, w którym znajduje się urządzenie. Aby uzyskać informacje na temat zatwierdzonych akcesoriów, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy Huawei.
- Podłączenie urządzenia do niezatwierdzonych lub niezgodnych zasilaczy, ładowarek lub baterii nie jest zalecane, ponieważ może to spowodować pożar lub wybuch.
- Urządzenia nie należy rozmontowywać ani modyfikować. Nie należy wkładać do niego przedmiotów ani zanurzać go w wodzie lub innych płynach, aby nie doprowadzić do przecieku, przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nie należy upuszczać, zgniatać ani przebić baterii. Należy unikać wywierania zewnętrzznego nacisku na baterię, ponieważ może to spowodować zwarcie lub przegrzanie obwodów elektronicznych.
- Urządzenie wyposażono w wewnętrzną baterię bez możliwości demontażu. Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany baterii, gdyż może to spowodować uszkodzenie baterii lub urządzenia, a także wywołać pożar lub wybuch. Bateria powinna być wymieniana wyłącznie przez personel autoryzowanego punktu serwisowego firmy Huawei.
- Należy dbać o to, by urządzenie i akcesoria pozostawały suche. Nie należy suszyć urządzenia przy użyciu urządzeń emitujących ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe lub suszarki do włosów.
- Należy unikać umieszczania urządzenia lub jego akcesoriów w otoczeniu o nadmiernie wysokiej lub niskiej temperaturze, ponieważ może to doprowadzić do wadliwego działania urządzenia, a nawet wybuchu.

- Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji należy przestać korzystać z urządzenia, zamknąć wszystkie aplikacje i odłączyć wszystkie podłączone urządzenia.
- Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy czyścić przy użyciu silnych środków chemicznych, środków czyszczących lub silnych detergentów. Urządzenie i akcesoria należy czyścić za pomocą czystej, miękkiej i suchej ściereczki.
- W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać na dłuższy czas kart z paskiem magnetycznym (na przykład kart bankowych lub telefonicznych), ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy demontować ani modyfikować urządzenia i jego akcesoriów bez wcześniejszego uzyskania zezwolenia. Wszelkie uszkodzenia wynikające z takiego działania nie będą objęte gwarancją producenta. Jeśli urządzenie przestanie działać lub wystąpi błąd, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym Huawei w celu uzyskania pomocy.
- Nie należy wyrzucać urządzenia i jego akcesoriów razem z odpadami komunalnymi.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji produktów elektronicznych i ich akcesoriów oraz wspierać recykling.

Utylizacja i recykling



Symbol przekreślonego kosza na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu przypomina o tym, że wszystkie urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą być oddane do specjalistycznych punktów zbiórki i nie mogą być traktowane jako część zmieszanych odpadów komunalnych. Użytkownik odpowiada za

przekazanie zużytego sprzętu oraz baterii w wyznaczonym miejscu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) zgodnie z lokalnymi przepisami. Oddawanie zużytego sprzętu w przepisowych miejscach zbiórki jest ważnym elementem procesu utylizacji i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych (EEE) w sposób niestwarzający zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego, a przy tym pozwalający odzyskać cenne surowce. Nieprawidłowe obchodzenie się ze sprzętem elektronicznym, przypadkowe zepsucie, uszkodzenie oraz nieprawidłowy recykling po zakończeniu eksploatacji sprzętu mogą spowodować wiele zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat sposobów i miejsc przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w lokalnych urzędach, w lokalnej firmie wywożącej odpady komunalne lub w witrynie <http://consumer.huawei.com/en/>.

Ograniczenie stosowania niebezpiecznych substancji

Niniejsze urządzenie i jego akcesoria elektryczne spełniają wymogi lokalnych przepisów o ograniczaniu użycia pewnych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, takich jak unijne dyrektywy REACH, RoHS i dyrektywy w sprawie baterii (jeśli dotyczy). Informacje na temat zgodności z wymogami REACH i RoHS znajdują się pod adresem <http://consumer.huawei.com/certification>.

Zgodność z przepisami UE

Narażenie na częstotliwości radiowe

Urządzenie jest jednocześnie przekąźnikiem i odbiornikiem fal radiowych niskiej mocy. Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi zostało ono zaprojektowane tak, aby nie przekraczało limitów narażenia na działanie fal radiowych określonych przez Komisję Europejską.

Oświadczenie

Niniejszym firma Huawei Technologies Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie CV80 jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi właściwymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Z najnowszą, obowiązującą wersją deklaracji zgodności (DoC) można zapoznać się pod adresem <http://consumer.huawei.com/certification>.

Niniejsze urządzenie zostało dopuszczone do użycia we wszystkich krajach członkowskich UE.

Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia.

W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.

Pasma częstotliwości i zasilanie

(a) Pasma częstotliwości pracy sprzętu radiowego: niektóre pasma mogą nie być dostępne we wszystkich krajach lub wszystkich obszarach. Więcej szczegółów można uzyskać od lokalnego operatora.

(b) Maksymalna moc częstotliwości radiowej na pasmach częstotliwości, na których działa sprzęt radiowy: maksymalna moc dla wszystkich pasm jest niższa niż najwyższa wartość limitu podana w powiązanych normach zharmonizowanych.

Pasma częstotliwości i znamionowe limity mocy przekazu (wypromieniowanej i/lub przewodzonej) stosuje się do tego sprzętu radiowego w następujący sposób: Bluetooth: od 2400 MHz do 2483,5 MHz. 6 dBm.

Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu

Niektóre akcesoria są opcjonalne w określonych krajach lub regionach. W razie potrzeby akcesoria opcjonalne można zakupić u licencjonowanych dostawców. Zalecane są następujące akcesoria:

Baterie: P0925-HF

Produkt jest oferowany z oprogramowaniem w wersji **27.05000500**. Po wprowadzeniu produktu na rynek producent będzie publikował aktualizacje oprogramowania w celu naprawy błędów lub ulepszenia funkcji. Wszystkie wersje oprogramowania wydane przez producenta zostały zweryfikowane i zachowują zgodność z odpowiednimi przepisami.

Żadne parametry częstotliwości radiowej (np. zakres częstotliwości i moc wyjściowa) nie są dostępne dla użytkownika i nie mogą być przez niego zmieniane.

Aktualne informacje o akcesoriach i oprogramowaniu zawiera deklaracja zgodności dostępna na stronie <http://consumer.huawei.com/certification>.

Zgodność z przepisami FCC

Narażenie na częstotliwości radiowe

Urządzenie jest jednocześnie przekaźnikiem i odbiornikiem fal radiowych niskiej mocy.

Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi zostało ono zaprojektowane tak, aby nie przekraczało limitów narażenia na działanie fal radiowych określonych przez amerykańską Federalną Komisję Łączności (Federal Communications Commission, FCC).

Oświadczenie FCC

Urządzenie zostało przetestowane i uznane za spełniające ograniczenia dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC). Ograniczenia te mają służyć zapewnieniu w rozsądnym zakresie ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie generuje promieniowanie radiowe, używa takiego promieniowania i może je emitować. W razie montażu i użycia niezgodnego z zaleceniami może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

W pewnych warunkach zakłócenia takie mogą wystąpić nawet mimo przestrzegania zaleceń. Jeśli urządzenie zakłóca pracę odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, można spróbować wyeliminować zakłócenia za pomocą dowolnych z poniższych metod:

--zmiana ukierunkowania lub umiejscowienia anteny odbiorczej,

--zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem,

--podłączenie urządzenia do gniazda elektrycznego w innym obwodzie niż odbiornik,

--zasięgnięcie porady sprzedawcy lub wykwalifikowanego serwisanta sprzętu RTV.

Urządzenie jest zgodne z postanowieniami części 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC). Działanie jest ograniczone następującymi dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi odbierać zakłócenia, włącznie z mogącymi powodować niepożądane działanie.

Ostrzeżenie: Wszelkie modyfikacje i przeróbki urządzenia, które nie zostały wcześniej wyraźnie zatwierdzone przez firmę Huawei Technologies Co., Ltd., mogą spowodować utratę prawa do korzystania z urządzenia.

Podmiot odpowiedzialny — kontakt tylko w sprawie informacji FCC

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Telefon: 214-919-6800

Zgodność z normami Industry Canada

Informacje o certyfikatach (SAR)

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia obowiązujące limity dotyczące narażenia na promieniowanie o częstotliwości radiowej.

Najwyższy współczynnik SAR zgłoszony do IC w odniesieniu do urządzenia tego typu w przypadku użytkowania w trybie przenośnym wynosi 0,079 W/kg.

Deklaracja zgodności z normami IC

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi normy CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Niniejsze urządzenie spełnia normy RSS Industry Canada dotyczącej urządzeń radiowych niewymagających licencji. Działanie jest ograniczone następującymi dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, włącznie z takimi, które mogą powodować jego niepożądane działanie.

Zastrzeżenie prawne

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszy dokument ma charakter wyłącznie informacyjny. Żadna część tej instrukcji nie stanowi wyraźnej ani dorozumianej gwarancji jakiegokolwiek typu.

Wszystkie zdjęcia i ilustracje znajdujące się w tej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy. Dotyczy to w szczególności koloru i rozmiaru produktu oraz zawartości ekranu. Faktyczny wygląd produktu może być inny. Żadna część tej instrukcji nie stanowi wyraźnej ani dorozumianej gwarancji jakiegokolwiek typu.

Aktualne numery infolinii i adresy e-mail dla konsumentów w poszczególnych krajach lub regionach zawiera witryna <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Znak słowny i logo *Bluetooth*[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth SIG, Inc.* Firma Huawei Technologies Co., Ltd. używa tych znaków na mocy licencji. Android[™] jest znakiem towarowym firmy Google Inc.

Ochrona prywatności

Aby dowiedzieć się, jak chronimy dane osobowe, odwiedź witrynę <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> i zapoznaj się z zasadami ochrony prywatności.

Informacje o karcie gwarancyjnej w Stanach Zjednoczonych zawiera witryna <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Aparência

Conteúdo da embalagem

Verifique se todos os itens estão presentes. A embalagem deverá conter os seguintes itens:



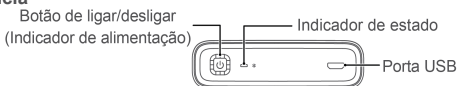
1 Impressora



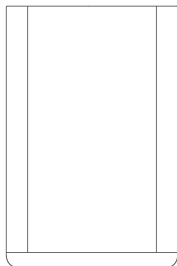
1 Cabo USB

1 Pacote de papel
de impressão1 Guia de
início rápido1 Cartão de
garantia

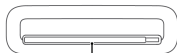
Aparência



Cobertura
traseira



Ranhura de saída de papel




2. Transferir e instalar a aplicação

- 1) Certifique-se de que o telemóvel está ligado à rede móvel ou a uma rede Wi-Fi com acesso à Internet.
- 2) Analise o código QR ou procure por "HUAWEI Printer" na loja de aplicações no telemóvel para transferir e instalar a aplicação HUAWEI Printer.

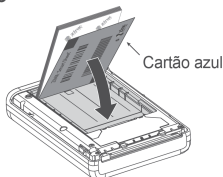
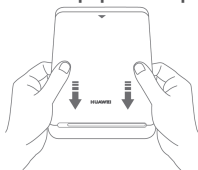


3. Emparelhamento e ligação


- 1) Prima continuamente o botão de ligar/desligar da impressora por três segundos para ligá-la.
- 2) Ative o Bluetooth no telemóvel.
- 3) Abra a aplicação HUAWEI Printer e toque em  para pesquisar por dispositivos Bluetooth.

- 4) A partir da lista de dispositivos Bluetooth, toque no nome da impressora e inicie o emparelhamento.
- 5) Quando estiver a ligar à impressora pela primeira vez, deve premir o botão de ligar/desligar da impressora por um segundo para confirmar a ligação.
- 6) O emparelhamento está concluído.


4. Introduzir o papel de impressão



- 1) Remova a cobertura traseira.
- 2) Coloque o cartão azul e o papel de impressão na impressora, como mostrado na ilustração.

-  • Introduza apenas uma resma de papel de impressão (10 folhas de papel + 1 cartão azul) de cada vez e certifique-se de que a face do texto está virada para baixo.
- Recomenda-se a utilização de papel de impressão da HUAWEI para maior qualidade de impressão. Utilizar papel de impressão de outras marcas poderá causar erros de impressão. Poderá continuar com a impressão, mas a qualidade de impressão será inferior.


- 3) Volte a colocar a cobertura traseira.

-  O cartão azul é utilizado para correção da cor e para limpar as cabeças da impressora. Quando imprimir uma fotografia após introduzir um novo conjunto de papéis de impressão, o cartão azul irá sair da impressora primeiro, seguido pela fotografia.

5. Iniciar a impressão

Ligar/desligar

Prima continuamente o botão de ligar/desligar por três segundos para a ligar/desligar.

-  • A impressora irá entrar em modo de hibernação automaticamente se não for estabelecida ligação após 5 minutos. Toque no botão de ligar/desligar ou utilize a funcionalidade de ligação Huawei Share para ativar a impressora.
- A impressora irá desligar-se automaticamente após cinco minutos em modo de hibernação.


Funções da impressora

1) Impressão da galeria

Abra a aplicação Impressora e selecione  **Gallery print**. Selecione a imagem que pretende imprimir e selecione uma opção de processamento para a imagem (opcional). Toque em **Begin printing** no canto superior direito do ecrã na aplicação para imprimir a imagem.

2) Impressão de colagem

Abra a aplicação Impressora e selecione  **Collage print**. Selecione as imagens que pretende em colagem (pode seleccionar entre 1 a 6 imagens) e toque em **Create collage**.

Após a criação da colagem, toque no botão  no canto superior direito do ecrã na aplicação e em **Begin printing** para imprimir a colagem.

3) Impressão de documentos

Abra a aplicação Impressora e selecione  **Document print**. Selecione a imagem do documento que pretende imprimir, selecione o tamanho da impressão e mova, amplie ou reduza a imagem conforme desejado. Toque em **Next** e em **Begin printing**.

4) Impressão de realidade aumentada



Abra a aplicação Impressora e selecione  **AR print**. Selecione o vídeo que pretende imprimir, escolha a velocidade de fotogramas, toque no botão  no canto superior



direito do ecrã na aplicação e em **Begin printing**.

5) Análise de realidade aumentada

Abra a aplicação Impressora e selecione  **AR scan** Coloque a Fotografia de realidade aumentada no visor do telemóvel e a aplicação irá reproduzi-la.


6) Impressão de cartões de visita

Abra a aplicação Impressora e selecione  **Business card print**. Siga as instruções apresentadas no ecrã para introduzir o conteúdo do cartão de visita. Toque no botão  no canto superior direito do ecrã na aplicação e em **Begin printing**.

 Durante o processo de impressão, toque em  para cancelar.

6. Impressão Huawei Share

Podem utilizar o Huawei Share para imprimir imagens armazenadas no telemóvel Huawei/Honor.

- 1) Prima continuamente o botão de ligar/desligar da impressora por três segundos para ligá-la.
- 2) Abra a Galeria no telemóvel e selecione a imagem que pretende imprimir. Toque em  e em **Huawei Share** para procurar a impressora na lista.
- 3) Quando estiver a ligar à impressora pela primeira vez, deve premir o botão de ligar/desligar da impressora por um segundo para confirmar a ligação.
- 4) Inicie a impressão.

 Esta funcionalidade está apenas disponível para telemóveis com o EMUI 9.0.1 ou posterior.

7. Repor as definições da impressora

Prima continuamente o botão de ligar/desligar por 9 segundos para forçar a reposição as definições de fábrica e desligar a impressora.


8. Estado da impressora

Indicador de estado


Cor	Descrição
Verde intermitente ligeiramente mais rápido	A ligar ou a emparelhar
Verde intermitente lento	Modo de espera
Verde fixo	Funcionamento normal
Verde intermitente rápido	A imprimir
Vermelho fixo	Ocorreu um erro
Apaçada	Desligada

Indicador de alimentação

Cor	Descrição
Vermelho intermitente	Bateria fraca
Vermelho fixo	A carregar
Verde intermitente	Pronto para ligar
Verde fixo	Carregada ou ligada e operacional
Vermelho e verde intermitente	A impressora está a atualizar

 Carregue a impressora se o indicador de alimentação estiver a vermelho intermitente. O indicador irá desativar-se após a impressora se desligar automaticamente.

9. Precauções sobre o papel de impressão

-  Utilize o papel de impressão o mais rapidamente possível após a abertura do pacote.
- Evite a exposição direta ao sol e a baixas temperaturas.
- Não utilize papel de impressão não padrão pois poderá causar danos à impressora.
- Não dobre ou danifique o papel da impressora.

Informações de segurança

Antes de utilizar o dispositivo, leia e cumpra com as seguintes precauções com atenção para assegurar o desempenho ideal do dispositivo e evite qualquer perigo ou violação de leis e regulamentos.

- Não utilize o dispositivo em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a possíveis interferências com outros dispositivos eletrónicos, o que poderá causar riscos de segurança.

- Cumpra os regulamentos e desligue o dispositivo em clínicas e hospitais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida.
- Alguns dispositivos sem fios podem afetar o funcionamento normal de equipamentos médicos e dispositivos médicos pessoais como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do equipamento médico para mais informações.
- Quando utilizar o dispositivo, mantenha-o a pelo menos 15 cm de distância de dispositivos médicos.
- Evite ambientes com pó, humidade ou sujidade. Evite campos magnéticos. A utilização do dispositivo nestes ambientes pode resultar no seu mau funcionamento.
- Mantenha o dispositivo distante de aparelhos eletrónicos com campos magnéticos ou elétricos fortes, como fornos microondas ou frigoríficos.
- Não utilize o dispositivo durante trovoadas para evitar quaisquer danos ou ferimentos relacionados com relâmpagos.
- Utilize o dispositivo em temperaturas entre 5 °C e 40 °C e armazene o dispositivo e os acessórios entre -30 °C e 70 °C. O calor/frio extremo pode danificar o dispositivo. O desempenho da bateria a temperaturas inferiores a 5 °C será diminuído.
- Não coloque o dispositivo em locais de exposição direta ao sol como no tablier do carro ou no parapeito da janela.
- Não coloque o dispositivo próximo a fontes de calor ou ignição (como aquecedores, microondas, fornos, fogões, velas, etc.).
- O dispositivo e os acessórios podem conter pequenos componentes. Mantenha o dispositivo e os respetivos acessórios fora do alcance das crianças. Caso contrário, as crianças poderão danificar o dispositivos e os acessórios e/ou engolir os componentes pequenos, o que poderá resultar em riscos, como a asfixia.
- O dispositivo não é um brinquedo e as crianças devem utilizá-lo apenas sob a supervisão de um adulto.
- O utilizador apenas pode utilizar acessórios aprovados pelo fabricante para este modelo. A utilização de outros acessórios pode anular a garantia do dispositivo, causar lesões ou violar os regulamentos relacionados do país onde o dispositivo está localizado. Contacte um centro de assistência Huawei autorizado para obter os acessórios aprovados.
- Não é aconselhável ligar o dispositivo a fontes de energia, carregadores ou baterias não aprovadas ou incompatíveis devido ao perigo de causar incêndios ou explosões.
- Não desmonte, modifique, introduza objetos estranhos no dispositivo ou submerja o dispositivo em água ou outros líquidos de modo a evitar derrames, incêndios ou explosões.
- Não deixe cair, aperte ou perfure a bateria. Evite aplicar pressão externa na bateria pois poderá causar o curto-circuito ou o sobreaquecimento do circuito eletrónico.
- O dispositivo está equipado com uma bateria interna não removível. Não tente substituir a bateria sozinho para evitar danos à bateria ou ao dispositivo, ou causar incêndios ou explosões. A bateria deverá ser substituída por pessoal profissional num centro de assistência Huawei autorizado.
- Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios estão secos. Não tente secar o dispositivo utilizando uma fonte de calor externa, como um microondas ou um secador de cabelo.
- Evite colocar o dispositivo e os acessórios em ambientes demasiado quentes ou frios pois poderá causar o seu mau funcionamento ou mesmo explosões.
- Pare de utilizar o dispositivo, feche todas as aplicações e desligue todos os dispositivos ligados antes de limpar ou efetuar a manutenção do dispositivo.
- Não utilize produtos químicos abrasivos, agentes de limpeza nem detergentes para limpar o dispositivo ou os respetivos acessórios. Limpe o dispositivo e os acessórios utilizando um pano seco, macio e limpo.
- Não coloque cartões de fita magnética (como cartões de crédito ou de telefone) próximos do dispositivo por longos períodos de tempo pois podem ficar danificados.
- Não desmonte ou modifique o dispositivo ou os acessórios sem autorização prévia. Qualquer dano resultante poderá não ser coberto pela garantia do fabricante. Se o dispositivo sofrer um erro ou deixar de funcionar normalmente, contacte um centro de assistência Huawei autorizado para receber assistência.
- Evite eliminar o dispositivo e os acessórios juntamente com os resíduos domésticos.

- Respeite as leis locais relativas à eliminação de produtos eletrónicos e respetivos acessórios e apoie os esforços de reciclagem.

Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo da reciclagem no seu produto, bateria, materiais literários e embalagens lembra-lhe que todos os seus produtos eletrónicos e baterias devem ser depositados separadamente em pontos de recolha de resíduos após o fim de vida útil; estes não devem ser eliminados como lixo doméstico comum. É da responsabilidade do utilizador a eliminação do dispositivo

através de um ponto de recolha designado ou serviço para separação de resíduos de dispositivos elétricos e eletrónicos (REEE) e baterias.

A recolha e reciclagem apropriada do dispositivo ajuda a assegurar que os resíduos de dispositivos elétricos e eletrónicos (EEE) sejam reciclados de forma a conservar o valor dos materiais e proteger o ambiente e a saúde humana. O manuseamento incorreto e a reciclagem imprópria no fim de vida útil do dispositivo pode causar danos à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar os resíduos EEE, deverá contactar as autoridades locais, revendedores, serviços de eliminação de resíduos domésticos ou na página de Internet <http://consumer.huawei.com/en/>.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos estão em conformidade com as regras locais aplicáveis sobre a restrição do uso de determinadas substâncias em equipamentos elétricos e eletrónicos como os regulamentos REACH UE, RSP e Baterias (quando incluídas). Para declarações de conformidade da REACH e RSP deverá visitar a nossa página de Internet <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformidade regulamentar da UE

Exposição a radiofrequências

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido para não exceder os limites estabelecidos pela Comissão Europeia à exposição a ondas de rádio.

Declaração

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo CV80 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A mais recente e válida versão da Declaração de Conformidade pode ser consultada em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os Estados-membros da UE.

Cumpra os regulamentos nacionais e locais aplicáveis no local de utilização do dispositivo.

A utilização deste dispositivo pode estar restrita, consoante a rede local.

Frequência de bandas e potência

(a) As bandas de frequência em que o equipamento rádio opera: Algumas bandas podem não estar disponíveis em todos os países ou áreas. Contacte a operadora para mais informações.

(b) A potência máxima de transmissão da radiofrequência nas bandas de frequência em que o dispositivo rádio opera: A potência máxima de transmissão para todas as bandas é inferior ao valor limite mais alto especificado no Padrão Comum.

As bandas de frequência e os limites nominais de potências de transmissão (radiada e/ou condutiva) aplicáveis para este dispositivo rádio são os seguintes: Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz. 6 dBm.

Informação de software e acessórios

Alguns acessórios são opcionais em certos países ou regiões. Os acessórios opcionais podem ser comprados de vendedores licenciados. São recomendados os seguintes acessórios:

Baterias: P0925-HF

A versão de software é a **27.05000500**. O fabricante disponibilizará atualizações do software para correção de erros e melhoramento das funções. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante são verificadas e cumprem as regras relevantes.

Todos os parâmetros RF (potência de saída e alcance da frequência) não estão acessíveis e não podem ser alterados pelo utilizador.

A mais recente e válida versão da Declaração de Conformidade dos acessórios e do

software pode ser consultada em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformidade regulamentar da FCC

Exposição a radiofrequências

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido para não exceder os limites estabelecidos pela Comissão Federal de Comunicações à exposição a ondas de rádio.

Declaração da FCC

Este dispositivo foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites visam fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não irá ocorrer numa determinada instalação. Se este dispositivo efetivamente causar interferência prejudicial na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o dispositivo, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência efetuando um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reorientar ou reposicione a antena recetora.
- Aumente a distância entre o dispositivo e o recetor.
- Ligue o dispositivo a uma tomada num circuito diferente ao qual está ligado o recetor.
- Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter ajuda.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito

às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento não pretendido.

Atenção: Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo não aprovadas expressamente pela Huawei Technologies Co., Ltd. em termos de conformidade podem anular a autoridade do utilizador para utilizar o dispositivo.

Parte responsável - Contacto apenas para informações FCC

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Main: 214-919-6800

Conformidade com a Industry Canada

Informação de certificação (SAR)

Este dispositivo foi testado e vai de encontro aos limites aplicáveis de exposição à radiofrequência.

O valor SAR mais elevado comunicado ao IC para este tipo de dispositivo quando utilizador em condições de exposição portáteis foi 0.079 W/kg.

Declaração da IC

Este dispositivo está em conformidade com o regulamento CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). Este dispositivo está em conformidade com as certificações RSS isentas de licença da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar funcionamento não pretendido do dispositivo.

Declaração legal

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Todos os direitos reservados.

Este documento é meramente ilustrativo. Nada neste guia constitui uma garantia de qualquer tipo, expressa ou implícita.

Todas as imagens e ilustrações neste guia, incluindo, mas não limitado à cor, o tamanho e o conteúdo do visor do produto, são unicamente para referência. O produto real pode variar. Nada neste guia constitui uma garantia de qualquer tipo, expressa ou implícita.

Aceda a <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obter o endereço de e-mail e número de telefone do serviço de assistência ao cliente atualizados relativos ao seu país ou região.

A marca nominativa e os logótipos *Bluetooth*[®] são marcas registadas e detidas pela *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer utilização dessas marcas por parte da Huawei Technologies Co., Ltd. é efetuada sob licença.

Android[™] é uma marca comercial da Google Inc.

Proteção da privacidade

Para compreender como protegemos a sua informação pessoal, visite a página de Internet <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> onde pode consultar a nossa política de privacidade.

Para informação de garantia nos Estados Unidos da América, visite a página de Internet <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Aspect

Conținutul cutiei

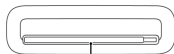
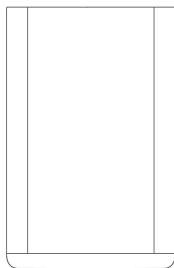
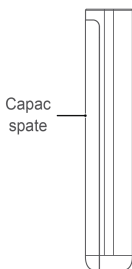
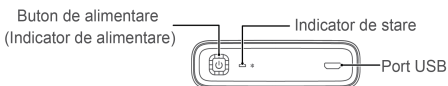
Verificați dacă toate articolele sunt prezente. Cutia ar trebui să conțină următoarele articole:



1 imprimantă

1 cablu
USB1 pachet de hârtie
pentru imprimantă1 ghid de
pornire rapidă1 card de
garanție

Aspect




Fantă pentru ieșirea hârtiei

2. Descărcați și instalați aplicația

- 1) Asigurați-vă că telefonul dvs. este conectat la o rețea de date mobile sau Wi-Fi.
- 2) Utilizați telefonul pentru a scana următorul cod QR sau căutați „Imprimantă HUAWEI” în magazinul de aplicații al telefonului dvs., apoi descărcați și instalați aplicația **Imprimantă HUAWEI**.

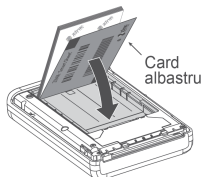
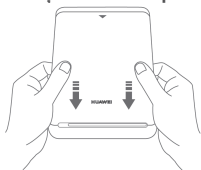


3. Asociere și conexiune

- 1) Apăsăți lung butonul de alimentare al imprimantei timp de trei secunde pentru a porni imprimanta.
- 2) Activați funcția Bluetooth pe telefonul dvs.
- 3) Deschideți aplicația **Imprimantă HUAWEI** și apăsați  pentru a căuta dispozitive Bluetooth.

- 4) Din lista de dispozitive Bluetooth, selectați numele imprimantei dvs. pentru a începe asocierea.
- 5) Când vă conectați la imprimantă pentru prima dată, trebuie să apăsați butonul de alimentare al imprimantei timp de o secundă pentru a confirma conexiunea.
- 6) Asocierea este finalizată.

4. Introduceți hârtia în imprimantă



- 1) Înlăturați capacul din spate.
- 2) Scoateți un top de hârtie pentru imprimantă și așezați cardul albastru și hârtia în imprimantă, conform ilustrației.

- ⚠
- Introduceți un singur top de hârtie pentru imprimantă (10 coli de hârtie + 1 card albastru) și asigurați-vă că partea cu textul este orientată în jos.
 - Pentru o calitate mai bună a imprimării se recomandă utilizarea hârtiei pentru imprimantă HUAWEI. Pot apărea erori dacă utilizați hârtii pentru imprimantă care nu sunt compatibile. Puteți alege să continuați, dar calitatea imprimării poate fi afectată.

- 3) Așezați din nou capacul din spate.

- ⓘ
- Cardul albastru este utilizat pentru corecția culorilor și pentru curățarea capului termic de imprimare. Când imprimați o fotografie după ce introduceți un pachet nou de hârtie pentru imprimantă, cardul albastru iese primul, urmat de fotografia dvs.

5. Începeți imprimarea


Pornire/Oprire

Apăsați lung butonul de alimentare al imprimantei timp de trei secunde pentru a porni/opri imprimanta.

- ⓘ
- Dacă imprimanta nu este conectată în termen de 5 minute după ce este pornită, aceasta va intra automat în modul Hibernare. Apăsați butonul de alimentare sau utilizați funcția de conectare a aplicației Huawei Share pentru a activa imprimanta.
 - După ce imprimanta se află în modul Hibernare timp de cinci minute, aceasta se va opri automat.

Funcțiile imprimantei


- 1) Imprimare galerie

Deschideți aplicația **Imprimantă** și selectați  **Imprimare galerie**. Selectați imaginea pe care doriți să o imprimați și selectați o opțiune de procesare pentru imagine (opțional). Apăsați **Începere imprimare** din colțul din dreapta sus al ecranului aplicației pentru a imprima imaginea.

- 2) Imprimare colaj

Deschideți aplicația **Imprimantă** și selectați  **Imprimare colaj**. Selectați imaginile pe care doriți să le puneți într-un colaj (puteți selecta un total de 1-6 imagini) și apăsați **Creare colaj**. După crearea colajului, apăsați butonul  din colțul din dreapta sus al ecranului aplicației, apoi apăsați **Începere imprimare** pentru a imprima colajul.

- 3) Imprimare document

Deschideți aplicația **Imprimantă** și selectați  **Imprimare document**. Selectați imaginea documentului pe care doriți să-l imprimați, selectați dimensiunea de imprimare și mutați sau măriți/micșorați imaginea după cum doriți. Apăsați **Înainte**, apoi **Începere imprimare**.

- 4) Imprimare AR

Deschideți aplicația **Imprimantă** și selectați  **Imprimare AR**. Selectați videoclipul pe



care doriți să-l imprimați, alegeți o frecvență a cadrelor și apăsați butonul ✓ din colțul din dreapta sus al ecranului aplicației, apoi apăsați **Începere imprimare**.

5) Scanare AR

Deschideți aplicația **Imprimantă** și selectați  **Scanare AR**. Așezați fotografia AR în vizorul telefonului, iar aplicația va reda fotografia AR.


6) Imprimarea cărților de vizită


Deschideți aplicația **Imprimantă** și selectați  **Imprimare carte de vizită**. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a introduce conținutul cărții de vizită. Apăsați butonul ✓ din colțul din dreapta sus al ecranului aplicației, apoi apăsați **Începere imprimare**.

 În timpul procesului de imprimare, apăsați  pentru a anula imprimarea.

6. Imprimare Huawei Share

Puteți utiliza Huawei Share pentru a imprima imagini stocate pe telefonul dvs. Huawei/Honor.

- 1) Apăsați lung butonul de alimentare al imprimantei timp de trei secunde pentru a porni imprimanta.
- 2) Deschideți aplicația Galerie pe telefonul dvs. și selectați imaginea pe care doriți să o imprimați. Apăsați , apoi **Căutare Huawei Share** și găsiți-vă imprimanta în listă.
- 3) Când vă conectați la imprimantă pentru prima dată, trebuie să apăsați butonul de alimentare al imprimantei timp de o secundă pentru a confirma conexiunea.
- 4) Începeți imprimarea.

 Această funcție este disponibilă doar pentru telefoanele care rulează EMUI 9.0.1 sau o versiune ulterioară.

7. Resetarea imprimantei

Apăsați lung butonul de alimentare al imprimantei timp de 9 secunde pentru a reseta forțat și a opri imprimanta.

8. Starea imprimantei

Indicator de stare

Culoare	Descriere
Verde intermitent mai rapid	În curs de pornire sau asociere
Verde intermitent mai lent	Modul În așteptare
Verde solid	Funcționare normală
Verde intermitent rapid	Se imprimă
Roșu solid	S-a produs o eroare
Oprit	Oprire

Indicator de alimentare

Culoare	Descriere
Roșu intermitent	Baterie scăzută
Roșu solid	Se încarcă
Luminează verde intermitent	Pregătit/ă pentru conectare
Verde solid	Complet încărcată sau pornită și funcțională
Roșu și verde intermitent	Imprimanta se actualizează

 Dacă indicatorul de alimentare luminează roșu intermitent, încărcați imprimanta. Indicatorul de alimentare se va stinge după ce imprimanta se oprește automat.

9. Măsurile de precauție privind hârtia pentru imprimantă

- Utilizați hârtia pentru imprimantă cât mai repede posibil după deschidere.
- Evitați expunerea la lumina directă a soarelui și temperaturi scăzute.
- Nu utilizați hârtie pentru imprimantă neconformă standardului, deoarece aceasta poate deteriora dispozitivul.
- Nu îndoiiți și nu deteriorați hârtia pentru imprimantă.

Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți și respectați cu atenție următoarele măsuri de precauție pentru a asigura o funcționare optimă a dispozitivului și pentru a evita pericolele sau riscul încălcării unor legi și reglementări.

- Nu utilizați acest dispozitiv în locuri în care utilizarea dispozitivelor fără fir (wireless) este interzisă din cauza posibilității de perturbare a funcționării altor dispozitive electronice, fapt care ar putea cauza pericole.

- În clinicile și spitalele în care utilizarea dispozitivelor wireless este interzisă, respectați reglementările și opriți dispozitivul.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și cu alte echipamente medicale, precum stimulatoare cardiace, implanturi cohleare și proteze auditive. Consultați producătorul echipamentului medical pentru mai multe informații.
- Atunci când utilizați dispozitivul, păstrați-l la cel puțin 15 cm distanță față de dispozitivele medicale.
- Evitați mediile cu praf, umezeală sau murdărie. Evitați câmpurile magnetice. Utilizarea dispozitivului în aceste medii poate duce la defectarea circuitelor.
- Țineți dispozitivul la distanță de echipamentele cu câmpuri magnetice sau electrice puternice, cum ar fi cuptoarele cu microunde sau frigiderale.
- Nu utilizați dispozitivul în timpul furtunilor cu fulgere, pentru a evita orice deteriorare sau vătămare cauzată de fulgere.
- Utilizați dispozitivul la temperaturi între 5 °C și 40 °C și depozitați dispozitivul și accesoriile acestuia la temperaturi între -30 °C și +70 °C. Temperaturile ridicate sau scăzute extreme pot deteriora dispozitivul. La temperaturi mai mici de 5 °C, performanța bateriei va fi afectată.
- Nu puneți dispozitivul în locuri care pot fi expuse cu ușurință luminii solare directe, cum ar fi pe bordul mașinii sau pe pervazul unei ferestre.
- Nu așezați dispozitivul lângă surse de căldură sau aprindere (precum radiatoare, microunde, cuptoare, ochiuri de aragaz, lumânări și altele).
- Dispozitivul și accesoriile sale pot conține componente mici. Nu lăsați dispozitivul și accesoriile sale la îndemâna copiilor. Altfel, copiii pot deteriora accidental dispozitivul și accesoriile sale sau pot înghiți componentele mici, fapt ce poate determina pericole precum sufocarea.
- Dispozitivul nu este o jucărie, iar copiii trebuie să-l utilizeze doar sub supravegherea unui adult.
- Este permisă numai utilizarea accesoriilor aprobate de producătorul dispozitivului pentru acest model. Utilizarea altor accesorii poate anula garanția dispozitivului, poate provoca vătămări sau poate încălca reglementările aferente din țara unde este utilizat dispozitivul. Contactați un centru de service clienți Huawei autorizat pentru a obține accesorii omologate.
- Nu se recomandă conectarea dispozitivului la încărcătoare, baterii sau surse de energie electrică nepermise sau incompatibile, întrucât acest lucru poate cauza incendii sau explozii.
- Nu dezasamblați și nu modificați dispozitivul; nu introduceți obiecte străine și nu îl scufundați în apă sau în alte lichide, pentru a preveni scurgerile, supraîncălzirea, incendiile sau exploziile.
- Nu lăsați bateria să cadă, nu o striviți și nu o perforați. Nu aplicați presiune asupra bateriei deoarece acest lucru poate cauza scurtcircuitarea sau supraîncălzirea circuitelor electronice ale acesteia.
- Dispozitivul este echipat cu o baterie internă nedetașabilă. Nu încercați să înlocuiți dvs. bateria, pentru a evita deteriorarea acesteia sau a dispozitivului sau provocarea incendiilor și a exploziilor. Bateria trebuie înlocuită doar de personal calificat, la un centru de service pentru clienți Huawei autorizat.
- Asigurați-vă că dispozitivul și accesoriile sale sunt uscate. Nu încercați să uscați dispozitivul utilizând un dispozitiv de încălzire extern, cum ar fi un cuptor cu microunde sau un uscător de păr.
- Nu așezați dispozitivul și accesoriile acestuia în medii cu temperaturi prea ridicate sau scăzute deoarece acest lucru poate duce la funcționarea defectuoasă a dispozitivului sau chiar la explozii.
- Opriți utilizarea dispozitivului, închideți toate aplicațiile și deconectați toate dispozitivele conectate înainte de curățarea sau întreținerea dispozitivului.
- Nu folosiți produse chimice puternice, agenți de curățat sau detergenți puternici pentru a curăța dispozitivul și accesoriile sale. Curățați dispozitivul și accesoriile sale utilizând doar o lavetă moale și uscată.
- Nu lăsați carduri cu bandă magnetică (cum ar fi carduri bancare sau cartele telefonice) în apropierea dispozitivului pentru perioade îndelungate, deoarece acest lucru poate duce la defectarea cardului cu bandă magnetică.

- Nu dezasamblați și nu modificați dispozitivul și accesoriile sale fără autorizare prealabilă. În acest caz, nicio daună produsă nu va fi acoperită de garanția producătorului. Dacă dispozitivul întâmpină o eroare sau nu mai funcționează corespunzător, contactați un Centru de service autorizat Huawei, pentru asistență.
- Nu eliminați acest dispozitiv și accesoriile acestuia împreună cu deșeurile menajere.
- Respectați legile locale referitoare la eliminarea produselor electronice și a accesoriilor acestora și susțineți eforturile de reciclare.

Informații referitoare la eliminarea și reciclare



Simbolul unei pubele tăiate de pe produs, baterie, documentație sau de pe ambalaj vă reamintește faptul că toate produsele electronice și bateriile trebuie depuse la puncte de colectare selectivă a deșeurilor la finalul perioadei de utilizare; acestea nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are responsabilitatea eliminării echipamentului prin

intermediul unui punct de colectare selectivă sau al unui serviciu pentru reciclarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) și a bateriilor, în conformitate cu legislația locală.

Colectarea și reciclarea corespunzătoare a echipamentelor dvs. asigură reciclarea deșeurilor provenind din echipamente electrice și electronice (EEE) într-un mod care conservă materialele valoroase și protejează sănătatea umană și mediul; manipularea incorectă, ruperea accidentală, avarierea și/sau reciclarea incorectă la finalul duratei de utilizare a acestora pot fi dăunătoare pentru sănătate și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații privind locul și modul în care să eliminați deșeurile EEE, vă rugăm să vă adresați autorităților locale, distribuitorilor sau serviciului de eliminare a deșeurilor menajere sau să vizitați site-ul web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reducerea substanțelor periculoase

Acest dispozitiv și accesoriile sale electrice sunt conforme cu regulile locale aplicabile privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în cadrul echipamentelor electrice și electronice precum UE REACH, RoHS și reglementările privind bateriile (dacă sunt incluse). Pentru declarații de conformitate privind REACH și RoHS, vizitați site-ul nostru web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformitate cu reglementările UE

Expunerea la RF

Dispozitivul funcționează ca un transmisor și ca un receptor de unde radio de putere redusă. Conform recomandărilor internaționale, dispozitivul este proiectat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la unde radio, stabilite de Comisia Europeană.

Declarație

Prin prezenta, Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv CV80 este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.

Cea mai recentă și valabilă versiune de DoC (Declarație de Conformitate) poate fi vizualizată la <http://consumer.huawei.com/certification>.

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este utilizat dispozitivul. Utilizarea acestui dispozitiv poate fi restricționată, în funcție de rețeaua locală.

Benzi de frecvență și putere

(a) Benzile de frecvență în care funcționează echipamentele radio: Este posibil ca unele benzi să nu fie disponibile în toate țările sau în toate zonele. Pentru mai multe detalii, contactați-vă operatorul local.

(b) Puterea maximă de radio-frecvență transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentele radio: Puterea maximă pentru toate benzile este mai mică decât cea mai mare valoare limită specificată în Standardul armonizat corespunzător. Benzile de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie (radiată și/sau conduse) aplicabile acestor echipamente radio sunt după cum urmează: Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz. 6 dBm.

Informații despre accesorii și software

Unele accesorii sunt opționale în anumite țări sau regiuni. La nevoie, accesoriile opționale pot fi achiziționate de la un furnizor autorizat. Sunt recomandate următoarele accesorii:

Baterii: P0925-HF

Versiunea software-ului produsului este **27.05000500**. Producătorul va lansa actualizări de software, pentru a remedia probleme sau pentru a îmbunătăți funcții după lansarea produsului. Toate versiunile de software lansate de către producător au fost verificate și sunt în conformitate cu regulile corespunzătoare.

Parametrii de RF (de exemplu, intervalul de frecvență și puterea de ieșire) nu sunt accesibili utilizatorului și nu pot fi modificați de către acesta.

Pentru cele mai recente informații despre accesorii și software, vă rugăm să consultați DoC (Declarația de conformitate), la adresa <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformitatea cu reglementările FCC

Expunerea la RF

Dispozitivul funcționează ca transmisor și ca receptor de unde radio de putere redusă. Conform recomandărilor internaționale, dispozitivul este proiectat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la unde radio stabilite de Comisia Federală de Comunicații.

Declarație FCC

Acest echipament a fost testat și este considerat a fi în conformitate cu limitele pentru dispozitivele digitale din Clasa B, conform Părții 15 din Reglementările FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în medii casnice. Acest aparat generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Nu există totuși nicio garanție că nu vor apărea interferențe la o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, situație ce poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența printr-una sau mai multe dintre măsurile următoare:

--Reorientați sau re poziționați antena de recepție.

--Creșteți distanța dintre echipament și receptor.

--Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.

--Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru a primi asistență.

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Părții 15 din Reglementările FCC. Utilizarea este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Atenție: Orice schimbări sau modificări aduse acestui dispozitiv care nu au fost aprobate în mod explicit de Huawei Technologies Co., Ltd. pentru conformitate pot anula autorizația utilizatorului de folosire a echipamentului.

Responsible Party - Contact for FCC Information only

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Linie principală: 214-919-6800

Conformitatea cu prevederile Industry Canada

Informații despre certificare (SAR)

Acest dispozitiv a fost testat și respectă limitele aplicabile pentru expunerea la frecvență radio (RF).

Cea mai mare valoare SAR raportată către IC pentru acest tip de dispozitiv, testat pentru utilizare în condiții de expunere portabilă, este de 0,079 W/kg.

Declarația IC

Acest dispozitiv este conform cu CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Acest dispozitiv este conform cu standardele RSS scutite de licență Industry Canada.

Funcționarea trebuie să fie în conformitate cu următoarele două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe, iar (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca funcționarea nedorită a dispozitivului.

Declarație legală

Drepturi de autor © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Toate drepturile rezervate.

Acest document servește numai ca referință. Nicio prevedere din prezentul ghid nu constituie nicio garanție de niciun fel, expresă sau implicită.

Toate fotografiile și ilustrațiile din acest ghid, inclusiv, dar fără a se limita la culoarea produsului, dimensiunea și conținutul afișat, au exclusiv caracter informativ. Produsul în sine poate varia. Nicio prevedere din prezentul ghid nu constituie nicio garanție de niciun fel, expresă sau implicită.

Vă rugăm să accesați <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> pentru linia de asistență și pentru adresa e-mail actualizate recent din țara sau din regiunea dvs. Cuvântul și simbolurile *Bluetooth*[®] sunt mărci comerciale înregistrate deținute de *Bluetooth SIG, Inc.* și orice utilizare a acestora de către Huawei Technologies Co., Ltd. se face sub licență.

Android™ este marcă comercială a Google Inc.

Protecția confidențialității

Pentru a înțelege modul în care vă protejăm datele cu caracter personal, vă rugăm să accesați <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> și să citiți politica noastră de confidențialitate.

Pentru informațiile privind cardul de garanție pentru Statele Unite, vizitați <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Внешний вид

Комплект поставки

Проверьте комплект поставки. В комплекте должны содержаться следующие элементы:



Принтер,
1 шт.



USB-кабель,
1 шт.



Бумага для
принтера,
1 упаковка



Краткое
руководство
пользователя, 1 шт.

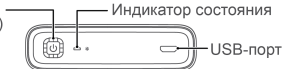


Гарантийный
талон, 1 шт.

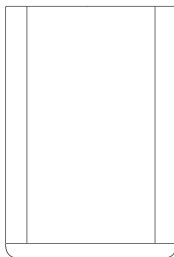
Внешний вид

Кнопка питания
(индикатор питания)

Индикатор состояния



Задняя
панель



Лоток вывода бумаги




2. Загрузка и установка приложения

- 1) Убедитесь, что ваш телефон подключен к мобильной сети или сети Wi-Fi.
- 2) С помощью телефона отсканируйте QR-код или выполните поиск приложения HUAWEI Printer в магазине приложений, чтобы его загрузить и установить.

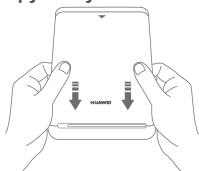


3. Сопряжение и подключение

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку питания принтера в течение 3 секунд, чтобы включить принтер.
- 2) Включите Bluetooth на телефоне.
- 3) Откройте приложение HUAWEI Printer и нажмите на значок  для поиска устройства Bluetooth.
- 4) В списке устройств Bluetooth нажмите на название принтера, чтобы выполнить сопряжение.

- 5) При первом подключении к принтеру вам необходимо нажать на кнопку питания принтера и удерживать в течение 1 секунды, чтобы подтвердить подключение.
- 6) После этого будет выполнено сопряжение.

4. Загрузка бумаги



- 1) Снимите заднюю панель принтера.
- 2) Положите пачку бумаги и калибровочную карточку в принтер, как показано на рисунке.

- ⚠ • Загружайте в принтер не больше одной упаковки бумаги одновременно (10 листов + 1 калибровочная карточка). Бумага должна располагаться стороной с текстом вниз.
- Рекомендуется использовать бумагу, разработанную специально для принтера HUAWEI, чтобы получить оптимальное качество печати. При использовании несовместимой бумаги для печати может возникнуть ошибка. В этом случае вы можете выполнить печать, но качество печати может ухудшиться.

- 3) Установите заднюю панель на место.

- ⓘ Калибровочная карточка используется для коррекции цвета и очистки печатающей головки. После загрузки новой упаковки бумаги при печати сначала будет выгружена калибровочная карточка, затем ваши фотографии.

5. Запуск печати


Включение и выключение питания

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд для включения или выключения принтера.



- ⓘ • Если после включения принтер не будет подключен к другому устройству в течение 5 минут, он автоматически перейдет в режим ожидания. Нажмите на кнопку питания или используйте функцию Huawei Share для запуска принтера.
- После пребывания в режиме ожидания в течение 5 минут принтер автоматически выключится.

Функции принтера


- 1) Печать изображений из Галереи

Откройте приложение HUAWEI Printer и выберите опцию  **Gallery print**. Выберите изображение, которое вы хотите напечатать, и обработайте его при необходимости. Нажмите **Begin printing** в правом верхнем углу приложения, чтобы напечатать изображение.


- 2) Печать коллажей

Откройте приложение HUAWEI Printer и выберите опцию  **Collage print**. Выберите изображения, из которых вы хотите составить коллаж (вы можете выбрать до 6 изображений) и нажмите **Create collage**. После создания коллажа нажмите на кнопку  в правом верхнем углу приложения, затем нажмите **Begin printing**, чтобы напечатать коллаж.

- 3) Печать фотографий на документы


Откройте приложение HUAWEI Printer и выберите опцию  **Document print**. Выберите фотографию, которую вы хотите напечатать, затем выберите размер и передвиньте или увеличьте фотографию по необходимости. Нажмите **Next**, затем нажмите **Begin printing**.

- 4) Печать фотографий с дополненной реальностью


Откройте приложение HUAWEI Printer и выберите опцию  **AR print**. Выберите

видео и кадр, который вы хотите напечатать. Нажмите на кнопку ✓ в правом верхнем углу приложения, затем нажмите **Begin printing**.

5) Сканирование дополненной реальности

Откройте приложение HUAWEI Printer и выберите опцию  **AR scan**. Наведите телефон на фотографию с дополненной реальностью, и приложение отобразит ее.

6) Печать визитных карточек


Откройте приложение HUAWEI Printer и выберите опцию  **Business card print**. Следуйте инструкциям на экране, чтобы ввести содержимое визитной карточки.


Нажмите на кнопку ✓ в правом верхнем углу приложения, затем нажмите **Begin printing**.

 Во время печати нажмите , чтобы отменить печать.

6. Печать с помощью функции Huawei Share

Вы можете печатать изображения, сохраненные на вашем телефоне Huawei или Honor, с помощью функции Huawei Share.

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку питания принтера в течение 3 секунд, чтобы включить принтер.
- 2) Откройте приложение Галерея на телефоне и выберите изображение для печати. Нажмите , затем выполните поиск с помощью функции **Huawei Share** и выберите принтер в списке.
- 3) При первом подключении к принтеру вам необходимо нажать на кнопку питания принтера и удерживать в течение 1 секунды, чтобы подтвердить подключение.
- 4) Запустите печать.

 Эта функция доступна только для телефонов с версией EMUI 9.0.1 и выше.

7. Сброс настроек принтера

Нажмите и удерживайте кнопку питания принтера в течение 9 секунд, чтобы принудительно сбросить настройки принтера и выключить его.


8. Состояния принтера

Индикатор состояния


Цвет	Описание
Мигает зеленым цветом	Выполняется включение или сопряжение
Медленно мигает зеленым цветом	Режим ожидания
Горит зеленым цветом	Нормальная работа
Быстро мигает зеленым цветом	Идет печать
Горит красным цветом	Ошибка
Не горит	Принтер выключен

Индикатор питания

Цвет	Описание
Мигает красным цветом	Низкий уровень заряда батареи
Горит красным цветом	Выполняется зарядка
Мигает зеленым цветом	Готовность к подключению
Горит зеленым цветом	Принтер полностью заряжен или включен и готов к работе
Мигает красным и зеленым цветом	Обновление принтера

 Если индикатор питания мигает красным цветом, зарядите принтер. Индикатор питания выключится после автоматического выключения принтера.

9. Использование бумаги для печати

-  После вскрытия упаковки используйте бумагу как можно скорее.
- Не подвергайте бумагу воздействию прямых солнечных лучей и низкой температуры.
- Не используйте нестандартную бумагу, поскольку это может привести к повреждению устройства.
- Не сгибайте и не портьте бумагу.

Инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите нижеприведенные инструкции, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства и предотвратить возникновение опасных ситуаций или нарушение законов и нормативов.

- Во избежание образования помех и других опасных последствий не используйте устройство в местах, где использование беспроводных устройств запрещено.
- Выключайте устройство в больницах и медицинских учреждениях, где использование беспроводных устройств запрещено.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантатов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.
- При использовании устройства сохраняйте минимальное расстояние в 15 см между устройством и медицинским прибором.
- Не используйте и не заряжайте устройство в помещениях с повышенной влажностью или большим содержанием пыли. Избегайте воздействия электромагнитных полей. Использование устройства в описанной среде может привести к повреждению его микросхем.
- Не размещайте устройство вблизи приборов с сильным магнитным или электрическим полем, например, рядом с микроволновыми печами или холодильниками.
- Не используйте устройство во время грозы во избежание получения травм, связанных с ударом молнии.
- Температура эксплуатации устройства — от 5 °C до 40 °C. Температура хранения устройства и аксессуаров — от -30 °C до 70 °C. Эксплуатация в условиях экстремально высоких или низких температур может привести к повреждению устройства. При температурах ниже 5 °C производительности батареи будет снижена.
- Не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами (например, на приборной панели автомобиля или подоконнике) на длительный срок.
- Не помещайте устройство вблизи источников тепла (например, радиаторов, микроволновых печей, духовых шкафов и свечей).
- Устройство и аксессуары могут содержать мелкие детали. Храните устройство и аксессуары в местах, недоступных для детей. Дети могут повредить устройство и его аксессуары или проглотить их, что может привести к риску удушья и другим опасным последствиям.
- Данное устройство не игрушка! Дети должны использовать устройство только под присмотром взрослых.
- Вы можете использовать аксессуары, одобренные производителем для этой модели устройства. Использование других аксессуаров может привести к аннулированию гарантии, травмам или нарушению соответствующих законов, действующих в стране нахождения устройства. По вопросу получения подходящих аксессуаров обращайтесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Не рекомендуется подключать устройство к неразрешенным или несовместимым источникам питания, зарядным устройствам или аккумуляторным батареям. Это может привести к возгоранию или взрыву устройства.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство. Не вставляйте в устройство посторонние предметы, не погружайте его в воду или другие жидкости. Это может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
- Не роняйте, не деформируйте и не протыкайте аккумуляторную батарею. Во избежание короткого замыкания или перегрева не применяйте к батарее чрезмерное давление.
- Данное устройство оснащено несъемной встроенной батареей. Во избежание повреждения устройства или его батареи не пытайтесь самостоятельно заменить батарею устройства. Это может привести к возгоранию или взрыву. По вопросу замены батареи обращайтесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Не допускайте попадания влаги на устройство и его аксессуары. Не сушите устройство в микроволновой печи или с помощью фена.

- Не подвергайте устройство и его аксессуары воздействию чрезмерно высоких или низких температур. Это может привести к возникновению неисправностей или взрыву.
- Перед обслуживанием устройства закройте все приложения, отключите все подключенные к нему устройства и выключите само устройство.
- Не используйте сильные химические вещества или моющие средства для чистки устройства и его аксессуаров. Используйте чистую мягкую сухую ткань.
- Не кладите рядом с устройством карты с магнитной полосой (например, банковские карты или карты для пополнения мобильного счета). Длительное хранение карт с магнитной полосой рядом с устройством может привести к их повреждению.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары. Несанкционированные операции с устройством могут привести к аннулированию гарантии производителя. В случае неисправной работы устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Не утилизируйте устройство и его аксессуары вместе с обычными бытовыми отходами.
- Соблюдайте местные законы об утилизации электронного оборудования и его аксессуаров.

Инструкции по утилизации



Значок перекрестного мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с

обычными бытовыми отходами. Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов, магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, или посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>.

Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и любые электронные аксессуары отвечают применимым законам по ограничению использования опасных веществ в электронном и электрическом оборудовании: Регламент ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH), Директива ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS), Директива об использовании и утилизации аккумуляторных батарей и пр. Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

Декларация соответствия ЕС

Радиочастотное излучение

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Европейской комиссией.

Декларация

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что данное устройство модели CV80 соответствует основным требованиям и прочим положениям Директивы Совета Европы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия можно найти на веб-сайте

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы. Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

Диапазоны частот и мощность

(а) Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.

(б) Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в диапазонах частот, в которых работает это радиооборудование: максимальная мощность во всех диапазонах меньше максимального порогового значения, указанного в соответствующем Гармонизированном стандарте.

Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию: Bluetooth 2400–2483,5 МГц. 6 дБм.

Информация об аксессуарах и программном обеспечении

Определенные аксессуары не входят в комплект поставки в некоторых странах и регионах. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, можно приобрести у авторизованного дилера. Рекомендуется использовать следующие аксессуары: Аккумуляторные батареи: P0925-HF

Версия программного обеспечения продукта: **27.05000500**. Производитель будет выпускать обновления программного обеспечения для исправления ошибок или улучшения работы функций устройства. Все версии программного обеспечения, выпущенные производителем, проверяются и соответствуют применимым правилам.

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменить.

Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении см. в декларации соответствия на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

Соблюдение нормативов Федеральной комиссии по связи (FCC)

Радиочастотное излучение

Данное устройство является передатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Федеральной комиссией по связи (FCC).

Заявление о соблюдении нормативов FCC

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств, согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех, путем выполнения следующих действий:

- Изменение направления или перемещение приемной антенны.
- Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.
- Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.
- Вызов специалиста по радио/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC. Работа устройства связана

со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное

воздействие.

Внимание! Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd., могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного устройства. Ответственная сторона. Данные только для получения информации о соблюдении нормативов FCC.
Huawei Device USA Inc.
5700 Tennyson Parkway, Suite 300
Plano, TX 75024
Тел.: 214-919-6800

Соответствие требованиям Министерства промышленности Канады

Информация о сертификации (SAR)

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям к радиочастотному излучению.

Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Министерству промышленности Канады, при использовании в качестве портативного электронного устройства составляет 0,079 Вт/кг.

Декларация соответствия требованиям Министерства промышленности Канады

Данное устройство отвечает требованиям CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). Данное устройство соответствует безлицензионным RSS-стандартам, установленным Министерством промышленности Канады. Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

Правовая информация

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Все права защищены.

Данный документ носит справочный характер. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Все изображения в данном руководстве, включая цвет и размер устройства, а также изображения на экране, приведены для справки. Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных. Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки клиентов в Вашей стране или регионе можно найти на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Словесный знак и логотип Bluetooth® являются товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии.

Android™ является товарным знаком корпорации Google Inc.

Политика конфиденциальности


Меры, принимаемые компанией для защиты Вашей личной информации, описаны в политике конфиденциальности, опубликованной на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Данные гарантийного талона, действующего в США, см. на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.



Вкладыш к краткому руководству пользователя

1. Изготовитель, адрес	Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньянь, Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. (Huawei Technologies Company Limited, Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай) Тел.: +86-755-28780808
2. Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза	ООО «Техкомпания Хуавэй» 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2
3. Информация для связи	info-cis@huawei.com +7 (495) 234-0686
4. Торговая марка	HUAWEI
5. Наименование и обозначение	Портативный принтер HUAWEI Pocket Photo Printer модель CV80
6. Назначение	HUAWEI CV80 - это портативный Bluetooth-принтер, который использует технологию бесцветной печати ZINK для моментального создания фотографий.
7. Характеристики и параметры	от порта USB с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение 5В постоянного тока, максимальный выходной ток 1А
8. Питание	- аккумуляторная батарея: 500 мА*ч
9. Страна производства	Китай
10. Соответствует ТР ТС	— ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
11. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 5-40 град. С, и относительной влажности не выше 70%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года.
12. Правила и условия монтажа	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

13. Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 30 до плюс 70 град. С, и относительной влажности не выше 90%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.
14. Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15. Правила и условия реализации	Без ограничений
16. Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
17. Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
18. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
19. Информация о мерах при неисправности оборудования	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — отключите оборудование от электрической сети, — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
20. Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
21. Знак соответствия	

1. Vzhľad

Obsah balenia

Skontrolujte, či v balení nič nechýba. Balenie by malo obsahovať nasledujúce položky:



1x
tlačiareň



1x
USB kábel



1x tlačiarenský
papier

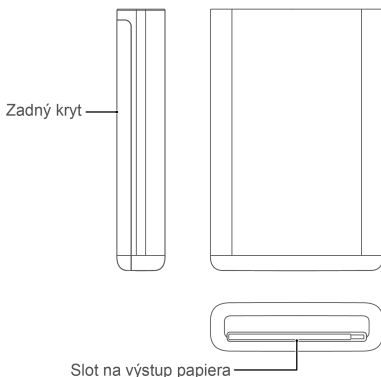
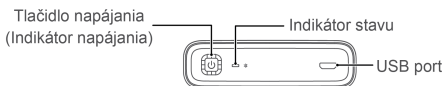


1x stručná
úvodná príručka



1x
záručný list

Vzhľad




2. Stiahnutie a nainštalovanie aplikácie

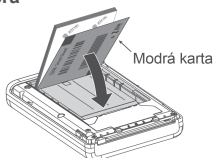
- 1) Uistite sa, že váš telefón je pripojený k mobilnej sieti alebo k sieti Wi-Fi.
- 2) Pomocou telefónu naskenujte kód QR alebo v obchode s aplikáciami vyhľadajte aplikáciu **Tlačiareň HUAWEI**, stiahnite ju a následne nainštalujte.



3. Spárovanie a pripojenie

- 1) Na zapnutie tlačiarne stlačte a na tri sekundy podržte tlačidlo napájania.
- 2) V telefóne zapnite funkciu Bluetooth.
- 3) Otvorte aplikáciu **Tlačiareň HUAWEI** a ťuknutím na  vyhľadajte zariadenia Bluetooth.
- 4) Párovanie spustíte ťuknutím na názov tlačiarne v zozname zariadení Bluetooth.
- 5) Ak sa k tlačiarňi pripájate prvýkrát, na potvrdenie pripojenia je potrebné na jednu sekundu stlačiť tlačidlo napájania.
- 6) Párovanie je dokončené.

4. Vkládanie tlačiarenskeho papiera



- 1) Odstráňte zadný kryt.
- 2) Vyberte balenie tlačiarenskeho papiera a podľa obrázkov vložte papier a modrý hárok Smart Sheet do tlačiarne.

- Do tlačiarne vkladajte naraz iba jedno balenie tlačiarenskeho papiera (10 hárkov papiera + 1 modrý hárok Smart Sheet) a uistite sa, že strana s textom je otočená smerom nadol.
- Pre lepšiu kvalitu tlače sa odporúča tlačiarenský papier HUAWEI. Pri použití iného nekompatibilného tlačiarenskeho papiera sa môže vyskytnúť chyba. Môžete pokračovať, ale môže byť ovplyvnená kvalita tlače.

- 3) Zadný kryt vráťte na miesto.

- Modrý hárok Smart Sheet sa používa na korekciu farieb a čistenie termálnej tlačovej hlavy. Ak tlačíte fotografiu po vložení nového balenia tlačiarenskeho papiera, ako prvý sa z tlačiarne vysunie modrý hárok Smart Sheet.

5. Spustenie tlače

Zapnutie/vypnutie

Na zapnutie/vypnutie tlačiarne stlačte a na tri sekundy podržte tlačidlo napájania.

- Ak tlačiareň nie je do 5 minút po zapnutí pripojená, automaticky prejde do režimu hibernácie. Tlačiareň možno prebudíť ťuknutím na tlačidlo napájania alebo použitím funkcie pripojenia v Huawei Share.
- Ak je tlačiareň v režime hibernácie dlhšie ako päť minút, automaticky sa vypne.

Funkcie tlačiarne

- 1) Tlač obrázkov z Galérie

Otvorte **aplikáciu tlačiarne** a vyberte možnosť **Tlač obrázkov z Galérie**. Vyberte obrázok, ktorý chcete vytlačiť, a zvolte možnosť jeho spracovania (voliteľné). Obrázok vytlačte ťuknutím na možnosť **Spustiť tlač** v pravom hornom rohu obrazovky aplikácie.

- 2) Tlač koláží

Otvorte **aplikáciu tlačiarne** a vyberte možnosť **Tlač koláží**. Vyberte obrázky, z ktorých chcete vytvoriť koláž (celkom môžete vybrať 1 až 6 fotografií), a ťuknite na možnosť **Vytvoriť koláž**. Po vytvorení koláže ťuknite na tlačidlo ✓ v pravom hornom rohu obrazovky aplikácie a následným ťuknutím na možnosť **Spustiť tlač** ju vytlačte.

- 3) Tlač dokumentov

Otvorte **aplikáciu tlačiarne** a vyberte možnosť **Tlač dokumentov**. Vyberte obrázok dokumentu, ktorý chcete vytlačiť, zvolte veľkosť tlače a podľa potreby ho poposúvajte alebo zväčšite. Ťuknite na možnosť **Ďalej** a následne na možnosť **Spustiť tlač**.

- 4) Tlač AR (rozšírená realita)

Otvorte **aplikáciu tlačiarne** a vyberte možnosť **Tlač AR**. Vyberte video, ktoré chcete vytlačiť, zvolte snímkovú frekvenciu, ťuknite na tlačidlo ✓ v pravom hornom rohu obrazovky aplikácie a následne na možnosť **Spustiť tlač**.

- 5) Skenovanie AR (rozšírená realita)

Otvorte **aplikáciu tlačiarne** a vyberte možnosť **Skenovanie AR**. Umiestnite fotografiu AR do hľadáča telefónu a aplikácia ju následne prehrá.


- 6) Tlač vizitiek


Otvorte **aplikáciu tlačiarne** a vyberte možnosť **Tlač vizitiek**. Podľa pokynov na obrazovke zadajte obsah vizitky. Ťuknite na tlačidlo ✓ v pravom hornom rohu obrazovky aplikácie a následne na možnosť **Spustiť tlač**.

- Ak chcete zrušiť priebeh tlače, ťuknite na **X**.

6. Tlač prostredníctvom funkcie Huawei Share

Obrázky uložené v telefóne Huawei či Honor môžete vytlačiť pomocou funkcie Huawei Share.

- 1) Na zapnutie tlačiarne stlačte a na tri sekundy podržte tlačidlo napájania.
- 2) V telefóne otvorte Galériu a vyberte obrázok, ktorý chcete vytlačiť. Ťuknite na , potom na možnosť **Vyhľadať v Huawei Share** a v zozname nájdite svoju tlačiareň.
- 3) Ak sa k tlačiarňi pripájate prvýkrát, na potvrdenie pripojenia je potrebné na jednu sekundu stlačiť tlačidlo napájania.
- 4) Spustíte tlač.

 Táto funkcia je dostupná len v telefónoch s operačným systémom EMUI 9.0.1 alebo novšou verziou.

7. Resetovanie nastavení tlačiarne

Ak chcete vynútiť resetovať nastavenia tlačiarne a vypnúť tlačiareň, stlačte a na 9 sekúnd podržte tlačidlo napájania.

8. Stav tlačiarne

Indikátor stavu


Farba	Popis
Rýchlejšie bliká nazeleno	Zapínanie alebo párovanie
Pomaly bliká nazeleno	Pohotovostný režim
Stále svieti nazeleno	Normálne fungovanie
Rýchlo bliká nazeleno	Prebieha tlač
Stále svieti načerveno	Vyskytla sa chyba
Nebliká ani nesvieti	Tlačiareň je vypnutá

Indikátor napájania

Farba	Popis
Bliká načerveno	Batéria je takmer vybitá
Stále svieti načerveno	Nabíja sa
Bliká nazeleno	Pripravené k pripojeniu
Stále svieti nazeleno	Tlačiareň je úplne nabitá alebo zapnutá a schopná prevádzky
Bliká načerveno a nazeleno	Tlačiareň sa aktualizuje

 Ak indikátor napájania bliká načerveno, tlačiareň je potrebné nabiť. Indikátor napájania sa po automatickom vypnutí tlačiarne vypne.

9. Opatrenia pri používaní tlačiarenského papiera

-  Tlačiarenský papier použite po otvorení balenia čo najskôr.
- Nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu ani nízkym teplotám.
- Z dôvodu možného poškodenia zariadenia nepoužívajte neštandardný tlačiarenský papier.
- Tlačiarenský papier neskladajte ani ho žiadnym iným spôsobom nepoškodzuje.

Bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce opatrenia, aby ste zaistili jeho optimálny výkon a predišli nebezpečenstvu alebo porušeniu zákonov a smerníc.

- Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané z dôvodu možného rušenia iných elektronických zariadení, čo môže predstavovať bezpečnostné riziko.
- V klinikách a nemocniciach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané, dodržujte predpisy a zariadenie vypnite.
- Niektoré bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie implantovateľných zdravotníckych pomôcok a iných zdravotníckych zariadení, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Viac informácií získate od výrobcu svojej zdravotníckej pomôcky.
- Zariadenie počas používania udržiavajte minimálne v 15 cm vzdialenosti od zdravotníckych pomôcok.
- Vyhýbajte sa prášnému, vlhkému a špinavému prostrediu. Vyhýbajte sa magnetickým poliám. Používanie zariadenia v takomto prostredí môže spôsobiť poruchu elektrického obvodu.
- Zariadenie uchovávejte mimo prístrojov so silným magnetickým alebo elektrickým poľom, ako sú mikrovlnné rúry a chladničky.

- Zariadenie nepoužívajte počas búrok, aby sa zabránilo poškodeniu alebo zraneniu spôsobenému bleskom.
- Zariadenie používajte pri teplotách v rozsahu 5 °C až 40 °C. Zariadenie a príslušenstvo skladujte pri teplotách v rozsahu -30 °C až +70 °C. Extrémne teplo alebo chlad môžu zariadenie poškodiť. Pri teplotách pod 5 °C bude výkon batérie nižší.
- Zariadenie neumiestňujte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu, ako je napríklad palubná doska vozidla alebo okenný parapet.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti sálavého tepla ani zdrojov zapálenia (ako sú napríklad ohrievače, mikrovlnné rúry, pečúce rúry, kozubky, sviečky a pod.).
- Zariadenie a jeho príslušenstvo môžu obsahovať malé časti. Držte zariadenie a jeho príslušenstvo mimo dosahu detí. V opačnom prípade by mohli deti náhodne poškodiť zariadenie a jeho príslušenstvo alebo prehltnúť malé časti, čo predstavuje napríklad riziko udusenía.
- Toto zariadenie nie je hračka a deti by ho mali používať len pod dozorom dospelých osoby.
- So zariadením sa smie používať len príslušenstvo schválené výrobcom pre toto číslo modelu. Používanie iného príslušenstva môže spôsobiť neplatnosť záruky na zariadenie, viesť k zraneniu alebo predstavovať porušovanie príslušných predpisov krajiny, kde sa zariadenie používa. Ak máte záujem o schválené príslušenstvo, obráťte sa na autorizované servisné stredisko spoločnosti Huawei.
- Pripojenie zariadenia k neschváleným alebo nekompatibilným napájacím zdrojom, nabíjačkám alebo batériám môže spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Zariadenie nerozoberajte ani neupravujte, nekladajte doň cudzie predmety, neponárajte ho do vody ani iných tekutín, aby sa zabránilo vytekaniu, prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Batériu nehádzte, nestláčajte, ani neprepichujte. Na batériu nevyvíjajte vonkajší tlak, pretože by to mohlo spôsobiť skrat alebo prehriatie elektronických obvodov.
- Zariadenie obsahuje nevyberateľnú vnútornú batériu. Nepokúšajte sa batériu vymeniť, mohli by ste poškodiť batériu či zariadenie alebo spôsobiť požiar a výbuch. Batériu by mali vymieňať len odborní pracovníci v autorizovanom servisnom stredisku Huawei.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo udržiavajte suché. Nepokúšajte sa ho vysušiť pomocou externého tepelného zariadenia, ako je mikrovlnná rúra alebo fén na vlasy.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo neumiestňujte v prostrediach, ktoré sú príliš horúce alebo príliš chladné, pretože by mohlo dôjsť k poruche zariadenia alebo dokonca k výbuchu.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby zariadenia ho prestaňte používať, zatvorte všetky aplikácie a odpojte všetky pripojené zariadenia.
- Na čistenie zariadenia a jeho príslušenstva nepoužívajte silné chemické produkty ani čistiace prostriedky. Namiesto toho používajte čistú, mäkkú a suchú handričku.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte dlhodobu kartu s magnetickým prúžkom (ako sú platobné alebo telefónne karty), pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu magnetického prúžku.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo bez predchádzajúceho povolenia nerozoberajte ani neupravujte. Záruka výrobcu sa nevzťahuje na žiadnu škodu vzniknutú nedodržaním tohto opatrenia. Ak je zariadenia chybné alebo nefunguje správne, požiadajte o pomoc autorizované servisné stredisko spoločnosti Huawei.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo nevyhadzujte do bežného domového odpadu.
- Dodržujte miestne zákony týkajúce sa likvidácie elektronických produktov a ich príslušenstva a podporujte úsilie o recykláciu.

Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol prečiarkeho odpadkového koša na kolieskach na výrobku, batérii, v literatúre alebo na obaloch vám pripomína, že všetky tieto elektronické produkty a batérie sa na konci životnosti musia odovzdať na zberných miestach odpadu a nesmú sa zlikvidovať v obvyklom recyklačnom reťazci spolu s domovým odpadom. Je na zodpovednosti používateľa, aby zlikvidoval zariadenia v na to určenom zbernom mieste alebo pomocou služby pre separovanú recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a batérií podľa miestnych zákonov.

Správne zozbieranie a recyklácia zariadení pomáha zabezpečiť, že odpad z elektrických

a elektronických zariadení je recyklovaný spôsobom, ktorým sa zachovávajú cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Nesprávna manipulácia, náhodné porušenie, poškodenie a/alebo nesprávna recyklácia na konci životnosti môžu byť škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Ak chcete zistiť viac o tom, kde a ako odovzdať odpad typu EEE, kontaktujte, prosím, svoje miestne úrady, predajcu alebo službu pre likvidáciu domového odpadu, alebo navštívte webovú stránku <http://consumer.huawei.com/en/>.

Obmedzenie používania nebezpečných látok

Toto zariadenie a všetko elektrické príslušenstvo je zhodné s miestnymi platnými pravidlami o obmedzení použitia určitých rizikových látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sú EU REACH, RoHS a zahŕňujúc nariadenia o batériách. Ak si chcete prečítať vyhlásenia o zhode s nariadením REACH a smernicou RoHS, navštívte webovú stránku <http://consumer.huawei.com/certification>.

Súlad s nariadeniami EÚ

Vystavenie účinkom rádiových vln

Zariadenie je rádiový vysielač a prijímač s nízkym výkonom. Ako odporúčajú medzinárodné smernice, zariadenie je vyrobené tak, aby neprekračovalo limity Európskej komisie pre vystavenie účinkom rádiových vln.

Vyhlásenie

Spoločnosť Huawei Technologies Company, Limited, týmto vyhlasuje, že zariadenie CV80 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Najnovšia platná verzia dokumentu Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zariadenie je možné používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Dodržiavajte celoštátne a miestne predpisy platné v mieste používania zariadenia. Použitie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.

Frekvenčné pásma a žiarenie

(a) Vysielacie časti zariadenia pracujú v týchto frekvenčných pásmach: Niektoré pásma nemusia byť dostupné vo všetkých krajinách alebo všetkých regiónoch. Viac podrobností získate u svojho telekomunikačného operátora.

(b) Vysielacie časti zariadenia majú počas činnosti vo frekvenčných pásmach maximálny vyžiarený rádiový výkon: Maximálny výkon pre všetky pásma je nižší ako najvyššia povolená hodnota uvedená v harmonizovanej norme.

Menovité limity pre frekvenčné pásma a prenosový výkon (vyžiarený a/alebo vedený) vysielačích častí zariadenia sú: Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz. 6 dBm.

Informácie o príslušenstve a softvéri

Niektoré príslušenstvo je voliteľné v závislosti od krajiny alebo regiónu. Voliteľné príslušenstvo si môžete v prípade potreby zakúpiť od autorizovaného predajcu.

Odporúčame nasledujúce príslušenstvo:

Batérie: P0925-HF

Softvérová verzia tohto produktu je **27.05000500**. Po uvedení produktu na trh výrobca vydáva softvérové aktualizácie na opravu chýb alebo zlepšenie funkčnosti. Všetky verzie softvéru vydané výrobcom boli overené a vyhovujú zodpovedajúcim pravidlám.

Všetky RF parametre (napr. frekvenčný rozsah a výstupný výkon) nie sú prístupné používateľovi a používateľ ich nemôže zmeniť.

Najnovšie informácie o príslušenstve a softvéri nájdete vo vyhlásení o zhode na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

Zhoda so smernicami Federálnej komisie pre komunikáciu (FCC)

Vystavenie účinkom rádiových vln

Zariadenie je rádiový vysielač a prijímač s nízkym výkonom. Ako odporúčajú medzinárodné smernice, zariadenie je vyrobené tak, aby neprekračovalo limity FCC pre vystavenie účinkom rádiových vln.

Vyhlásenie komisie FCC

Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že spĺňa limity platné pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel komisie FCC. Tieto limity sú vytvorené na primeranú ochranu voči škodlivému rušeniu na mieste inštalácie. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiový výkon a ak nie je nainštalované a používané podľa pokynov, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka,

že pri určitej inštalácii nedôjde k vzniku rušenia. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť zapnutím a vypnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča pokúsiť sa toto rušenie napraviť jedným alebo viacerými nasledujúcimi opatreniami:

- Zmeňte orientáciu alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojte zariadenie do zásuvky, ktorá je súčasťou iného okruhu ako prijímač.
- Problém konzultujte s predajcom alebo so skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel komisie FCC. Používanie podlieha týmto dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí pohlcovať akékoľvek prijímané rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaducu činnosť.

Upozornenie: Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia výslovne neschválené spoločnosťou Huawei Technologies Company, Limited, ako vyhovujúce by mohli mať za následok zrušenie oprávnenia používateľa na používanie zariadenia.

Responsible Party – Contact for FCC Information only

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Hlavné kontaktné telefónne číslo: 214-919-6800

Zhoda s Industry Canada

Informácie o certifikácii (SAR)

Toto zariadenie bolo otestované a spĺňa príslušné limity vystavenia účinkom rádiových vln.

Najvyššia hodnota SAR hlásená IC pre tento typ zariadenia pri testovaní za podmienok vystavenia účinkom pri prenose je 0,079 W/kg.

Vyhlasenie IC

Toto zariadenie spĺňa predpisy CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Toto zariadenie je v súlade s normou (normami) Industry Canada s výnimkou na udelenie povolenia (RSS). Používanie podlieha týmto dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a (2) toto zariadenie musí pohlcovať akékoľvek prijímané rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaducu činnosť.

Právne vyhlásenie

Autorské práva © Huawei Technologies Company, Limited. 2018. Všetky práva vyhradené.

Tento dokument slúži len na informačné účely. Nič v tejto príručke nepredstavuje výslovnú ani implikovanú záruku.

Všetky obrázky a ilustrácie v tejto príručke, vrátane napríklad farby produktu, veľkosti a obsahu displeja, sú len informatívne. Skutočný výrobok môže byť odlišný. Nič v tejto príručke nepredstavuje výslovnú ani implikovanú záruku.

Navštívte stránku <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kde nájdete informácie o aktuálnej zákazníkovej linke a e-mailovej adrese pre svoju krajinu alebo región.

Slovné značky a logá **Bluetooth®** sú registrované ochranné známky spoločnosti **Bluetooth SIG, Inc.** a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Huawei Technologies Company, Limited, je na základe licencie.

Android™ je ochrannou známkou spoločnosti Google Inc.

Ochrana súkromia

Informácie o ochrane vašich osobných údajov nájdete na stránke <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, kde si môžete prečítať naše zásady ochrany osobných údajov.

Znenie záruky pre USA sa nachádza na stránke

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Aspecto

Contenido de la caja

Compruebe que todos los elementos que se indican a continuación estén incluidos en la caja de empaque:



Impresora
x 1



Cable USB
x 1



Pack de papel
para impresora x 1

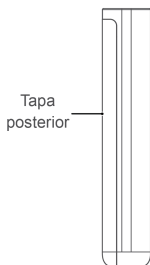
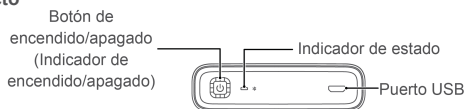


Guía de inicio
rápido x 1

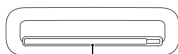
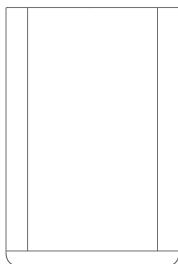


Tarjeta de
garantía x 1

Aspecto



Tapa
posterior



Ranura de salida de papel

2. Descarga e instalación de la aplicación

- 1) Asegúrese de que el teléfono esté conectado a una red móvil o a una red Wi-Fi.
- 2) Utilice el teléfono para escanear el siguiente código QR o busque "HUAWEI Printer" en la tienda de aplicaciones del teléfono para descargar e instalar la aplicación HUAWEI Printer.

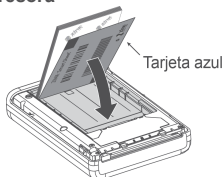
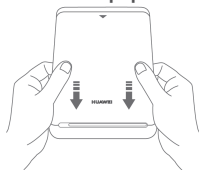


3. Enlace y conexión

- 1) Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado de la impresora durante tres segundos para encenderla.
- 2) Habilite Bluetooth en el teléfono.
- 3) Abra la aplicación HUAWEI Printer y pulse para buscar los dispositivos Bluetooth.

- 4) De la lista de dispositivos Bluetooth, pulse el nombre de la impresora para comenzar el enlace.
- 5) Cuando conecte la impresora por primera vez, debe pulsar el botón de encendido/apagado de la impresora durante un segundo para confirmar la conexión.
- 6) La impresora se ha enlazado.

4. Colocación del papel en la impresora



- 1) Retire la tapa posterior.
- 2) Tome un pack de papel y coloque la tarjeta azul y el papel en la impresora, tal como se muestra en la imagen.

- ⚠
- Inserte solo un pack de papel (10 hojas de papel + 1 tarjeta azul) a la vez y asegúrese de que el lado con el texto quede mirando hacia abajo.
 - Se recomienda usar papel HUAWEI para lograr una mejor calidad de impresión. Es posible que ocurran errores si usa un papel que no sea compatible. Puede elegir continuar pero es posible que la calidad de impresión se vea afectada.

- 3) Vuelva a colocar la tapa posterior.

- ⓘ La tarjeta azul se usa para corregir el color y para limpiar el cabezal término de la impresora. Cuando imprima una foto después de colocar un nuevo pack de papel, saldrá la tarjeta azul, en primer lugar, y después saldrá la foto.

5. Impresión

Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado de la impresora durante tres segundos para encenderla/apagarla.



- ⓘ
- Si la impresora no está conectada dentro de los 5 minutos después del encendido, accederá automáticamente al modo de hibernación. Pulse el botón de encendido/apagado o use la función de conexión de Huawei Share para activar la impresora.
 - Después de pasados cinco minutos en que la impresora está en modo de hibernación, se apagará automáticamente.

Funciones de la impresora

1) Impresión de Galería

Abra la app Impresora y seleccione  **Gallery print**. Seleccione la imagen que desea imprimir y después seleccione una opción de procesamiento para la imagen (opcional). Pulse **Begin printing** en la esquina superior derecha de la pantalla de la aplicación para imprimir la imagen.


2) Impresión de Collage

Abra la app Impresora y seleccione  **Collage print**. Seleccione las imágenes con las que desea armar un collage (puede seleccionar entre 1 y 6 imágenes) y pulse **Create collage**. Una vez creado el collage, pulse el botón  en el extremo superior derecho de la pantalla de la aplicación y pulse **Begin printing** para imprimir el collage.

3) Impresión de fotos

Abra la aplicación Impresora y seleccione  **Document print**. Seleccione el documento que desea imprimir, seleccione el tamaño de impresión y mueva, acerque o aleje la imagen, tal como desee. Pulse **Next** y pulse **Begin printing**.

4) Impresión de AR



Abra la app Impresora y seleccione  **AR print**. Seleccione el vídeo que desea imprimir, seleccione una velocidad de cuadros y pulse el botón  en el extremo superior derecho de la pantalla de la aplicación y, a continuación, pulse **Begin printing**.

5) Escaneo de AR

Abra la app Impresora y seleccione  **AR scan**. Coloque la foto de AR en el visor del teléfono y la aplicación reproducirá la foto de AR.


6) Impresión de tarjeta de presentación


Abra la app Impresora y seleccione  **Business card print**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para acceder al contenido de la tarjeta de presentación. Pulse el botón ✓ en el extremo superior derecho de la pantalla de aplicación y pulse **Begin printing**.

 Durante el proceso de impresión, pulse  para cancelar la impresión.

6. Impresión en Huawei Share

Puede usar Huawei Share para imprimir las imágenes almacenadas en el teléfono Huawei/Honor.

- 1) Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado de la impresora durante tres segundos para encenderla.
- 2) Abra Galería en el teléfono y seleccione la imagen que desea imprimir. Pulse , pulse **Huawei Share search** y busque la impresora en la lista.
- 3) Cuando conecte la impresora por primera vez, debe pulsar el botón de encendido/apagado de la impresora durante un segundo para confirmar la conexión.
- 4) Comience a imprimir.

 Esta función solo está disponible para los teléfonos con EMUI 9.0.1 o con versiones posteriores.

7. Reinicio de la impresora

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado de la impresora durante 9 segundos para encender/apagar la impresora forzosamente.


8. Estado de la impresora

Indicador de estado


Color	Descripción
Verde parpadeando relativamente rápido	Encendiendo o enlazando
Verde parpadeando lentamente	Modo en espera
Verde sin parpadear	Funcionamiento normal
Verde parpadeando rápidamente	Imprimiendo
Rojo sin parpadear	Error
Apagada	Apagada

Indicador de alimentación

Color	Descripción
Rojo parpadeando	Poca batería
Rojo sin parpadear	Cargando
Verde intermitente	Listo para conectarse
Verde sin parpadear	Totalmente cargada o encendida y en funcionamiento
Rojo y verde parpadeando	La impresora se está actualizando

 Si el indicador de encendido/apagado parpadea en rojo, cargue la impresora. El indicador de encendido/apagado se apagará después de que la impresora se apague automáticamente.

9. Precauciones acerca del papel

-  No tarde mucho tiempo en usar el papel una vez que haya abierto el pack.
- Evite la exposición a la luz directa del sol y a las bajas temperaturas.
- No use papel no estándar, ya que puede dañar al dispositivo.
- No doble ni dañe el papel.

Información de seguridad

Antes de usar el dispositivo, lea las siguientes advertencias atentamente para asegurarse de que el rendimiento del dispositivo sea óptimo, para evitar situaciones peligrosas y para no incumplir leyes ni regulaciones.

- No utilice el dispositivo en áreas donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos porque puede interferir con otros dispositivos electrónicos y generar graves problemas de seguridad.

- En centros de salud y hospitales donde el uso de dispositivos inalámbricos esté prohibido, cumpla con las normas pertinentes y apague el dispositivo.
- Es posible que algunos dispositivos inalámbricos interfieran con dispositivos médicos implantables y otros equipos médicos, por ejemplo, marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Póngase en contacto con el fabricante del equipo médico para obtener más información.
- Cuando use el dispositivo, manténgalo, al menos, a 15 cm de los dispositivos médicos.
- No utilice el dispositivo en entornos con polvo, humedad o suciedad. Evite campos magnéticos. El uso del dispositivo en ese tipo de entornos puede ocasionar el mal funcionamiento de los circuitos.
- Mantenga el dispositivo alejado de artículos que generen campos magnéticos o eléctricos de gran intensidad (por ejemplo, hornos de microondas o refrigeradores).
- No utilice el dispositivo durante tormentas eléctricas, a fin de evitar daños o lesiones relacionadas con descargas atmosféricas.
- Utilice el dispositivo a temperaturas entre 5 °C y 40 °C y almacénelo junto con sus accesorios a temperaturas de entre -30 °C y +70 °C. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo. A temperaturas por debajo de 5 °C, el rendimiento de la batería se deteriorará.
- No coloque el dispositivo en lugares que estén fácilmente expuestos a la luz directa del sol, como el panel de un automóvil o el apoyo de una ventana.
- No deje el dispositivo cerca de fuentes de ignición ni de calor al descubierto (como calentadores, hornos de microondas, hornos, fogones y velas).
- El dispositivo y sus accesorios pueden estar formados por componentes pequeños. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños. Si no lo hace, los niños podrían causar daños involuntarios o ingerir los pequeños componentes, lo que derivaría en una asfixia.
- El dispositivo no es un juguete y los niños deben usarlo solo bajo supervisión de un adulto.
- Solo puede utilizar accesorios aprobados por el fabricante del dispositivo para este número de modelo. El uso de otros accesorios puede invalidar la garantía, ocasionar lesiones o incumplir las normas relacionadas del país en el cual el dispositivo está ubicado. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Huawei para obtener accesorios aprobados.
- No se recomienda conectar este dispositivo a fuentes de alimentación, cargadores o baterías no aprobados o incompatibles, ya que esto puede ocasionar incendios o explosiones.
- No desmonte ni modifique el dispositivo. Tampoco coloque objetos extraños dentro de él ni lo sumerja en agua ni en otros líquidos para evitar pérdidas, sobrecalentamiento, incendios y explosiones.
- No deje caer el producto, no lo doble ni tampoco perforo la batería. No aplique presión externa sobre la batería, ya que esto puede ocasionar un cortocircuito o el sobrecalentamiento del sistema electrónico.
- El dispositivo está equipado con una batería interna no extraíble. Para evitar que la batería y el dispositivo se dañen o para evitar incendios o explosiones, no intente reemplazar la batería por sus propios medios. El reemplazo de las baterías deberían realizarlo solo los profesionales de un Centro de servicios autorizado de Huawei.
- Mantenga el dispositivo y sus accesorios secos. No intente secar el dispositivo con un dispositivo de calor externo, por ejemplo un horno de microondas o un secador de pelo.
- No coloque el dispositivo ni sus accesorios en entornos que sean demasiado cálidos o demasiado fríos, ya que esto puede ocasionar el mal funcionamiento del dispositivo o incluso explosiones.
- Deje de utilizar el dispositivo, cierre todas las aplicaciones y desconecte todos los equipos conectados antes de limpiar el equipo o realizar tareas de mantenimiento en este.
- No use químicos, agentes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo o sus accesorios. En su lugar, utilice un paño limpio, suave y seco.
- No coloque tarjetas con bandas magnéticas (como tarjetas bancarias o de teléfono) cerca del dispositivo durante periodos prolongados, ya que esto podría dañar la banda de la tarjeta.

- No desmonte ni modifique el dispositivo ni sus accesorios sin autorización previa. Los daños resultantes no estarán cubiertos por la garantía del fabricante. Si el dispositivo falla o deja de funcionar correctamente, póngase en contacto con un Centro de servicios autorizado de Huawei para obtener asistencia.
- Evite desechar el dispositivo y sus accesorios como residuos domésticos comunes.
- Respete las leyes locales sobre el desecho de productos electrónicos y sus accesorios, y colabore con el reciclaje.

Información sobre desecho y reciclaje



El símbolo del cubo de basura con ruedas que aparece tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja indican que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos limpios de residuos especiales al término de los ciclos de vida respectivos; no se deben desechar en los lugares comunes que corresponden a los residuos

domésticos. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo recurriendo a un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de baterías y equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y el correcto reciclaje de los equipos permiten garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados para que se preserven los materiales de valor y se protejan tanto el medioambiente como la salud de las personas; el procesamiento inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado de los equipos al término de su vida útil pueden ser nocivos para la salud y el medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista donde ha adquirido el dispositivo o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reducción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglas EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Declaración de cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Exposición a RF

El dispositivo es un radiotransmisor y receptor de baja potencia. Según lo recomendado por las directrices internacionales, ha sido diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión europea.

Declaración

Por el presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo CV80 cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más reciente y vigente de la DoC (declaración de cumplimiento) puede consultarse en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea. Cumpla con las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo. El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

Bandas de frecuencia y potencia

(a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Póngase en contacto con el operador local para obtener más detalles.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es menor que el límite más alto especificado en la norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes: Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz. 6 dBm.

Información de software y accesorios

Algunos accesorios son opcionales en determinados países o en algunas regiones. Los proveedores con licencia comercializan los accesorios opcionales. Se recomienda

utilizar los siguientes accesorios:

Baterías: P0925-HF

La versión de software del producto es **27.05000500**. Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante publicará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas pertinentes.

El usuario no puede acceder a todos los parámetros de RF (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) y, por lo tanto, no puede modificarlos.

Para consultar la información más actualizada sobre los accesorios y el software, consulte la DoC (declaración de cumplimiento) en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cumplimiento de las normas de la FCC

Exposición a RF

El dispositivo es un radiotransmisor y receptor de baja potencia. Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo ha sido diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Declaración de conformidad con la FCC

Este dispositivo ha sido sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación doméstica. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. De no ser instalado o utilizado de acuerdo con las instrucciones pertinentes, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no haya interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias nocivas a la recepción de señales de televisión o radio, lo que puede detectarse al encender y apagar el dispositivo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias mediante alguna o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aleje el dispositivo del receptor.
- Conecte el dispositivo a la toma de corriente de un circuito que no sea aquel donde está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión para que le asesore.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto

a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias nocivas; y (2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Precaución: Las modificaciones o los cambios realizados en el dispositivo que no hayan sido expresamente aprobados por Huawei Technologies Co., Ltd. podrían invalidar el permiso del usuario para operar el dispositivo.

Parte responsable - Póngase en contacto solo por Información FCC
Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Principal: 214-919-6800

Cumplimiento de las normas de Industry Canada

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) aplicables.

El valor más alto de SAR informado a la IC para este tipo de dispositivo, cuando se lo usa en condiciones de exposición como dispositivo portátil es 0,079 W/kg.

Declaración sobre cumplimiento de normas de IC

Este dispositivo cumple con CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Asimismo, cumple con el/los estándar/es de RSS para dispositivos exentos de licencia según Industry Canada. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) el dispositivo no debe ocasionar interferencias y (2) el dispositivo debe aceptar todas las interferencias, incluso aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Declaración legal

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Todos los derechos reservados. Este documento es solo para fines de referencia. El contenido de esta guía no constituye garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita.

Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía, lo que incluye, a título meramente enunciativo, el color, el tamaño y los contenidos que aparecen en el producto, son solo para fines de referencia. El producto real puede ser diferente. El contenido de esta guía no constituye garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita.

Visite <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obtener la línea de atención y el correo electrónico actualizados correspondientes a su país o región.

La marca y el logotipo *Bluetooth*[®] son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente.

Android[™] es una marca comercial de Google Inc.

Protección de la privacidad

Para saber cómo protegemos su información personal, visite

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> y lea nuestra política de privacidad.

Para obtener información sobre la tarjeta de garantía para Estados Unidos de América, acceda a <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

1. Görünüm

Ambalaj kutusu içeriği

Tüm öğelerin mevcut olup olmadığını kontrol edin. Ambalaj kutusunda aşağıdaki öğelerin bulunması gerekir:



Yazıcı
X 1



USB kablosu
X 1



Yazıcı kağıdı
X 1 paket

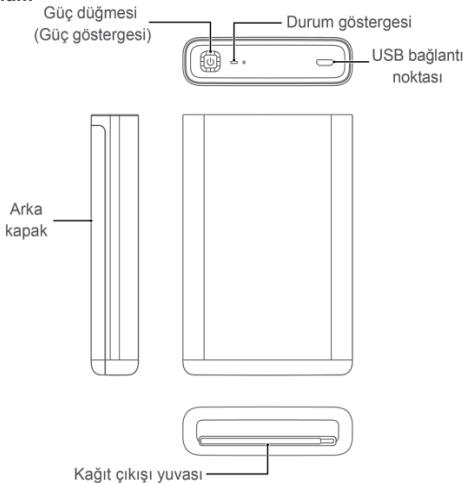


Hızlı başlangıç
kılavuzu X 1



Garanti kartı
X 1

Görünüm




2. Uygulamanın indirilmesi ve yüklenmesi

- 1) Telefonunuzun mobil ağa veya Wi-Fi ağına bağlı olduğundan emin olun.
- 2) HUAWEI Yazıcı uygulamasını indirip yüklemek için telefonunuzu kullanarak aşağıdaki kare kodu tarayın ya da telefonunuzun uygulama mağazasında "HUAWEI Yazıcı" araması yapın.

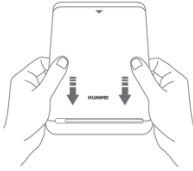


3. Eşleştirme ve bağlantı

- 1) Yazıcıyı açmak için yazıcının Güç düğmesine üç saniye süreyle basılı tutun.
- 2) Telefonunuzda Bluetooth'u etkinleştirin.
- 3) Bluetooth cihazlarını aramak için HUAWEI Yazıcı uygulamasını açın ve  simgesine dokunun.
- 4) Eşleştirmeye başlamak için Bluetooth cihazları listesinden yazıcınızın adına dokunun.

- 5) Yazıcınızı ilk defa bağıladığınızda bağlantıyı onaylamak için yazıcının Güç düğmesine bir saniye süreyle basmanız gerekir.
- 6) Eşleştirme tamamlandı.

4. Yazıcı kağıdının yerleştirilmesi



- 1) Arka kapağı çıkarın.
- 2) Bir paket yazıcı kağıdı çıkarın ve mavi kart ile kağıdı yazıcıya resimde gösterildiği gibi yerleştirin.
 - Tek seferde lütfen yalnızca bir paket yazıcı kağıdı (10 adet kağıt + 1 mavi kart) yerleştirin ve metin tarafının aşağı baktığından emin olun.
 - Daha iyi yazdırma kalitesi için HUAWAI yazıcı kağıdı önerilmektedir. Uyumlu olmayan diğer yazıcı kağıtlarını kullanmanız durumunda hatalar meydana gelebilir. Devam etmeyi seçebilirsiniz fakat yazdırma kalitesi etkilenebilir.
- 3) Arka kapağı geri yerleştirin.
 - Mavi kart, renk düzeltme ve yazıcı nozulünü temizlemek için kullanılır. Yeni yazıcı kağıdı paketi yerleştirdikten sonra bir fotoğraf yazdırdığınızda fotoğraftan önce mavi kart çıkacaktır.

5. Yazdırmaya başlama


Açma/Kapatma

Yazıcıyı açmak/kapatmak için yazıcının Güç düğmesine üç saniye süreyle basılı tutun.



- Açıldıktan sonra yazıcının 5 dakika içinde bağlanmaması durumunda yazıcı otomatik olarak Uyku moduna girer. Yazıcıyı uyandırmak için Güç düğmesine dokunun ya da Huawei Share'in bağlantı özelliğini kullanın.
- Yazıcı beş dakikadan uzun süre Uyku modunda kaldığında otomatik olarak kapanacaktır.

Yazıcı işlevleri


1) Galeriden yazdırma

Yazıcı uygulamasını açın ve  **Gallery print** seçeneğini belirleyin. Yazdırmak istediğiniz fotoğrafı seçin ve fotoğraf için bir işlem seçeneği belirleyin (isteğe bağlı). Fotoğrafı yazdırmak için uygulama ekranının sağ üst köşesindeki **Begin printing** öğesine dokunun.



2) Kolaj yazdırma

Yazıcı uygulamasını açın ve  **Collage print** seçeneğini belirleyin. Kolaj yapmak istediğiniz fotoğrafları seçin (toplamda 1–6 fotoğraf seçebilirsiniz) ve **Create collage** öğesine dokunun. Kolaj oluşturulduğunda, uygulama ekranının sağ üst köşesindeki  düğmesine dokunun ve kolajı yazdırmak için **Begin printing** öğesine dokunun.


3) Belge yazdırma

Yazıcı uygulamasını açın ve  **Document print** seçeneğini belirleyin. Yazdırmak istediğiniz belgenin fotoğrafını seçin, yazdırma boyutunu seçin ve fotoğrafı istediğiniz şekilde hareket ettirin ya da yakınlaştırın/uzaklaştırın. **Next** öğesine ve ardından **Begin printing** seçeneğine dokunun.


4) Artırılmış Gerçeklik özellikli yazdırma

Yazıcı uygulamasını açın ve  **AR print** seçeneğini belirleyin. Yazdırmak istediğiniz videoyu seçin, bir kare hızı belirleyin ve uygulama ekranının sağ üst köşesindeki  düğmesine dokunun ve ardından **Begin printing** öğesine dokunun.

5) Artırılmış Gerçeklik özellikli tarama

Yazıcı uygulamasını açın ve  **AR scan** seçeneğini belirleyin. Artırılmış Gerçeklik özellikli fotoğrafı telefonunuzun vizörüne yerleştirin, uygulama Artırılmış Gerçeklik özellikli fotoğrafı oynatacaktır.


6) Kartvizit yazdırma

Yazıcı uygulamasını açın ve  **Business card print** seçeneğini belirleyin. Kartvizitin içeriğini girmek için ekrandaki talimatları uygulayın. Uygulama ekranının sağ üst köşesindeki ✓ düğmesine dokununuz ve ardından **Begin printing** öğesine dokununuz.

① Yazdırma işlemi sırasında yazdırmayı iptal etmek için (X) simgesine dokununuz.

6. Huawei Share ile yazdırma

Huawei/Honor telefonunuzda depolanan fotoğrafları yazdırmak için Huawei Share'i kullanabilirsiniz.

- 1) Yazıcıyı açmak için yazıcının Güç düğmesine üç saniye süreyle basılı tutun.
- 2) Telefonunuzda Galer'i'i açın ve yazdırmak istediğiniz fotoğrafı seçin.  simgesine dokununuz, **Huawei Share arama** öğesine dokununuz ve listeden yazıcınızı bulun.
- 3) Yazıcınızı ilk defa bağladığınızda bağlantıyı onaylamak için yazıcının Güç düğmesine bir saniye süreyle basmanız gerekir.
- 4) Yazdırmaya başlayın.

① Bu özellik yalnızca EMUI 9.0.1 veya sonraki sürümlerini çalıştıran telefonlar için kullanılabilir.

7. Yazıcıyı sıfırlama

Yazıcıyı zorla sıfırlamak ve kapatmak için yazıcının Güç düğmesine 9 saniye süreyle basılı tutun.

8. Yazıcı durumu

Durum Göstergesi

Renk	Açıklama
Görece daha hızlı yanıp sönen yeşil ışık	Açılma ya da eşleştirme
Yavaş yanıp sönen yeşil ışık	Bekleme modu
Sabit yeşil ışık	Normal çalışma
Hızlı yanıp sönen yeşil ışık	Yazdırma
Sabit kırmızı ışık	Bir hata oluştu
Kapalı	Kapatma

Güç Göstergesi

Renk	Açıklama
Yanıp sönen kırmızı ışık	Düşük pil
Sabit kırmızı ışık	Şarj ediliyor
Yanıp sönen yeşil ışık	Bağlantıya hazır
Sabit yeşil ışık	Tamamen şarj edilmiş ya da açık ve çalışıyor
Yanıp sönen kırmızı ve yeşil ışık	Yazıcı güncelleniyor

① Güç göstergesinde kırmızı ışık yanıp sönüyorsa lütfen yazıcıyı şarj edin. Yazıcı otomatik olarak kapandıktan sonra güç göstergesi ışığı sönecektir.

9. Yazıcı kağıdına ilişkin önlemler

- Yazıcı kağıdını açtıktan sonra mümkün olan en kısa sürede kullanın.
- Doğrudan güneş ışığına ve düşük sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçınınız.
- Cihaz hasarına neden olabileceği için standart olmayan yazıcı kağıdı kullanmayın.
- Yazıcı kağıdını katlamayın veya kağıda zarar vermeyin.

Güvenlik Bilgileri

Cihazı kullanmadan önce cihazın optimum performans gösterdiğinden emin olmak ve tehlikelerden ya da yasaların ve yönetmeliklerin ihlalinde kaçınmak için aşağıdaki önlemleri dikkatli bir şekilde okuyun ve uygulayın.

- Güvenlik risklerine neden olabilecek şekilde diğer elektronik cihazlarla olası bir enterferans oluşmaması için cihazı kablosuz cihazların kullanımının yasaklandığı yerlerde kullanmayın.
- Kablosuz cihazların kullanımının yasaklandığı kliniklerde ve hastanelerde lütfen yönetmeliklere uyun ve cihazı kapatın.

- Bazı kablosuz cihazlar kalp pili, koklear implantlar ve işitme cihazları gibi implante edilebilir tıbbi cihazlar ve diğer tıbbi ekipmanlarla enterferansa neden olabilir. Daha fazla bilgi için tıbbi ekipmanınızın üreticisine danışın.
- Cihazı kullanırken tıbbi cihazlardan en az 15 cm uzakta tutun.
- Tozlu, nemli ve kirli ortamlardan kaçının. Manyetik alanlardan uzak durun. Cihazı bu gibi ortamlarda kullanmak devre arızalarına neden olabilir.
- Cihazı mikrodalga fırın ve buzdolabı gibi güçlü manyetik veya elektrik alanına sahip cihazlardan uzak tutun.
- Yıldırımlar nedeniyle oluşabilecek hasar veya yaralanmaları önlemek için cihazı fırtınalı havalarda kullanmayın.
- Cihazı sıcaklığın 5°C ila 40°C arasında olduğu ortamlarda kullanın. Cihazı ve aksesuarlarını sıcaklığın -30°C ila +70°C arasında olduğu ortamlarda saklayın. Aşırı sıcak veya soğuk cihaza zarar verebilir. 5°C'nin altındaki sıcaklıklarda pilin performansı düşer.
- Cihazı, araç göstergesi paneli veya pencere eşiği gibi doğrudan güneş ışığına kolayca maruz kalacağı yerlerde bırakmayın.
- Cihazı açık ısı veya ısıtma kaynaklarının (ısıtıcılar, mikrodalga fırınlar, ocaklar, ocak ateşi, mumlar vb.) yakınına koymayın.
- Cihazda ve aksesuarlarında küçük bileşenler olabilir. Cihazı ve aksesuarlarını çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin. Aksi halde, çocuklar yanlışlıkla cihaza veya aksesuarlarına zarar verebilir ya da küçük bileşenleri yutarak boğulma gibi tehlikeli durumlarla karşılaşabilirler.
- Cihaz bir oyuncak değildir ve çocuklar bu cihazı yalnızca ebeveynlerinin gözetiminde kullanmalıdır.
- Yalnızca bu model numarası için onaylı olan cihaz üreticisinin aksesuarlarını kullanabilirsiniz. Diğer aksesuarların kullanılması cihazın garantisini geçersiz kılabılır, yaralanmalara yol açabilir veya cihazın bulunduğu ülkenin ilgili yönetmeliklerini ihlal edebilir. Onaylı aksesuarları edinmek için yetkili bir Huawei Müşteri Servisi Merkezi ile iletişime geçin.
- Yangına veya patlamaya neden olabileceğinden cihazın onaylanmamış veya uyumsuz güç kaynaklarına, şarj cihazlarına veya pillere bağlanması önerilmez.
- Cihazı sökmeyin veya cihaz üzerinde değişiklik yapmayın, cihaza yabancı cisimler sokmayın ya da sızıntı, aşırı ısınma, yangın veya patlama gibi riskleri önlemek için suya ya da diğer sıvılara daldırmayın.
- Pili yere düşürmeyin, ezmeyin veya delmeyin. Bu durum, elektronik devresinin kısa devre yapmasına veya aşırı ısınmasına neden olabileceğinden pile aşırı basınç uygulamaktan kaçının.
- Cihazda çıkarılmayan dahili bir pil bulunur. Pile veya cihaza zarar vermemek ya da yangın ve patlamalara neden olmamak için pili kendiniz değiştirmeyi denemeyin. Pili yalnızca Huawei Müşteri Servisi Merkezindeki yetkili bir personel tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Cihaz ve aksesuarlarının kuru olduğundan emin olun. Cihazı fırın veya saç kurutma makinesi gibi harici ısıtıcı bir cihaz kullanılarak kurutmayı denemeyin.
- Cihazı ve aksesuarlarını çok sıcak veya soğuk ortamlarda bırakmaktan kaçının. Aksi halde cihaz arızalanabilir ve hatta patlamalara neden olabilir.
- Cihazınızı temizlemeden veya cihazınıza bakım yapmadan önce cihazı kullanmayı bırakın, tüm uygulamaları kapatın ve bağlı tüm cihazların bağlantısını kesin.
- Cihazı ve aksesuarlarını temizlemek için güçlü kimyasallar, temizlik maddeleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın. Bunun yerine cihazı ve aksesuarlarını yalnızca temiz, yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Manyetik şeritli karta zarar verebileceği için cihazın yakınına uzun süreliğine manyetik şeritli bir kart (banka kartları veya telefon kartları gibi) bırakmayın.
- Lütfen cihazı ve aksesuarlarını yetkisiz bir şekilde sökmeyin veya değiştirmeyin. Bu durumda oluşabilecek tüm hasar üreticinin garantisini kapsamı dışında kalacaktır. Cihazda bir hata meydana gelirse veya düzgün çalışmazsa yardım almak için lütfen yetkili bir Huawei Müşteri Servisi Merkezine götürün.
- Cihazı ve aksesuarlarını sıradan evsel atık olarak bertaraf etmekten kaçının.
- Elektronik ürünler ve bunların aksesuarların atılmasıyla ilgili yerel yasalara uygun davranın ve geri dönüşüm çabalarını destekleyin.

Atma ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Ürününüzün, pilinin, kitapçığının ya da ambalajının üzerinde çarpı işareti

bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, çalışma ömürlerinin sonunda farklı atık toplama noktalarına götürülmeleri gerektiği anlamına gelir; bunlar ev çöplerinin normal atık akışıyla birlikte atılmamalıdır. Ekipmanın belirlenmiş bir toplama noktasını ya da atık elektrik ve elektronik ekipmanların (WEEE) ve pillerin yerel yasalara göre ayrı olarak geri dönüşüm hizmetini kullanarak atılması kullanıcının sorumluluğudur.

Ekipmanınızın düzgün şekilde toplanması ve geri dönüşümü, elektrik ve elektronik ekipman (EEE) atığının kıymetli materyaller muhafaza edilecek ve insan sağlığını ve çevreyi koruyacak şekilde geri dönüşümünün yapılmasına yardımcı olur; çalışma ömrünün sonunda uygun olmayan şekilde işlenmesi, kazara kırılması, hasar görmesi ve/veya uygun olmayan şekilde geri dönüşümünün yapılması sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. EEE atıklarınızı nerede ve nasıl elden çıkaracağınız hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel makamlarla, bayiniz ile ya da ev atıkları imha servisiyle iletişime geçin veya <http://consumer.huawei.com/en/> adresini ziyaret edin.

Tehlikeli Maddelerin Azaltılması

Bu cihaz ve tüm elektrikli aksesuarları; EU REACH, RoHS ve Pfl (varsa) mevzuatları gibi elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli zararlı maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin yürürlükteki yerel kurallarla uyumludur. REACH ve RoHS uyumluluk bildirimleri için lütfen <http://consumer.huawei.com/certification> adresini ziyaret edin.

AB mevzuatına uygunluk

RF (Radyo Frekansı) Maruziyeti

Cihazınız, düşük güçlü bir radyo ileticisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönergelerde önerildiği üzere cihaz, Avrupa Komisyonu tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır.

Bildirim

İşbu belge ile Huawei Technologies Co., Ltd. bu cihazın CV80, 2014/53/EU Direktifinin temel gereklilikleri ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

DoC (Uyumluluk Beyanı) belgesinin en güncel ve geçerli versiyonu <http://consumer.huawei.com/certification> adresinden incelenebilir.

Bu cihaz, tüm AB üyesi ülkelerde kullanılabilir.

Cihazın kullanıldığı yerin ulusal ve yerel yönetmeliklerini dikkate alın.

Bu cihazın kullanımı, yerel ağa bağlı olarak kısıtlanabilir.

Frekans Bantları ve Güç

(a) Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bantları: Bazı bantlar tüm ülkeler veya tüm bölgelerde kullanılamaz. Daha fazla ayrıntı için bölgenizdeki operatör ile iletişime geçin.

(b) Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bantlarında iletilen maksimum radyo frekans gücü: Tüm bantlar için maksimum güç, ilgili Uyumlu Standartta belirtilmiş en yüksek sınır değerini altındadır.

Bu radyo ekipmanı için geçerli frekans bantları ve iletilen (yayıma ve/veya iletim yoluyla) nominal güç limitleri aşağıdaki şekildedir: Bluetooth: 2400MHZ-2483,5Mhz. 6dBm.

Aksesuarlar ve Yazılımla İlgili Bilgiler

Bazı aksesuarlar, belirli ülkelerde veya bölgelerde isteğe bağlıdır. İsteğe bağlı aksesuarlar, gerektiğinde lisanslı bir satıcıdan satın alınabilir. Aşağıdaki aksesuarlar önerilir:

Piller: P0925-HF

Ürünün yazılımı sürümü: **27.05000500**. Ürün piyasaya sunulduktan sonra hataları gidermek veya özellikleri iyileştirmek amacıyla üretici firma yazılım güncellemeleri yayınlayacaktır. Üretici firma tarafından yayınlanan tüm yazılım sürümleri onaylıdır ve ilgili kurallara uygundur.

Hiçbir RF parametresine (örneğin, frekans aralığı ve çıkış gücü) kullanıcı tarafından erişilemez ve bu parametreler kullanıcı tarafından değiştirilemez.

Aksesuarlar ve yazılım hakkındaki en son bilgiler için lütfen

<http://consumer.huawei.com/certification> adresinden DoC (Uygunluk Beyanı) belgesine bakın.

FCC Mevzuatına Uygunluk

RF (Radyo Frekansı) Maruziyeti

Cihazınız, düşük güçlü bir radyo ileticisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönergelerde önerildiği üzere cihaz, Federal İletişim Komisyonu tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır.

FCC Beyanı

FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca bu cihaz test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygunluğu saptanmıştır. Bu sınırlar, konut kurulumlarında zararlı enterferansa karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretmekte, kullanmakta ve yayabilmektedir, talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo iletişimlerine zarar veren enterferansa neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda enterferans meydana gelmeyeceğine yönelik bir garanti verilemez. Bu cihazın radyo ve televizyon yayınlarının alımında zararlı enterferansa neden olup olmadığı cihaz açılıp kapatılarak belirlenebilir; kullanıcıya aşağıdaki bir veya birkaç önlemleri uygulamak suretiyle enterferansı düzeltmesi önerilir:

--Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.

--Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.

--Ekipmanı, bir devre üzerinde alıcının bağlı olduğu prizden farklı bir prize bağlayın.

--Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurun.

Bu cihaz FCC Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. İşlem, aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek enterferans dahil olmak üzere alınan her tür enterferansı kabul etmelidir.

Dikkat: Bu cihaz üzerinde, uygunluğu Huawei Technologies Co., Ltd. tarafından açık biçimde onaylanmamış değişiklikler ya da düzenlemeler yapılması, kullanıcının ekipmanı biçimlendirme yetkisini geçersiz kılabılır.

Sorumlu Kişi - Yalnızca FCC Bilgileri için iletişim kişisi

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Ana hat: 214-919-6800

Industry Canada Uygunluğu

Onaylama Bilgisi (SAR)

Cihaz test edilmiştir ve yürürlükteki radyo frekansı (RF) maruz kalma limitlerini karşılamaktadır.

Bu cihaz türü için IC'ye rapor edilen en yüksek SAR değeri, taşınabilir maruz kalma koşullarında kullanılırken 0,079 W/kg'dır.

IC Beyanı

Bu cihaz CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) ile uyumludur.

Bu cihaz Industry Canada lisanstan muaf RSS standartlarıyla uyumludur. İşlem, aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz enterferansa neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere alınan her tür enterferansı kabul etmelidir.

Yasal Beyan

Telif Hakkı © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Tüm hakları saklıdır.

Bu belge yalnızca referans içindir. Bu kılavuzdaki açık veya ima yolu hiçbir ifade hiçbir türde bir garantiye dayanak teşkil etmez.

Ürün rengi, boyut ve ekran içeriği dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla bu kılavuzdaki tüm resimler ve çizimler sadece referans amaçlıdır. Gerçek ürün farklı olabilir. Bu kılavuzdaki açık veya ima yolu hiçbir ifade hiçbir türde bir garantiye dayanak teşkil etmez.

Ülkenizdeki veya bölgenizdeki en son yardım hattı ve e-posta adresi için lütfen <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> adresini ziyaret edin.

Bluetooth® sözcüğü marka ve logoları **Bluetooth SIG, Inc.**'in tescilli ticari markalarıdır ve bu tür markaların kullanımı Huawei Technologies Co., Ltd. şirketinin lisansı kapsamında yer almaktadır.

Android™, Google Inc. şirketinin ticari markasıdır.

Gizlilik Koruması

Kişisel bilgilerinizi nasıl koruduğumuzu anlamak için lütfen

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> adresini ziyaret edin ve gizlilik politikamızı okuyun.

Birleşik Devletler garanti kartı bilgileri için

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm> adresini ziyaret edin.

1. Зовнішній вигляд

Вміст упаковки

Перевірте наявність усіх елементів.



1 принтер



1 USB-кабель



1 набір паперу
для друку

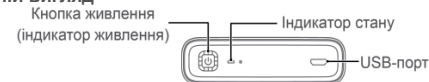


1 короткий
посібник

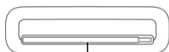
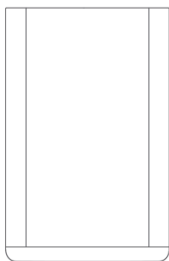


1 гарантійний
талон

Зовнішній вигляд



Задня
кришка




Отвір для виведення
друкованої продукції

2. Завантаження та встановлення додатка

- 1) Переконайтеся, що телефон підключено до мобільної мережі або мережі Wi-Fi.
- 2) За допомогою телефону відскануйте QR-код нижче або в магазині додатків на телефоні виконайте пошук за запитом «HUAWEI Printer», щоб завантажити й установити додаток HUAWEI Printer.

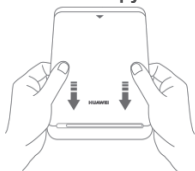


3. Об'єднання в пару та підключення

- 1) Щоб увімкнути принтер, на пристрої натисніть кнопку живлення й утримуйте її протягом трьох секунд.
- 2) На телефоні ввімкніть Bluetooth.
- 3) Відкрийте додаток HUAWEI Printer і торкніться , щоб знайти пристрої Bluetooth.
- 4) У списку пристроїв Bluetooth торкніться назви принтера, щоб почати об'єднання в пару.

- 5) Під час першого підключення до принтера утримуйте кнопку живлення пристрою натиснутою протягом секунди, щоб підтвердити підключення.
- 6) Об'єднання в пару завершено.

4. Вставлення паперу



- 1) Зніміть задню кришку.
- 2) Візьміть стіс паперу для друку та вставте сервісну карту та папір у принтер, як показано на зображенні.
 - Вставляйте лише один стіс паперу для друку (10 аркушів і 1 сервісна карта) одночасно стороною з текстом донизу.
 - Рекомендуємо використовувати папір HUAWEI, щоб забезпечувати найкращу якість друку. Використання несумісного паперу може призводити до помилок і впливати на якість друку.
- 3) Установіть задню кришку.
 - Сервісна карта використовується для корекції кольорів і очищення термоголовки принтера. Під час друку після вставлення нового стосу паперу з принтера спершу виїде сервісна карта, а потім – надруковане фото.

5. Початок друку


Увімкнення та вимкнення живлення

Щоб увімкнути чи вимкнути принтер, на пристрої натисніть кнопку живлення й утримуйте її протягом трьох секунд.


- Якщо не підключити принтер протягом 5 хвилин після увімкнення, він автоматично перейде в режим сну. Щоб активувати принтер, торкніться кнопки живлення або скористайтеся функцією підключення Huawei Share.
- Якщо принтер перебуватиме в режимі сну протягом п'яти хвилин, він автоматично вимкнеться.

Функції принтера


1) Друк із Галереї

Відкрийте додаток Printer і виберіть  **Gallery print**. Виберіть зображення, яке потрібно надрукувати. Виберіть необхідну опцію обробки зображення (необов'язково). Щоб надрукувати зображення, у верхньому правому куті екрана додатка торкніться **Begin printing**.


2) Друк колажів

Відкрийте додаток Printer і виберіть  **Collage print**. Виберіть зображення, з яких потрібно створити колаж (від 1 до 6 зображень) і торкніться **Create collage**. Щоб надрукувати колаж, після його створення у верхньому правому куті екрана додатка торкніться ✓, а потім – **Begin printing**.

3) Друк документів

Відкрийте додаток Printer і виберіть  **Document print**. Виберіть зображення документа, який потрібно надрукувати. Виберіть розмір друку, перемістіть або змініть масштабування зображення за потреби. Торкніться **Next**, а потім – **Begin printing**.


4) Друк (доповнена реальність)

Відкрийте додаток Printer і виберіть  **AR print**. Виберіть відео, яке потрібно надрукувати, виберіть частоту кадрів й у верхньому правому куті екрана додатка торкніться ✓, а потім – **Begin printing**.

5) Сканування (доповнена реальність)

Відкрийте додаток Printer і виберіть  **AR scan**. Розташуйте фото доповненої реальності у видошукачі телефону. Додаток відтворить фото доповненої реальності.

6) Друк візитних карток

Відкрийте додаток Printer і виберіть  **Business card print**. Щоб заповнити дані для візитної картки, виконайте вказівки на екрані. У верхньому правому куті екрана додатка торкніться ✓, а потім – **Begin printing**.

ⓘ Щоб скасувати друк, під час операції торкніться ⊗.

6. Друк через Huawei Share

За допомогою Huawei Share можна друкувати зображення, що зберігаються на телефоні Huawei або Honor.

- 1) Щоб увімкнути принтер, на пристрої натисніть кнопку живлення й утримуйте її протягом трьох секунд.
- 2) На телефоні відкрийте Галерею та виберіть зображення, яке потрібно надрукувати. Торкніться . У **Huawei Share** знайдіть принтер у списку.
- 3) Під час першого підключення до принтера утримуйте кнопку живлення пристрою натиснутою протягом секунди, щоб підтвердити підключення.
- 4) Запустіть друк.

ⓘ Ця функція доступна лише на телефонах з інтерфейсом EMUI 9.0.1 або новіших версій.

7. Скидання налаштувань принтера

Щоб примусово скинути налаштування принтера та вимкнути його, на пристрої натисніть кнопку живлення й утримуйте її протягом 9 секунд.

8. Стан принтера

Індикатор стану

Колір	Опис
Дещо швидше блимає зеленим	Увімкнення або об'єднання в пару
Повільно блимає зеленим	Режим очікування
Світиться зеленим	Працює у звичайному режимі
Швидко блимає зеленим	Друк
Світиться червоним	Сталася помилка
Не світиться	Принтер вимкнено

Індикатор живлення

Колір	Опис
Блимає червоним	Низький заряд акумулятора
Світиться червоним	Заряджання
Блимає зеленим	Пристрій готовий до підключення
Світиться зеленим	Акумулятор повністю заряджено, або принтер увімкнено, і він працює у звичайному режимі
Блимає червоним і зеленим	Принтер оновлюється

ⓘ Якщо індикатор живлення блимає червоним, принтер потрібно зарядити. Індикатор живлення перестає світитися, коли принтер вимикається автоматично.

9. Застереження щодо паперу для друку

- ⚠ Після відкриття папір слід використати якнайшвидше.
- Уникайте потрапляння прямого сонячного світла та впливу низьких температур.
- Не використовуйте нестандартний папір для друку, оскільки це може пошкодити пристрій.
- Не згинайте й не пошкоджуйте папір для друку.

Інформація про безпеку

Перш ніж використовувати пристрій, уважно прочитайте застереження нижче, щоб забезпечити оптимальну продуктивність пристрою, запобігти виникненню небезпечних ситуацій або порушенню законів і правил.

- Не використовуйте пристрій там, де заборонено використовувати безпроводні пристрої, оскільки це може призвести до перешкод у роботі іншого електронного обладнання та становити загрози безпеці.
- У лікарнях і клініках, де заборонено використовувати безпроводні пристрої, дотримуйтеся правил і вимикайте пристрій.
- Деякі безпроводні пристрої можуть перешкоджати роботі медичних приладів, що імплантуються в тіло людини, та іншого медичного обладнання, як-от кардіостимулятори, кохлеарні імплантати та слухові апарати. По додаткову інформацію зверніться до виробника медичного обладнання.
- Використовуйте пристрій на відстані щонайменше 15 см від медичного обладнання.
- Не користуйтеся пристроєм у пильному, вологому чи брудному середовищі. Уникайте магнітних полів. Недотримання цих вимог може призвести до неналежної роботи пристрою.
- Тримайте пристрій подалі від приладів із сильними магнітними чи електричними полями, як-от мікрохвильові печі або холодильники.
- Не використовуйте пристрій під час грози, щоб уникнути пошкодження чи травми через блискавку.
- Використовуйте пристрій при температурі від +5 до +40° С. Зберігайте пристрій і аксесуари до нього при температурі від -30 до +70° С. Зависокі чи занижкi температури можуть пошкодити пристрій. Продуктивність акумулятора знижується при температурі нижче +5° С.
- Не розташовуйте пристрій під прямими сонячними променями, наприклад на панелі приладів автомобіля чи на підвіконні.
- Не розташовуйте пристрій поруч із джерелами тепла та вогню, наприклад обігрівачами, мікрохвильовими печами, духовками, камінами, дров'яними печами, свічками тощо.
- Пристрій і аксесуари до нього можуть містити дрібні деталі. Зберігайте пристрій і аксесуари до нього в недоступних для дітей місцях. Діти можуть ненавмисно пошкодити пристрій і аксесуари до нього або проковтнути дрібні деталі, що може призвести до удушення чи інших наслідків.
- З цим пристроєм не можна гратися. Діти повинні використовувати його лише під наглядом дорослих.
- З пристроєм цієї моделі можна використовувати лише схвалені виробником аксесуари. Використання аксесуарів від інших виробників може анулювати гарантію на пристрій, призвести до травмування або порушення норм у країні, де використовується пристрій. Схвалені аксесуари можна отримати у вповноваженому сервісному центрі Huawei.
- Не рекомендуємо підключати пристрій до несхвалених чи несумісних джерел живлення, зарядних пристроїв або акумуляторів, оскільки це може призвести до пожежі чи вибухів.
- Не розбирайте та не змінюйте пристрій, не вставляйте в нього сторонні предмети, не занурюйте у воду чи інші рідини, щоб уникнути витoku електроліту, не перегрівайте пристрій, тримайте його подалі від джерел вогню та вибухів.
- Не впускайте, не стискайте та не пробивайте акумулятор. Не застосовуйте надмірну силу до акумулятора, оскільки це може призвести до короткого замикання або перегрівання.
- Пристрій обладнано незнімним внутрішнім акумулятором. Не намагайтеся замінити акумулятор самостійно, щоб уникнути пошкодження акумулятора чи пристрою, пожежі або вибухів. Акумулятор повинні замінити лише фахівці вповноваженого сервісного центру Huawei.
- Переконайтеся, що пристрій і аксесуари до нього сухі. Не використовуйте зовнішні джерела тепла, щоб висушити пристрій (наприклад, мікрохвильові печі та фени).
- Не розташовуйте пристрій і аксесуари до нього в середовищах із зависокими чи занижкими температурами, оскільки це може призвести до несправної роботи пристрою або навіть вибухів.
- Припиніть використовувати пристрій, закрийте всі додатки та від'єднайте всі підключені пристрої перед очищенням і технічним обслуговуванням пристрою.

- Не очищуйте пристрій і аксесуари до нього за допомогою агресивних хімічних або мийних засобів. Чистьте пристрій і аксесуари чистою, м'якою та сухою тканиною.
- Не розташуйте картки з магнітною стрічкою (наприклад, банківські або телефонні картки) поруч із пристроєм протягом тривалого періоду часу, оскільки це може пошкодити картку з магнітною стрічкою.
- Не розбирайте та не змінюйте пристрій і аксесуари до нього без дозволу. Гарантія виробника не охоплює пошкодження в результаті такого втручання. Якщо під час роботи пристрою виникає помилка або він працює неналежним чином, зверніться до вповноваженого сервісного центру Huawei по допомогу.
- Не утилізуйте пристрій і аксесуари до нього як звичайні побутові відходи.
- Дотримуйтеся місцевих законів щодо утилізації електронного обладнання та аксесуарів і сприяйте їх належній утилізації.

Відомості про утилізацію та переробку



Перекреслений знак сміттевого контейнера на пристрої, акумуляторі, документації або упаковці нагадує, що всі електронні вироби та акумулятори необхідно здавати до спеціальних пунктів збору відходів після закінчення терміну їхньої експлуатації. Їх не можна утилізувати так само, як звичайні побутові відходи. Користувач зобов'язаний утилізувати

обладнання в спеціальному пункті збору або за допомогою служби окремої переробки відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) і акумуляторів відповідно до місцевого законодавства.

Належний збір і утилізація вашого обладнання забезпечують переробку відходів електричного та електронного обладнання (EEE), яка допомагає зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і навколишнє середовище. Неправильне використання, випадкова поломка, пошкодження та/або неналежна утилізація в кінці терміну експлуатації можуть зашкодити здоров'ю людей і навколишньому середовищу. Щоб дізнатися більше про місця та способи утилізації електронного та електричного обладнання, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця, служби утилізації побутових відходів або відвідайте веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>.

Зменшення вмісту небезпечних речовин

Цей пристрій і будь-які електричні аксесуари до нього відповідають застосовним місцевим правилам щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, як-от положення EU REACH, правила RoHS і положення про використання акумуляторів (за наявності). Декларації про відповідність REACH і RoHS див. на нашому веб-сайті <http://consumer.huawei.com/certification>.

Відповідність нормативним актам ЄС

Радіочастотне випромінювання

Пристрій є малопотужним передавачем і приймачем радіосигналів. Конструкція пристрою відповідає міжнародним вимогам, завдяки чому він не перевищує граничних значень випромінювання радіочастотних сигналів, установлених Європейською комісією.

Заява

Ця компанія Huawei Technologies Co., Ltd. заявляє, що пристрій CV80 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/EU. Найновішу чинну версію Декларації про відповідність можна переглянути на веб-сайті <http://consumer.huawei.com/certification>.

Цей пристрій придатний для експлуатації в усіх державах-членах ЄС.

Дотримуйтеся національних і місцевих постанов країн, де використовується пристрій.

Залежно від місцевої мережі використання цього пристрою може бути обмежено.

Діапазони радіочастот і потужність

(а) Діапазони радіочастот, у яких працює це радіообладнання: деякі діапазони можуть бути недоступні в деяких країнах або областях. Детальну інформацію може надати місцевий оператор.

(б) Максимальна потужність радіочастоти, що передається в діапазонах радіочастот, у яких працює радіообладнання: максимальна потужність у всіх

діапазонах менша за найвище граничне значення, визначене у відповідному уніфікованому стандарті.

Номинальні обмеження діапазонів радіочастот і потужності передавання (яка випромінюється та/або проводиться), що застосовуються до цього радіообладнання, такі: Bluetooth: 2 400–2 483,5 МГц; 6 дБм.

Інформація про аксесуари та програмне забезпечення

Деякі аксесуари необов'язкові в деяких країнах або регіонах. Їх за потреби можна придбати у ліцензованих продавців. Рекомендуємо використовувати такі аксесуари: Акумулятори: P0925-HF

Версія програмного забезпечення виробу: **27.05000500**. Після випуску пристрою виробник випускатиме оновлення програмного забезпечення, щоб виправляти помилки та покращувати функції пристрою. Усі версії програмного забезпечення, випущені виробником, проходять перевірку на предмет відповідності пов'язаним правилам.

Користувач не може переглядати та змінювати параметри радіочастот (наприклад, діапазон частоти та вихідну потужність).

Найновішу інформацію про аксесуари та програмне забезпечення див. в Декларації про відповідність на веб-сайті <http://consumer.huawei.com/certification>.

Заява про відповідність вимогам Федеральної комісії зі зв'язку США

Радіочастотне випромінювання

Пристрій є малопотужним передавачем і приймачем радіосигналів. Конструкція пристрою відповідає міжнародним вимогам, завдяки чому він не перевищує граничних значень випромінювання радіочастотних сигналів, установлених Федеральною комісією зі зв'язку США.

Заява Федеральної комісії зі зв'язку США

Це обладнання за результатами випробувань визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу В відповідно до частини 15 правил Федеральної комісії зі зв'язку США. Ці обмеження встановлено для забезпечення належного захисту від шкідливого впливу за умови використання в житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію. Якщо це обладнання встановлено й використовується з порушенням інструкцій, це може призвести до шкідливих перешкод радіозв'язку. Утім, не можна гарантувати, що перешкоди не виникатимуть в окремому випадку монтажу пристрою. Якщо це обладнання створює шкідливі перешкоди для прийому радіо- або телевізійного сигналу, які можна виявити, увімкнувши та вимкнувши обладнання, користувач може спробувати усунути ці перешкоди одним або кількома з наведених нижче способів.

-- Змініть орієнтацію або розташування приймальної антени.

-- Збільште відстань між пристроєм і приймачем.

-- Під'єднайте пристрій до розетки електроживлення, не зв'язаної з тією, до якої підключено приймач.

-- Зверніться до продавця або фахівця з телевізійної або радіотехніки по допомогу.

Цей пристрій відповідає нормам, викладеним у частині 15 правил Федеральної комісії зі зв'язку США. Його можна експлуатувати за таких двох умов: (1) пристрій не створює шкідливих перешкод; (2) пристрій має витримувати всі перешкоди, включно з тими, що можуть призвести до його неправильної роботи.

Увага! Будь-які зміни або модифікації цього пристрою, якщо вони окремо не узгоджені з компанією Huawei Technologies Co., Ltd., що несе відповідальність за дотримання вимог, можуть скасувати право користувача на експлуатацію цього пристрою.

Responsible Party - Contact for FCC Information only
Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Основний номер телефону: 214-919-6800

Відповідність вимогам Міністерства промисловості Канади

Відомості про сертифікацію (SAR)

Цей пристрій за результатами випробувань визнано таким, що відповідає обмеженням для радіочастотного випромінювання.

Найвище значення питомого коефіцієнта поглинання випромінювання, про яке надійшло повідомлення до Міністерства промисловості Канади для цього типу пристроїв, у портативному режимі становить 0,079 Вт/кг.

Заява Міністерства промисловості Канади

Цей пристрій відповідає вимогам стандарту CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Цей пристрій відповідає вимогам промислових стандартів RSS Канади щодо неліцензованого обладнання. Його можна експлуатувати за таких двох умов:

(1) пристрій не створює перешкод; (2) пристрій має витримувати всі перешкоди, включно з тими, що можуть призвести до його неправильної роботи.

Юридична інформація

© Huawei Technologies Co., Ltd., 2018. Усі права захищено.

Цей документ надано лише для довідки. Жоден вміст цього посібника не надає жодних гарантій, прямо виражених або умовних.

Усі зображення та ілюстрації в цьому посібнику, зокрема, але не виключно, колір і розмір виробу та вміст на дисплеї, наведено лише для наочності. Реальний вигляд виробу може відрізнятись. Жоден вміст цього посібника не надає жодних гарантій, прямо виражених або умовних.

Актуальний номер телефону гарячої лінії та адресу електронної пошти у вашій країні або регіоні див. на веб-сайті <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Текстовий символ і логотипи *Bluetooth*[®] є торговельними марками компанії *Bluetooth SIG, Inc.* Будь-яке використання цих марок компанією Huawei Technologies Co., Ltd. здійснюється згідно з ліцензією.

Android™ є торговельною маркою компанії Google Inc.

Захист конфіденційності

Докладніше про те, як ми захищаємо ваші особисті відомості, див. в нашій політиці конфіденційності на веб-сайті <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Додаткову інформацію про гарантійний талон для Сполучених Штатів Америки див. на веб-сайті <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.